



HAL
open science

L'approche actionnelle

Érika Legrand

► **To cite this version:**

| Érika Legrand. L'approche actionnelle. Education. 2023. dumas-04361067

HAL Id: dumas-04361067

<https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-04361067>

Submitted on 22 Dec 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Année universitaire 2022-2023

Master MEEF

Mention 1^{er} degré

2^{ème} année

L'APPROCHE ACTIONNELLE

Mots Clés : CECRL – Pédagogie de projet – Tâche finale - Activités langagières – Démarche spiralaire – Gestes pédagogiques – Jeux ludiques – Motivation – Mémorisation – Langues vivantes étrangères

Présenté par : Erika LEGRAND

Encadré par : Madame Ghania BROWN

Résumé

L'approche actionnelle, recommandée par le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL), est préconisée dans les programmes français pour l'enseignement des langues vivantes étrangères (LVE). Le travail présenté ici vise à comprendre en quoi cette approche favorise l'apprentissage d'une LVE et quelles solutions peuvent pallier ses limites. A partir de l'analyse d'un corpus théorique basé sur les recherches de spécialistes, ce travail propose un protocole expérimental fondé sur des observations de pratiques enseignantes, une pratique expérimentale en Autriche de deux semaines et une enquête de terrain auprès d'élèves de primaire. Ce protocole permet d'évaluer quels gestes pédagogiques permettent de favoriser la motivation et la mémorisation des élèves lors des séances d'anglais mais aussi l'effet sur le long terme de l'approche actionnelle sur les élèves de primaire.

Abstract

The action-oriented approach - recommended by the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) - is advocated in French curriculum for the teaching of modern foreign languages. The work presented here aims to understand how this approach favors the learning of a foreign language and what solutions can compensate for its limitations. From the analysis of a theoretical corpus based on the research of specialists, this work presents an experimental protocol based on observations of teaching practices, a two-week experimental practice in Austria and a field survey with primary school students. This protocol makes it possible to evaluate which pedagogical gestures make it possible to promote the motivation and memorization of the pupils during English sessions but also the long-term effect of the action approach on primary school pupils.

Remerciements

Je remercie ma directrice de mémoire Madame Ghania Brown qui m'a encadrée tout au long de ce mémoire. Elle a su me guider et me conseiller au mieux. Madame Brown a aussi été ma formatrice de didactique des langues et m'a permis d'acquérir des savoirs et gestes indispensables à l'enseignement des langues étrangères dans le 1^{er} degré. Je la remercie aussi de m'avoir accueillie dans sa classe afin de mener à bien des observations de terrain.

Je remercie également toutes les PEMF, Madame Anne-Laure Poitevin, Madame Nathalie Cribier et Madame Valérie Lamache-Thiébaud, qui m'ont accueillie dans leurs classes et guidée avec bienveillance. L'enquête de terrain que j'ai menée au cours de mon protocole expérimental n'aurait jamais pu être mise en place sans leur aide.

Je tiens également à remercier l'INSPE de Paris et Monsieur Cédric Sarré de m'avoir donné l'opportunité d'effectuer un stage à Vienne, en Autriche. Cette expérience m'a permis de mettre en place la séquence d'anglais sur laquelle se base essentiellement ce travail mais aussi d'observer les pratiques enseignantes d'un autre pays européen.

Enfin, j'aimerais remercier Madame Karin Maresch, directrice de l'école FIDS Linzer Straße, ainsi que les enseignants de cette école qui m'ont tous accueillie chaleureusement. Madame Maresch a fait preuve de bienveillance à mon égard et m'a été d'une grande aide afin de gérer certaines démarches relatives à ce mémoire.

Table des matières

Résumé.....	2
Abstract.....	2
Remerciements.....	3
Introduction.....	7
I- Apport et remédiations aux limites de l’approche actionnelle.....	8
<u>1- Une approche favorisant l’apprentissage des langues étrangères.....</u>	8
<u>2- ... qui passe par une minimisation de l’écrit.....</u>	10
a. Des problèmes de mémorisation.....	10
a.1. La trace écrite.....	10
a.2. Une évaluation sans écrit.....	11
b. Des solutions aux problèmes de mémorisation induits par la faible place de l’écrit.....	12
b.1 L’importance des gestes pédagogiques.....	12
<i>b.1.1 Les gestes et mimes.....</i>	<i>12</i>
<i>b.1.2. L’usage de la kinesthésie pour induire une émotion à l’apprentissage.....</i>	<i>12</i>
b.2 Le plaisir, moteur de motivation de l’apprentissage.....	13
<i>b.2.1 L’élève créatif et acteur de son apprentissage.....</i>	<i>13</i>
<i>b.2.2 L’intégration des TICE aux cours de langues vivantes.....</i>	<i>13</i>
b.3 La trace écrite au service de l’apprentissage.....	14
b.4 L’importance de la régularité des séances.....	15
<i>b.4.1 La place accordée aux séances de langues.....</i>	<i>15</i>
<i>b.4.2 Les rituels, un outil essentiel.....</i>	<i>16</i>
<i>b.4.3 Un apprentissage spiralaire des LVE à travers le rebrassage.....</i>	<i>16</i>
<i>b.4.4 Transdisciplinarité : enseigner une DNL en anglais.....</i>	<i>16</i>
<u>3- ... tout en maximisant la participation orale des élèves.....</u>	18

a. Des problèmes liés à la motivation des élèves.....	18
a.1 Les types de motivations des élèves.....	18
a.2 Une hétérogénéité des élèves à prendre en compte.....	18
b. Des solutions aux problèmes de motivation induits par une place prépondérante de l'oral.....	20
b.1 Le climat de sécurité psychologique des élèves.....	20
<i>b.1.1 L'importance des encouragements.....</i>	<i>20</i>
<i>b.1.2 Le statut de l'erreur.....</i>	<i>20</i>
<i>b.1.3 La gestion de la prise de parole.....</i>	<i>20</i>
<i>b.1.4 La pédagogie coopérative.....</i>	<i>20</i>
<i>b.1.5 La transdisciplinarité au service de la construction de l'élève.....</i>	<i>21</i>
b.2 Utilisation de jeux pédagogiques.....	21
b.3 L'hétérogénéité des élèves comme atout.....	22
b.4 Enseigner la culture liée à la LVE.....	23
Hypothèses.....	25
II - Un protocole visant à favoriser la motivation et la mémorisation des élèves.....	26
<u>1- Présentation du terrain et des manœuvres envisagées.....</u>	<u>26</u>
<u>2- Recueil de données variées dans les classes élémentaires.....</u>	<u>27</u>
a. Observations de la pratique enseignante.....	27
a.1. Observation dans une école du 12ème arrondissement de Paris.....	27
a.2. Observation dans une école du 20ème arrondissement de Paris.....	32
b. Mise en place d'une séquence en Autriche.....	37
b.1. Présentation de la séquence.....	37
b.2. La structure des séances.....	37
b.3. Les jeux ludiques mis en place.....	40
b.4. Description de la tâche finale.....	43
c. Enquête auprès des élèves.....	46
<u>3- Analyse des données recueillies durant la mise en place du protocole.....</u>	<u>47</u>

a. Analyse de la pratique enseignante.....	47
a.1. Analyse de la classe de CM2 du 12ème arrondissement.....	47
a.2. Analyse de la classe de CM2 du 20ème arrondissement.....	49
b. Analyse de ma pratique en Autriche.....	51
b.1. Méthodologie et pédagogie de l'enseignement des LVE.....	51
b.2. Les situations inattendues et remédiations possibles.....	53
b.3. Les points à améliorer.....	55
c. Analyse des données recueillies grâce à l'enquête de terrain.....	59
c.1. Début de l'apprentissage de l'anglais à l'école primaire.....	59
c.2. Régularité des séances d'anglais à l'école primaire.....	62
c.3. Gestes professionnels mis en place par les enseignants favorisant la compréhension de l'anglais.....	64
c.4. Relation qu'entretiennent les élèves avec l'anglais.....	67
c.5. Motivations des élèves à apprendre l'anglais.....	68
Conclusion.....	72
Références bibliographiques.....	74
Table des illustrations.....	76
Annexes.....	78

Introduction

Pendant de nombreuses années, les LVE étaient enseignées via une approche dite « traditionnelle ». Celle-ci passait notamment par l'écrit et une mémorisation scrupuleuse de structures grammaticales et syntaxiques. Il n'y avait pas d'interactions entre les élèves et la manière d'enseigner était descendante, c'est-à-dire que c'est l'enseignant qui transmettait tous ses savoirs aux élèves, sans que les élèves n'aient à réfléchir et à construire leur savoir. Cet apprentissage ne permettait pas aux élèves de donner une utilité à la LVE puisque celle-ci n'était pratiquée qu'en classe et seulement dans des situations d'apprentissages. Puis, c'est au milieu des années 80 qu'est apparue l'approche dite « communicationnelle », aussi appelée « communicative ». Cette approche a permis de dynamiser la prise de parole en accordant beaucoup plus de place aux interactions orales et en plaçant l'apprenant comme acteur principal de son apprentissage. Ainsi, ce n'est plus seulement l'enseignant qui va faire part de son savoir aux élèves mais ce sont ces derniers qui vont le coconstruire. Par la suite, une nouvelle approche dite « actionnelle » va émerger au début des années 2000. Cette approche est très semblable à l'approche communicationnelle mais va présenter quelques nouveautés. L'élève va désormais être considéré comme « acteur social » et va utiliser la LVE dans la société afin de réaliser des tâches ou actions. Le fait d'intégrer des situations réelles à son apprentissage va permettre de donner du sens à celui-ci et l'élève acteur va être plus apte à retenir ses apprentissages langagiers. C'est ensuite en 2001 que le Conseil de l'Europe va publier le CECRL¹ se basant exclusivement sur l'approche actionnelle. En effet, le CECRL a pour but de promouvoir l'éducation plurilingue et interculturelle et de fournir une base commune pour la conception de programmes, de diplômes et de certificats ; notamment en Europe. Nous nous questionnerons donc ici sur l'approche actionnelle : « En quoi l'approche actionnelle favorise-t-elle l'apprentissage d'une langue étrangère et quelles sont les solutions pouvant pallier ses limites ? ». Pour y répondre, nous aborderons, dans un premier temps, les points positifs de l'approche actionnelle qui font d'elle une approche à favoriser. Dans un second temps, nous aborderons ses limites en commençant par analyser les problèmes que pose une minimisation de l'écrit avant de nous intéresser aux solutions proposées par les chercheurs pour y remédier. Ensuite, nous nous focaliserons sur les problèmes dus à la place prépondérante de l'oral puis sur les solutions pouvant les pallier. Après cela, nous proposerons des hypothèses sur lesquelles se basera le protocole expérimental. Ce dernier sera explicité avec une présentation du terrain. Les données seront recueillies grâce à des observations, ma pratique et une enquête de terrain menées auprès des élèves. Puis, nous

¹ Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues

analyserons les données recueillies en rapport avec la problématique. Enfin, nous conclurons ce mémoire en validant ou non nos hypothèses de recherches.

I- Apport et remédiations aux limites de l'approche actionnelle

1- Une approche favorisant l'apprentissage des langues étrangères...

La méthode actionnelle est, comme mentionné précédemment, celle qui est préconisée par le CECRL pour l'enseignement des langues en Europe. Ce cadre est notamment utilisé comme référence commune pour déterminer le niveau en langues des apprenants. Par exemple, il est désormais exigé des enseignants du premier degré, au cours de leur formation MEEF, d'obtenir un niveau B2 minimum afin d'être en capacité d'enseigner l'anglais aux élèves. Celle-ci est entièrement basée sur une pédagogie de projet ou de tâche. Il faut alors partir d'une tâche finale et construire la séquence en fonction de celle-ci. C'est elle qui va permettre de décider du lexique et des structures syntaxiques à acquérir puisque c'est lors de la tâche finale que les élèves vont devoir réinvestir tout ce qui a été appris tout au long de la séquence. Il est par exemple possible de mettre en place une pièce de théâtre, de réaliser une recette, un jeu, un sport, etc. Ainsi, chaque séance doit amener l'élève à acquérir les compétences et connaissances nécessaires à la réalisation de la tâche finale. Chaque séance aura donc un objectif d'apprentissage que tous les élèves doivent être en mesure d'atteindre. La méthode actionnelle positionne l'élève en tant qu'acteur de son apprentissage qui va utiliser la LVE comme un outil de communication, tout en coopérant avec les autres pour réaliser une tâche. De cette façon, l'élève va développer des compétences qui ne se limitent pas seulement aux compétences langagières. On se concentre ainsi sur l'usage de la LVE comme elle le serait dans la vraie vie, et non pas uniquement dans la classe, ce qui permet de donner du sens aux apprentissages. Par exemple, il est possible d'utiliser l'album « The Big Pumpkin » d'Erica Silverman comme support d'entrée dans une séquence sur Halloween, en proposant aux élèves comme tâche finale de jouer l'album sous forme de pièce de théâtre. Cela permet non seulement de donner du sens aux apprentissages par le biais d'une situation authentique avec un vrai destinataire mais cela permet aussi aux élèves de prendre du plaisir à l'apprentissage de l'anglais et d'être d'autant plus motivés au cours des séances. De plus, cette approche facilite l'évaluation puisqu'elle se concentre ici sur ce que les élèves doivent être capables de faire et sur ce dont ils ont besoin pour réaliser la tâche finale. D'autre part, les programmes

2 Cycle 2 : CP, CE1, CE2

3 Cycle 3 : CM1, CM2, 6ème

et l'approche actionnelle qu'il promeut. Toutefois, les programmes scolaires incluent des objectifs culturels à atteindre qui ne sont pas présents dans le CECRL. En outre, au cycle 2, les objectifs principaux sont de développer la curiosité, l'écoute, l'attention, la mémorisation et la confiance en soi de l'élève ; d'acquérir des connaissances prioritairement à l'oral et d'exercer son oreille aux sonorités d'une nouvelle langue. Puis, c'est au cycle 3 que la trace écrite peut être introduite, mais celle-ci doit rester minoritaire par rapport à l'oral. À la fin du cycle 3, les élèves doivent avoir acquis le niveau A1 dans les cinq activités langagières (CE, PE, CO, POC, POI)⁴ et le niveau A2⁵ dans au moins 2 activités langagières. Ainsi, cette approche actionnelle se base essentiellement sur la participation active des élèves et sur l'usage de l'oral pour enseigner les LVE. Ce choix a ses avantages, mais présente aussi des inconvénients.

4 Compréhension écrite, production écrite, compréhension orale, production orale en continu, production orale en interaction

5 Selon le CECRL, les niveaux A1 et A2 correspondent au « niveau de l'utilisateur élémentaire ».

2- ... qui passe par une minimisation de l'écrit...

a. Des problèmes de mémorisation

a.1. La trace écrite

Avant tout, il est nécessaire de rappeler que dans la démarche actionnelle, les activités langagières orales sont privilégiées (CO, POC, POI) à l'école élémentaire⁶. Ainsi, l'oral a une place prépondérante par rapport à l'écrit. En effet, les programmes préconisent de n'introduire l'écrit qu'à partir du cycle 3 mais en proportion réduite. La faible place accordée à la trace écrite en classe de langue, qui paraît pourtant inévitable selon certains auteurs comme NONNON⁷, pose un problème en terme de mémorisation des notions étudiées par les élèves. D'après KERVRAN⁸, pour « apprendre, l'élève doit garder la mémoire des savoirs qui lui sont enseignés ». Dès lors, nous pouvons nous demander comment l'élève peut apprendre et mémoriser une LVE sans trace écrite. Par exemple, d'après les programmes des cycles 2 et 3, il est attendu que l'élève soit sensibilisé au prétérit simple en anglais lors des compréhensions orales⁵. Tout comme pour le français pour lequel les enfants entendent le passé simple très tôt et ce, bien avant l'école par exemple grâce aux histoires qui leurs sont racontées. Ils vont alors assimiler ce temps et le reproduire naturellement dans leur discours en ajoutant des terminaisons du passé à des verbes qu'ils connaissent. Néanmoins, sans l'usage de la trace écrite, il est compliqué pour ce dernier de maîtriser la grammaire d'une LVE. Les auteurs SCOFFONI, BELLETTTO-SUSSEL et RICHON⁹ affirment que la mémorisation est « défectueuse » lorsqu'il n'y a pas de leçon à apprendre. De même, pour certains la trace écrite représente une preuve du travail réalisé c'est le cas de l'autrice NONNON : « Quelle que soit la richesse qu'on attribue aux échanges oraux dans la classe, c'est la présence d'une trace écrite qui aux yeux de tous, des élèves comme de l'institution, reste garante de la réalité du travail accompli. ». D'ailleurs, elle permet également aux parents de suivre le travail de leur enfant. En effet, j'ai pu constater lors de mon deuxième stage SOPA (Stage d'Observation et de Pratique Accompagnée) dans une classe de CE2 que les parents se plaignent du peu de séances hebdomadaires consacrées à l'anglais. Pour juger du nombre de séances réalisées ils se reportent au cahier d'anglais des élèves. Toutefois, le nombre de traces écrites est-il vraiment proportionnel au nombre de séances d'anglais ? Une trace écrite reflète-t-elle la

6 Eduscol

7 Issu de « Travail visible et invisible : la trace écrite au tableau »

8 Issu de « Didactique convergente du langage et des langues à l'école primaire : le rôle de la mémoire didactique »

9 Issu de « L'enseignement des langues vivantes étrangères à l'école primaire »

qualité de l'enseignement ? D'après moi, leurs représentations sont erronées car contrairement aux autres matières la trace écrite n'est pas indispensable à une séance d'anglais, puisque le cours s'effectue majoritairement à l'oral. La trace écrite lors des cours de LVE ne représente qu'une infinitésimale partie du travail accompli. Toutes les connaissances que les élèves acquièrent au cours d'une séance de langue ne peuvent donc pas se résumer à une trace écrite puisqu'il y a derrière chaque séance un vrai travail concernant à la fois le lexique, la grammaire, la syntaxe mais aussi la phonologie. De plus, le CECRL et les programmes recommandent de ne pas introduire d'écrit avant le cycle 3 et de ne le faire qu'en très petite quantité. C'est pourquoi une trace écrite « écrite » à proprement parler serait en contradiction avec les recommandations des textes officiels. Nous pouvons donc nous demander s'il existerait d'autres types de traces écrites qui ne contiendraient pas de texte. Ainsi, d'après ces auteurs le peu d'importance accordé à l'écrit dans l'enseignement de la LVE semble donc poser problème vis-à-vis de la mémorisation.

a.2. Une évaluation sans écrit

Par ailleurs, comme évoqué précédemment dans l'introduction, avec l'approche actionnelle, l'évaluation se focalise sur ce dont ont besoin les élèves et sur ce qu'ils doivent être capables de faire pour réaliser la tâche finale. Ainsi, un objectif précis est fixé à chaque séance que tous les élèves doivent être en mesure d'atteindre. Toutefois, comment évaluer des élèves sans avoir recours à l'écrit ? Dans les programmes, c'est seulement au cycle 3 que sont introduites la PE et la CE. Ainsi, si la trace écrite est minimisée, la manière traditionnelle d'évaluer les connaissances des élèves doit être reconsidérée. Autrefois, les évaluations étaient exclusivement écrites mais si les élèves ne sont pas habitués à utiliser l'écrit, le choix d'une évaluation écrite avec, par exemple, une courte production, des QCM ou des vrais / faux, ne serait pas un choix judicieux. Il faut donc adapter les modalités d'évaluation à l'oral. Nous pouvons donc nous questionner sur les moyens qui peuvent être mis en place pour évaluer des compétences qui sont majoritairement orales.

b. Des solutions aux problèmes de mémorisation induits par la faible place de l'écrit

b.1 L'importance des gestes pédagogiques

b.1.1 Les gestes et mimes

Tout d'abord, des spécialistes du langage ne cessent de faire des recherches afin d'apporter des solutions aux problèmes évoqués précédemment. C'est le cas de TELLIER¹⁰ qui s'est interrogée sur le problème de mémorisation du lexique par les élèves pendant les cours de LVE et notamment sur le rôle des enseignants dans celle-ci. Elle a donc mené des expériences à ce sujet, sur des enfants de 5 ans et des adultes. L'objectif principal de ses expériences était de savoir si l'audition seule de mots et d'expressions était suffisante pour que l'enfant mémorise le lexique introduit, dans une approche où la trace écrite est peu présente. Ses expériences lui ont permis d'en conclure que la simple écoute du lexique n'était pas suffisante. Elle en a aussi déduit que les gestes corporels de l'enseignant lorsqu'ils accompagnent l'écoute apportent une vraie plus-value pour la mémorisation. Ces « gestes pédagogiques » peuvent être mimiques ou iconographiques et ils permettent une meilleure compréhension du sens des mots, favorisant ainsi la mémorisation du lexique par les élèves, ne serait-ce qu'à court terme. Marion TELLIER insiste aussi sur l'importance de « bien adapter la gestuelle à l'action lors de la présentation de certaines notions ou fonctions et les élèves garderont en mémoire le geste et l'associeront à son sens. ». En effet, lorsqu'on introduit un verbe d'action, le mimer permet à l'élève d'associer ce nouveau mot au geste et ainsi de se l'approprier plus facilement. En effet, j'ai notamment pu observer cela lors de mes stages et APP. Par exemple, lors de mon stage en maternelle, l'enseignante associait un geste à un mot lorsqu'elle donnait les consignes et mimait l'action à réaliser. Au cycle 1, l'acquisition de la langue première se fait par une découverte constante de la langue et se pratique dans des situations diverses. La langue maternelle n'étant pas encore complètement maîtrisée par les élèves, l'enseignant doit s'appuyer sur des gestes pédagogiques facilitant la compréhension et l'apprentissage de celle-ci. C'est en ce sens que l'enseignement d'une langue seconde est similaire, puisqu'il faut aussi utiliser des gestes pédagogiques pour favoriser l'acquisition de cette langue seconde. D'autre part, lors de mon cours de didactique des langues j'ai eu l'occasion d'observer l'enseignante mimer un livre, « The Big Pumpkin », geste pédagogique visant à faciliter la compréhension des élèves.

b.1.2. L'usage de la kinesthésie pour induire une émotion à l'apprentissage

Par ailleurs, d'après Eduscol, nous pouvons confirmer que la mémorisation n'est pas favorisée seulement grâce à l'usage de traces écrites lors des cours de LVE, mais aussi par le

¹⁰ Issu de « L'utilisation des gestes en classe de langues »

corporel d'une part, et la kinesthésie de l'autre. Cette dernière consiste à s'appuyer sur les canaux sensoriels des élèves tels que la vue, l'ouïe, le toucher, le goût et l'odorat pour enseigner. Selon Eduscol, l'usage de celle-ci permettrait d'inclure des émotions à l'apprentissage qui renforcerait donc la mémorisation des élèves. Par exemple, l'enseignant peut associer le geste à la parole en mimant et en faisant mimer ses élèves. Voici des exemples de tâches finales qui permettent de faire d'autres types d'associations : des comptines ou chansons permettant d'associer le chant au texte, une recette permettant d'associer l'odorat et le goût à la recette, etc. Pour enrichir la perception d'un sens, il est possible d'en inhiber un autre. Par exemple, fermer les yeux pour mieux entendre ou couper le son pour mieux observer mais aussi toucher pour mieux comprendre, frapper pour mieux rythmer, etc. Ainsi, « il suffira parfois de faire un geste pour aider l'élève à mémoriser et à recouvrer les acquis passagèrement oubliés » (Eduscol 2016).

b.2 Le plaisir, moteur de motivation de l'apprentissage

b.2.1 L'élève créatif et acteur de son apprentissage

D'autre part, l'autrice PICCARDO¹¹, présente le plaisir comme solution face au problème de mémorisation des élèves. Selon elle, si l'élève n'éprouve pas de plaisir à apprendre alors sa mémorisation sera moins efficace. De même, introduire de l'écrit trop tôt ou en trop grande quantité lors des séances de LVE pourrait faire obstacle à celui-ci. Ainsi, afin de générer du plaisir chez l'élève, l'autrice propose d'utiliser la créativité dans l'enseignement. En effet, l'élève ressent ce sentiment lorsqu'il crée lui-même et qu'il est acteur de sa propre création : « un apprenant créateur, c'est-à-dire un apprenant qui joue, manipule, se fait plaisir, qui découvre et retrouve toutes les potentialités d'une langue est, avec une forte probabilité, un apprenant de succès ». Cette pédagogie active est valable pour tous les domaines d'apprentissages : « Plus les élèves sont actifs en classe, plus ils sont investis dans leur processus d'apprentissage, et plus ils se souviennent de ce qu'ils apprennent (Goldberg, 2012). Il s'agit avant tout d'apprendre à apprendre. » (Réseau canopé, 2017)

b.2.2 L'intégration des TICE aux cours de langues vivantes

D'après l'autrice PICCARDO, cette créativité est rendue possible par l'intégration des TICE¹² dans l'enseignement de la LVE. Ces derniers mettent en confiance les élèves de par

¹¹ Issu de *Revue de Recherches en Éducation*

¹² Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Éducation

l'utilisation d'un matériel familier et favorisent aussi l'expression écrite grâce à l'usage du clavier. Le numérique est un outil facile d'utilisation permettant la consultation de ressources telles que des vidéos, des images ou des sites web. Celui-ci permettra à l'élève d'aller chercher par lui-même les informations dont il a besoin, incitant ainsi l'élève à devenir acteur de son apprentissage. Selon PICCARDO, en créant, « l'élève construit sa connaissance et augmente en même temps son sentiment d'efficacité personnelle ». Par exemple, si les élèves doivent effectuer des recherches sur un sujet particulier, il pourront utiliser le numérique et utiliser des ressources authentiques et diversifiées, afin de trouver le lexique linguistique dont ils ont besoin. Ainsi, un réinvestissement des éléments fraîchement appris dans une tâche créative permettra de renforcer la mémorisation de l'élève. L'autrice insiste donc sur l'efficacité de l'intégration du numérique dans la didactique des langues en termes d'apprentissage, d'appropriation et de mémorisation. De plus, Eduscol ajoute à cela l'avantage « d'individualisation des tâches d'écoute et d'enregistrement » que permet le numérique. En effet, les élèves ont la possibilité de réécouter en classe ou hors classe des enregistrements préalablement sauvegardés. Le numérique permet aussi de prendre en compte le rythme de chacun et de garder une trace de leur travail. En outre, les TICE sont un bon moyen pour les élèves de constater leur progrès par comparaison à un précédent enregistrement de leur travail. De plus, le processus d'écoute répétitive permet aux élèves de mieux retenir les éléments linguistiques introduits. Ainsi, le numérique apporte à la fois une aide à la différenciation pédagogique, à la mémorisation, mais également à l'évaluation de l'oral.

b.3 La trace écrite au service de l'apprentissage

En effet, l'écrit pose un problème sur le plan graphophonologique car les élèves ont tendance à prononcer les mots anglais « à la française ». Cependant, l'usage de la trace écrite pourrait permettre de fixer des éléments précédemment introduits ou encore de repérer des relations graphophonologiques. Par exemple, si une chanson a été apprise entièrement à l'oral et est maîtrisée des élèves alors il est possible de leur distribuer les paroles. Ainsi, s'il s'agit d'un texte déjà maîtrisé par les élèves, leur distribuer permettrait de mettre en avant les différences de prononciation entre l'anglais et le français. De plus, l'écrit peut se présenter sous différentes formes. En effet, il est possible de mettre en place des évaluations écrites sans que les élèves n'aient à lire ni écrire en anglais. Par exemple, il est possible de faire une évaluation en distribuant une feuille avec des images ou symboles à relier entre eux ou à associer à un système de numérotation, ou encore en donnant des cases à cocher en fonction d'un énoncé oral, donné soit par l'enseignant ou par lecture d'un fichier audio authentique. D'autre part,

lors d'une séance en CM2, lorsque l'oral a déjà été sollicité en grande quantité, il est possible de faire observer la langue étrangère aux élèves et de leur faire remarquer que l'on ne voit pas ce que l'on entend. Grâce à ce genre de découvertes les élèves sont curieux et le fait de s'interroger sur la langue leur permet de mieux mémoriser certains mots. Ainsi, même dans l'approche actionnelle, si l'écrit est utilisé de façon pertinente, il peut venir en complément pour favoriser la comparaison des relations graphophonologiques et se révéler être un moyen d'évaluer les compétences des élèves. De plus, les traces écrites sans texte sont tout à fait envisageables pour garder une trace du travail réalisé et permettre aux élèves de se remémorer ce qu'ils ont précédemment appris. Par exemple, il est possible d'utiliser des illustrations du lexique et des ressources culturelles étudiées mais aussi d'enregistrer les élèves et de mettre ceux-ci sur l'ENT auquel les parents ont accès. Il est aussi possible de créer des QR codes avec ces enregistrements afin que les élèves, grâce au téléphone de leur parents, aient accès aux lexique et aux structures syntaxiques apprises en cours. Des limites liées aux QR codes peuvent apparaître si les parents ne possèdent pas de téléphone portable ou s'ils ne savent pas scanner un QR code. Pour ce dernier point, l'enseignant peut fournir une explication à l'attention des parents sur comment lire un QR code.

b.4 L'importance de la régularité des séances

b.4.1 La place accordée aux séances de langues

Par ailleurs, les problèmes de mémorisation, soulevés par les chercheurs, lors de l'application de l'approche actionnelle seraient dus au fait que la régularité des séances soit faible. Par exemple, il est commun de voir les séances de LVE être remplacées par des séances d'une matière considérée comme « plus disciplinaire » et plus « importante »¹³. En effet, j'ai pu remarquer lors de certains stages que malheureusement les enseignants, par manque de temps ou dû à des imprévus, afin de rattraper le retard accumulé doivent faire l'impasse sur certaines matières ou accélérer l'apprentissage de certains savoirs pour consacrer plus de temps à d'autres. Souvent, c'est malheureusement les séances d'anglais qui sont supprimées, car elles sont perçues comme moins essentielles et certains enseignants ne sont pas très à l'aise avec l'anglais.

¹³ SCOFFONI, BELLETTO-SUSSEL et RICHON, « L'enseignement des langues vivantes étrangères à l'école primaire »

b.4.2 Les rituels, un outil essentiel

Pour remédier à ces problèmes, l'usage de rituels est l'une des solutions pouvant être proposées. En effet, « Ils favorisent et régulent certains comportements, scandent les temps, différencient les espaces, régulent les rapports entre les professeurs et les élèves et favorisent la structuration de la mémoire par leur régularité. » (Eduscol, 2016). En effet, lors de mes cours de didactique des langues j'ai pu comprendre qu'il était plus pertinent de mettre en place des rituels d'anglais quotidiens de 10 à 15 minutes et de faire une vraie séance d'anglais hebdomadaire de 30 minutes au cycle 2 et de 45 minutes au cycle 3. Il existe différents rituels qu'il est possible de mettre en place quotidiennement comme « parler de ses sentiments », « la météo » ou encore « la date du jour ». De même, « Le développement de la compréhension et de l'expression au cours de séances courtes, ciblées sur un objectif précis atteint par le biais d'activités brèves et variées serait ainsi plus efficace tout en n'excédant pas la période d'attention des enfants de cet âge. »¹⁴. Ainsi, comme l'indiquent également les auteurs de cet article, une reprise quotidienne et brève est essentielle à la mémorisation.

b.4.3 Un apprentissage spiralaire des LVE à travers le rebrassage

De plus, ces auteurs présentent aussi les étapes indispensables à l'économie de la séance de LVE : un rebrassage des acquis, un travail de compréhension, l'introduction d'éléments nouveaux, une pratique s'attardant sur les points mal assimilés, un transfert et une prise de notes. En effet, ils insistent sur l'importance d'un rebrassage fréquent, notamment à chaque début de séance afin de réactiver le vocabulaire précédemment appris, et selon eux, le lexique sélectionné par l'enseignant-e doit être destiné à être pratiqué, mémorisé puis réinvesti dans de nouveaux contextes. Nous pouvons donc parler d'apprentissage spiralaire puisqu'il y a un retour constant sur les acquis des précédentes séances qui seront à réinvestir plus tard dans la séquence, voire dans d'autres séquences.

b.4.4 Transdisciplinarité : enseigner une DNL en anglais

D'autre part, utiliser une LVE pour enseigner une DNL¹⁵ permet d'augmenter le temps d'exposition à celle-ci, renforçant donc par la même occasion la mémorisation. En effet, il est possible par exemple, d'utiliser l'anglais pour enseigner d'autres matières telles que l'EPS ou les mathématiques. Par exemple, lors des séances d'EPS il est possible de réutiliser lors des

¹⁴ SCOFFONI, BELLETTO-SUSSEL et RICHON, « L'enseignement des langues vivantes étrangères à l'école primaire »

¹⁵ Discipline Non Linguistique

consignes du vocabulaire relatif aux parties du corps, aux couleurs ou encore aux nombres. Il est aussi possible d'enseigner aux élèves des danses traditionnelles faisant partie du patrimoine culturel d'un pays anglophone : par exemple la danse traditionnelle irlandaise. Pour les mathématiques, au cycle 3 il est possible de dicter et de faire dicter aux élèves des nombres en anglais et de leur faire effectuer des calculs simples de type addition ou soustraction. D'ailleurs, comme nous le présente MACAIRE¹⁶, cette méthode de didactique intégrée est utilisée dans des dispositifs bilingues ou de type EMILE¹⁷ avec, par exemple, des enseignants « en doublette ». C'est par exemple le cas dans certaines écoles élémentaires relevant du domaine du privé mais cela est souvent bien plus fréquent dans le secondaire. Nous avons donc démontré que pour résoudre les problèmes de mémorisation de la méthode actionnelle soulevés par les chercheurs : le rebrassage fréquent, la régularité des séances et le temps d'exposition à une LVE sont essentiels. De plus, il est très important d'utiliser des gestes pédagogiques pour faciliter la compréhension, intimement liée à la mémorisation des élèves. Il est possible de s'appuyer sur la kinesthésie afin de créer une émotion chez l'élève et favoriser ainsi sa mémorisation. Enfin, utiliser la créativité et des outils tels que la trace écrite et les TICE permettent de placer l'élève en position d'acteur actif de son apprentissage.

16 Issu de « (Se) former à enseigner les langues aux enfants »

17 Enseignement d'une Matière par l'Intermédiaire d'une Langue Etrangère

3- ... tout en maximisant la participation orale des élèves.

a. Des problèmes liées à la motivation des élèves

a.1 Les types de motivations des élèves

Dans la démarche actionnelle, l'élève est acteur actif de son apprentissage, ce qui suppose une participation active de celui-ci avec ses pairs. Dès lors, nous pouvons nous demander ce qu'il en est lorsque l'élève ne participe pas. D'ailleurs, l'étude menée par MACAIRE, nous montre qu'il existe deux natures de motivation dans l'apprentissage d'une LVE. La première est liée au plaisir d'apprendre et relève d'un intérêt personnel à apprendre : on parle ici de « motivation interne ». C'est cette motivation qui est majoritaire chez les adultes. La seconde est très peu en lien avec le plaisir de l'enfant et se rapproche de la contrainte d'apprendre : on parle alors de « motivation externe », c'est dans cette catégorie que se situent souvent les enfants. Dans le cas de la motivation externe, les élèves ne voient pas d'intérêt ni d'utilité qui leur seraient propres à apprendre une langue. Effectivement, selon l'âge de l'individu, les raisons d'apprendre une langue sont bien différentes, comme présentées dans le tableau ci-dessous.

Pour un adulte	Pour un enfant
Par amour	A cause des parents : ils font le choix
Pour un loisir (ex. : chorale et italien, etc.)	Pour faire plaisir à l'enseignant(e)
Pour son emploi	Parce que c'est obligatoire (programmes)
Pour des raisons familiales	Pour jouer avec des copains
Pour voyager (vacances, travail, etc.)	Pour grandir

(Macaire, enquête réalisée en 2001 et en 2009 avec des résultats similaires)

Tableau 1 : Enquêtes sur les raisons d'apprendre les langues réalisées en 2001 et 2009 par Macaire

Ainsi, nous pouvons constater que la majorité des arguments avancés par les enfants sont de l'ordre de la « motivation externe », c'est-à-dire qu'elles ne sont pas liées à leur plaisir personnel. Cela expliquerait donc en partie leur manque de motivation en classe, qui pourrait à long terme poser problème. Dans la démarche actionnelle, l'apprentissage n'est efficace que si l'élève en est l'acteur. C'est la raison pour laquelle, selon MACAIRE, en tant qu'enseignant nous devons faire en sorte que, lors de l'apprentissage d'une LVE, la motivation de l'élève soit de type interne. C'est pourquoi il est important de les sensibiliser et les éveiller à la pluralité linguistique et culturelle dès leur plus jeune âge. Ainsi, développer une « motivation interne » chez l'élève lui sera bénéfique à long terme.

a.2 Une hétérogénéité des élèves à prendre en compte

Par ailleurs, les problèmes de participation lors des cours de LVE sont dus en partie à l'hétérogénéité des élèves. Il faut tirer parti de celle-ci afin de passer d'une situation problème

à un outil sur lequel s'appuyer pendant l'enseignement d'une LVE. Cette hétérogénéité peut être de plusieurs natures. Tout d'abord, les élèves peuvent être réticents à participer de par la pluralité de leurs personnalités. Par exemple, un élève peut avoir un bon niveau en LVE, mais son manque d'assurance et sa timidité peuvent le conduire à ne pas participer. Il faut donc lui faire comprendre qu'il peut être d'une grande aide pour l'enseignant. D'un autre côté, d'autres élèves peuvent aussi se mettre eux-mêmes sous pression, à vouloir être absolument parfait et ainsi refuser de participer par peur de faire des erreurs et de se ridiculiser face à leurs camarades. Toutefois, cette attitude est plus rare en cours de LVE car les élèves sont tous sur le même plan, contrairement à d'autres disciplines. Puis, comme le mentionne MACAIRE dans ses recherches, la plasticité cérébrale d'un enfant est étendue avant l'âge de 5 ans. D'après WALTER¹⁸, le spectre auditif ayant tendance à se réduire après cet âge-là, les sons inexistant dans la langue maternelle de l'élève peuvent être difficiles à percevoir. Ainsi, DELASALLE affirme que les élèves n'ont pas tous la même capacité à détecter les accentuations des mots. D'autre part, il peut y avoir une hétérogénéité des niveaux avec notamment des élèves ayant déjà eu un contact avec la LVE enseignée et d'autres non. Cette disparité des niveaux peut aussi être un facteur du manque de participation car certains élèves, à cause d'un déficit d'exposition à la langue et de la difficulté de compréhension de celle-ci, peuvent abandonner et arrêter de faire les efforts nécessaires pour s'améliorer. D'autre part, pour un élève dont le français n'est pas la langue maternelle, le niveau de maîtrise de la langue de scolarisation aurait aussi un impact sur l'apprentissage d'une LVE. D'après DELASALLE, un élève qui aurait un faible niveau de maîtrise de la langue du pays de scolarisation, ici le français, aurait des difficultés dans l'apprentissage d'une LVE. Toutefois, cet argument est réfuté par MACAIRE qui affirme dans son article qu'il est possible de « maîtriser le code de sa propre langue grâce à la comparaison active d'autres codes ». Ainsi, même si un élève étranger ne maîtriserait pas entièrement le français, l'apprentissage d'autres langues ne poserait pas de problème grâce à une comparaison des codes qu'effectuerait l'élève entre les langues qu'il maîtrise et la nouvelle langue à apprendre. Il s'agit des fonctions métalangagières. Ainsi, je pense que les élèves qui maîtrisent plusieurs langues auront tendance à apprendre les langues plus rapidement puisque grâce à des comparaisons entre langues, ils seront capables de faire des liens entre le fonctionnement des différentes langues. Enfin, il y a une hétérogénéité dans le déjà-là des élèves. Il faut notamment s'intéresser à la biographie langagière des élèves. Par exemple, certains élèves parlent différentes langues dans leur sphère familiale ou ont déjà acquis la LVE enseignée. Par exemple, il pourrait être

18 Mentionné dans le livre de DELASALLE

intéressant de s'appuyer sur les élèves bilingues pour animer une séance. Ce déjà-là constitue une richesse qu'il faut d'autant plus exploiter pendant les séances de LVE.

b. Des solutions aux problèmes de motivation induits par une place prépondérante de l'oral

b.1 Le climat de sécurité psychologique des élèves

b.1.1 L'importance des encouragements

Pour encourager la participation active des élèves lors des séances de LVE, certaines solutions peuvent être proposées. Tout d'abord, il faut mettre en place un climat de sécurité psychologique dans la classe afin de mettre les élèves en confiance. Pour cela, l'enseignant « adopte une attitude bienveillante et constructive, encourage, félicite, valorise les réussites et reconnaît les progrès. Il rassure, fait respecter et respecte la parole de l'élève, est transparent dans ses attentes et les exprime clairement. Il fixe des objectifs accessibles et les adapte en fonction du répondant des élèves. » (Eduscol 2016). Les encouragements sont donc essentiels pour mettre les élèves en confiance.

b.1.2 Le statut de l'erreur

L'enseignant doit aussi faire comprendre à l'élève que se tromper fait partie du processus d'apprentissage en accueillant l'erreur et en l'aidant à comprendre et à s'exprimer sur ce qui l'y a induit. En effet, « L'enseignement et l'apprentissage d'une langue vivante, étrangère ou régionale, doivent mettre les enfants en situation de s'exercer à parler sans réticence et sans crainte de se tromper (...) il faut dédramatiser la prise de parole et encourager la prise de risque »¹⁹.

b.1.3 La gestion de la prise de parole

De plus, l'importance de la gestion de la prise de parole ne doit pas être sous-estimée, car c'est un paramètre influant aussi sur le climat de sécurité psychologique. Les programmes du cycle 2 insistent aussi sur l'importance de celle-ci : « Les langues vivantes étrangères et régionales participent à la construction de la confiance en soi lorsque la prise de parole est accompagnée, étayée et respectée. ».

b.1.4 La pédagogie coopérative

Par ailleurs, la pédagogie de coopération est aussi un bon outil pour motiver les élèves et les amener à participer en classe de LVE. En effet, faire coopérer les élèves entre eux pour un

projet permet de les responsabiliser au sein d'un groupe et de les faire s'engager activement et socialement. Ainsi, la pédagogie coopérative va permettre de rendre les élèves actifs et acteurs de leur apprentissage en considérant leur diversité comme une richesse. Par exemple, dans le cas d'une pièce de théâtre comme tâche finale, les élèves vont devoir coopérer de diverses manières. Tout d'abord, lors de la partie conception de la pièce, les élèves vont coopérer afin de se mettre d'accord sur le script et la répartition des rôles. Puis, lorsque viendra le moment de théâtraliser le texte, les élèves vont devoir s'écouter afin de savoir quand intervenir.

b.1.5 La transdisciplinarité au service de la construction de l'élève

Il est intéressant de remarquer que l'anglais permet de travailler des compétences transversales. Par exemple, lors d'explications sur des événements historiques liés à la culture anglophone, il est possible de se référer à des outils historiques et géographiques tels que des frises chronologiques ou encore une carte du monde. De même, il est tout à fait possible de lier anglais et EMC en abordant des valeurs morales lors des cours d'anglais. Par exemple, lors de mon cours de didactique des langues, j'ai appris que le choix de certains supports, comme le livre « The Big Pumpkin » lors d'une séance sur Halloween, permettaient de travailler sur des notions comme la solidarité et l'entraide entre pairs. Ce livre raconte l'histoire d'une sorcière qui plante une graine qui devient une énorme citrouille mais celle-ci n'arrivera pas à la déterrer seule. C'est seulement avec l'aide de tous les autres personnages du livre, travaillant ensemble pour un but commun, que la citrouille est finalement déterrée. Et à la fin, la sorcière cuisine cette citrouille pour tout le monde. Les notions de coopération et de partage sont mises en œuvre dans ce livre et sont intéressantes à aborder avec les élèves.

b.2 Utilisation de jeux pédagogiques

Des auteurs comme BELLETTO-SUSSEL, SCOFFONI et RICHON encouragent l'utilisation d'activités ludiques dans la didactique des langues. En effet, enseigner à l'aide de jeux avec un objectif pédagogique est bénéfique pour la motivation des élèves puisque ceux-ci n'ont pas le sentiment de travailler. Nous pouvons donner l'exemple de jeux pédagogiques, tels que des jeux de rôles, de mimes, de puzzles, de memory ou encore des boîtes à mots. Cela rejoint ce que je mentionnais précédemment avec un parallèle entre l'apprentissage d'une langue étrangère et l'apprentissage du français à la maternelle qui passent tout deux beaucoup par les jeux. Les enfants sont dans un bain linguistique constant, facilitant ainsi l'acquisition de la langue. Cela témoigne de l'importance du temps d'exposition à la langue. D'après les études menées par ces auteurs, de cette approche ludique ressortent des attitudes positives chez les élèves telles qu'une forte implication, une prise de confiance en soi, un intérêt pour l'apprentissage et un accroissement des interactions sociales entre eux. L'emploi de jeux

ludiques dans l'enseignement suscite chez les élèves le plaisir d'apprendre ce qui les motive et les amène à mémoriser naturellement la LVE dans un contexte familier et non-inhibant. De nombreux auteurs, comme SILVA²⁰, reconnaissent le jeu comme un outil intéressant et fondamental à l'apport de sens aux apprentissages permettant alors à l'élève de devenir acteur. En effet, cette méthode suscite la curiosité et le désir d'apprendre chez celui-ci. Le jeu est donc un facteur de motivation chez l'élève qui lui permet de remobiliser ses connaissances et de découvrir de nouveaux éléments linguistiques.

b.3 L'hétérogénéité des élèves comme atout

Dans un monde où les échanges internationaux se font de plus en plus nombreux, nous pouvons nous servir de l'hétérogénéité des élèves comme atout. Comme le souligne DELASALLE, « l'enfant n'arrive pas vierge de toutes connaissances sur des traits culturels et linguistiques ». Les élèves sont quotidiennement confrontés aux autres langues du monde notamment à travers les médias comme la télévision avec les chaînes d'information ou encore les films en version originale ; les tablettes et téléphones portables avec les réseaux sociaux ; ou encore à travers le tourisme en France, etc. En conséquence, MACAIRE, nous dit qu'il est donc important de considérer l'existence de ces langues comme allant de soi. Ainsi, dans une salle de classe, nous pouvons trouver un plurilinguisme authentique, c'est-à-dire une grande diversité de langues. En effet, si des élèves bilingues sont présents dans la classe, il est fortement recommandé de s'appuyer sur eux. Ils peuvent, par exemple, venir effectuer des démonstrations, expliquer à leur camarades certaines particularités de la langue, jouer le rôle d'arbitre dans un jeu, etc. Dans son livre, DELASALLE dépeint le plurilinguisme, prôné par le CECRL, comme un éveil aux langues permettant d'atteindre des objectifs à la fois cognitifs, affectifs et sociaux. Se servir des langues pratiquées dans le milieu familial des élèves en les intégrant à la pratique de la classe permet d'accroître non seulement leur culture linguistique, mais aussi de les impliquer dans l'apprentissage d'une nouvelle langue. Par exemple, lorsqu'un élément de la culture anglophone est introduit, il est possible de le comparer aux cultures des élèves en leur demandant s'il y a des différences ou des points communs avec leur culture. C'est le cas par exemple de Noël qui est fêté différemment dans certaines cultures et dans d'autres n'est pas fêté du tout. Mais aussi, à titre d'exemple, il est possible de faire des comparaisons en terme de phonologie et de conjugaison avec d'autres langues connues des élèves. En effet, dans ce contexte, la transversalité, c'est-à-dire les efforts de transferts mutuels qui peuvent s'opérer d'une langue à l'autre dans la construction des connaissances, permet d'enrôler les élèves dans l'apprentissage et de les rendre actifs dans leur apprentissage.

²⁰ Issu de *Le jeu en classe de langue*

Tirer parti du plurilinguisme de la classe permet donc de les mettre en confiance et d'accroître leur participation ainsi que leur implication. D'ailleurs, selon PERREGAUX²¹, la sensibilisation à la diversité des langues et des cultures a un effet socialisant pour les élèves et un effet valorisant pour les plus en difficultés.

b.4 Enseigner la culture liée à la LVE

D'autre part, « apprendre une langue ne consiste pas qu'en un apprentissage de mots » comme le mentionne LE HÉNAFF²². En effet, enseigner la culture, comme exigé dans les programmes, fait aussi partie de l'apprentissage d'une LVE. Celle-ci pourrait donc être également une source de motivation pour les élèves. Selon BEACCO²³, l'enseignement de compétences culturelles et interculturelles dans les cours de langues répond généralement à deux ensembles de finalités. Le premier est à visée éducative générale, il ne prend en compte que la compétence linguistique et non pas les sociétés où est parlée la LVE. Tandis que le second est lié à la connaissance spécifique d'autres sociétés où est employée la LVE. Néanmoins, MADRICARDO²⁴ affirme que pour beaucoup d'enseignants la langue et la culture vont de pair car elles sont chacune le reflet de l'autre. D'ailleurs, les programmes officiels mentionnent qu'un élargissement des repères culturels développe la curiosité ainsi que l'envie de communiquer des élèves et facilite la prise de conscience de certaines différences. En outre, nous savons qu'aujourd'hui l'ouverture internationale est au centre de nos sociétés, c'est pourquoi l'école de par son rôle d'institution doit donner le plus d'outils possibles aidant à la réussite de nos futurs citoyens. Ainsi, d'après Eduscol, les enseignants devraient sensibiliser les élèves et leur famille à l'importance de l'apprentissage des LVE, non seulement d'un point de vue linguistique mais aussi culturel. Il est alors recommandé de visiter des musées, d'aller dans des pays parlant la LVE, de faire des échanges virtuels ou encore de regarder des films étrangers en version originale sous-titrée. Le professeur ne peut donc enseigner une LVE à ses élèves sans enseigner également la culture du pays associée à celle-ci, étant toutes deux intimement liées.

En résumé, pour motiver les élèves il est important de mettre en place un climat de sécurité psychologique dans la classe passant notamment par des encouragements, une prise

21 Mentionné dans l'article de Dominique Macaire

22 Issu de « Apprendre une langue, découvrir une culture : faire l'expérience d'un jeu social. Un exemple à l'école primaire, en visioconférence »

23 Issu de « L'approche par compétences dans l'enseignement des langues : enseigner à partir du Cadre européen commun de références pour les langues »

24 Issu de *Langues et cultures à l'école*. Dans Éla. Études de linguistique appliquée n° 123-124

de parole régulée par l'enseignante, une pédagogie coopérative entre pairs et l'erreur accueillie comme faisant partie du processus d'apprentissage. Il convient aussi de faire des liens entre l'anglais et d'autres matières afin de donner du sens aux apprentissages. De plus, les élèves se verront plus motivés dans leur apprentissage si la culture associée à la langue d'apprentissage leur est enseignée. Enfin, se servir de l'hétérogénéité et du plurilinguisme des élèves, en mettant en avant le « déjà-là » des élèves, pourrait être un moyen leur permettant de se sentir tous concernés. Cela motiverait et impliquerait les élèves d'avantage afin qu'ils se sentent véritablement acteurs de leur apprentissage.

Hypothèses

Je vais maintenant énoncer les gestes pédagogiques qui me semblent essentiels à l'enseignement d'une LVE et que je compte évaluer à travers mon protocole expérimental.

Tout d'abord, je pense qu'il convient d'utiliser des supports visuels tels que des flashcards pour contribuer à l'association d'un mot à une image ; et d'associer des gestes à la parole afin de faciliter la compréhension des élèves et ainsi favoriser leur mémorisation. De plus, je pense utiliser des jeux ludiques pour motiver les élèves, cela leur permettra d'apprendre en s'amusant. Associer le plaisir à l'apprentissage leur permet d'apprendre de façon plus efficace et de mémoriser plus facilement. Cela leur permet également d'être dans un bain linguistique qui leur fait remobiliser les éléments appris précédemment et augmente leur temps d'exposition à la langue. Ce dernier étant essentiel, puisque plus les séances sont régulières, même si elles sont brèves, plus les élèves auront l'occasion de rebrasser et de remobiliser leurs acquis (enseignement spiralaire). C'est ce qui leur permettra de retenir plus longtemps leurs apprentissages. Les encouragements me semblent aussi essentiels puisqu'ils permettent de motiver l'ensemble des élèves. D'autre part, leur enseigner la culture associée à la LVE permet d'attiser leur curiosité et ainsi de les motiver d'avantage à participer. Enfin, je pense qu'utiliser le plurilinguisme des élèves comme un atout lors des séances de langues permettra de leur donner un sentiment d'inclusion et de rendre leur participation plus active.

II - Un protocole visant à favoriser la motivation et la mémorisation des élèves

1- Présentation du terrain et des manœuvres envisagées

Je vais maintenant présenter mon protocole expérimental. Tout d'abord, je compte observer les gestes pédagogiques des enseignants lors des séances d'anglais. Cela me permettra de voir si les solutions proposées par les chercheurs pour remédier aux limites de l'approche actionnelle sont mises en places par les enseignants et si elles sont efficaces. J'ai eu l'occasion de pouvoir observer quelques séances d'anglais dans une classe de CM2, composée de 23 élèves, dans une école élémentaire du 12ème arrondissement de Paris. De plus, lors de mon dernier stage, j'ai aussi eu l'opportunité d'observer un cours de LVE dans une classe de CM2 comportant 19 élèves, dans une école élémentaire du 20ème arrondissement classée REP²⁵.

Par ailleurs, je compte mettre en œuvre une séquence d'anglais afin de tester les solutions trouvées à travers mes recherches. J'ai eu la chance de pouvoir partir en stage à l'étranger pendant deux semaines du 5 au 16 décembre 2022 à Vienne en Autriche. C'est là-bas que j'ai mis en place une séquence complète d'anglais, en binôme avec une collègue de l'INSPE de Paris. C'est d'ailleurs sur cette séquence que j'ai majoritairement basé ma partie expérimentale et ai ainsi pu tester mes hypothèses ainsi que les solutions proposées par les chercheurs. L'école qui m'a accueillie est l'école FIDS Linzer Straße qui est une école inclusive spécialisée dans la pédagogie de la diversité.

La classe que j'ai pu observer était d'ailleurs composée de 18 élèves dont 3 élèves avec des difficultés d'apprentissage. Cette classe était une classe unique et regroupait des élèves de 6 à 10 ans ainsi les niveaux allaient du 1st grade (CP) au 3rd grade (CE2). Il y avait 6 élèves de 1st grade, 7 élèves en 2nd grade et 5 élèves en 3rd grade. La langue parlée en Autriche est l'allemand, ainsi les élèves ne parlaient pas français ce qui a facilité la contrainte de n'utiliser aucun mot français au cours de cette séquence. Je ne parle d'ailleurs pas allemand, donc la seule langue de communication et d'enseignement entre moi et les élèves était l'anglais. Les deux professeures en charge de cette classe nous ont indiqué que leurs élèves n'avaient jamais eu de cours d'anglais auparavant, si ce n'est d'apprendre des chansons anglaises. Ainsi, nous avons prévu une séquence pour un niveau débutant, comme si nous avions face à nous des élèves de cycle 1 ou de début de cycle 2.

Enfin, je compte réaliser une enquête auprès des élèves en leur distribuant des questionnaires afin de recueillir des informations relevant notamment de leurs motivations, des

gestes facilitant leur compréhension, et de la fréquence hebdomadaire des séances d'anglais. Ces questionnaires me permettront par la suite d'établir des statistiques sur ces thèmes et de les analyser.

2- Recueil de données variées dans les classes élémentaires

a. Observations de la pratique enseignante

a.1. Observation dans une école du 12ème arrondissement de Paris

J'ai eu la chance de pouvoir observer 3 séances de LVE dans une classe de CM2 dans une école élémentaire du 12ème arrondissement de Paris. Cette classe compte 23 élèves dont 1 élève bilingue.

<u>Séance d'observation n°1 :</u>		
Date : 18/11/2022		
Niveau : CM2		
Durée : 1h20		
Déroulé de la séance	Matériel	Gestes pédagogiques
13h40 : Rituels météo et date : (today, yesterday, tomorrow)	Projecteur	-Répétitions (attention particulière à la phonologie)
13h58 : Transition vers le thème : Thanksgiving	Vidéo: album « Pete the cat : the first Thanksgiving »	-Parle lentement de façon claire -Reformulations
14h07 : Introduction support authentique : album « Pete the cat : the first Thanksgiving » sous forme de vidéo		-Théâtralisation -Encouragements
14h15 : Description et explicitation de l'album au fur et à mesure par l'enseignante (participation active élèves)		-Utilisation de supports visuels (album, frise, carte du monde) -Mimes et Gestes
14h47 : Lien séance avec réalité (« Next thursday will be Thanksgiving ») + questions amenant la nourriture		
13h50 : Bilan de la séance en français avec restitution orale de la séance par les élèves		

Tableau 2 : Séance d'observation n°1, école du 12ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

La première séance a eu lieu le 18 novembre 2022 et a commencé avec des rituels concernant la date et la météo avec énormément de répétitions de la part de l'enseignante et des élèves. Ces rituels ont permis de faire un lien avec le thème de la séquence : Thanksgiving. L'enseignante a alors utilisé un support visuel authentique pour introduire la séquence sur Thanksgiving : l'album « Pete the cat : the first Thanksgiving ». Après une lecture complète de l'album, elle a commencé à décrire chaque page en s'appuyant sur les illustrations et a fait répéter plusieurs phrases aux élèves. Elle leur posait des questions au fur et à mesure concernant les éléments qu'elle avait déjà introduits pour vérifier leur compréhension orale et pour qu'ils entrent dans la production orale. Tout au long de cette séance, l'enseignante parlait très lentement, elle répétait beaucoup ses phrases et les reformulait. Elle a aussi fait répéter les élèves en variant les modalités entre collectif et individuel. Elle utilisait aussi les gestes et mimes pour faciliter la compréhension des élèves et son intonation était très théâtralisée. Elle encourageait beaucoup les élèves avec : « Excellent ! Good ! Very good ! ». Celle-ci utilisait aussi beaucoup d'éléments visuels lors de ses explications tels que les illustrations de l'album, une frise chronologique et une carte du monde ce qui lui a permis de rendre ses propos plus concrets pour les élèves. Afin de s'assurer de la compréhension de l'histoire par ses élèves, l'enseignante a fait un bilan en français à la fin de la séance. Voici certaines des questions posées lors du bilan de la séance :

« Quand commence cette histoire ?

Qu'est-ce qu'il se passe ? Pour quelles raisons ?

Comment était la traversée ? Que s'est-il passé sur le bateau ?

D'où partent-ils ? Pour aller où ?

Que se passe-t-il sur cette terre ? Quels sont les problèmes ?

Pourquoi ne retournent-ils pas en Angleterre au final ? Est-ce qu'ils connaissent cette nourriture ?

Pour quelles raisons les Américains continuent-ils à fêter cette journée ? Est-ce que les Anglais en Angleterre fêtent Thanksgiving ? »

Après un entretien oral avec l'enseignante, celle-ci m'a dit que la tâche finale de cette séquence consisterait à faire une « pumpkin pie » (tarte à la citrouille) avec ses élèves, ce qui permettra de retravailler le vocabulaire de la séquence précédente sur Halloween. Elle m'a aussi dit qu'elle comptait, lors de la prochaine séance, introduire une chanson sur Thanksgiving et introduire le vocabulaire de la nourriture, des pilgrims (pèlerins) et des indiens à l'aide de flashcards. Le lexique appris lors de cette séquence resservira pour une nouvelle séquence

sur la nourriture en janvier. Il y a donc des liens logiques entre les différentes séquences et ceux-ci sont pensés en amont.

<u>Séance d'observation n°2 :</u>		
Date : 25/11/2022		
Niveau : CM2		
Durée : 1h20		
Déroulé de la séance	Matériel	Gestes pédagogiques
13h45 : Rituels date	Projecteur	-Répétitions (attention particulière à la phonologie)
14h : Introduction support authentique : vidéo « This is Britain: Christmas » sans sous-titres	Fichier : This is Britain – Christmas	-Parle lentement de façon claire -Reformulations
14h15 : Description du contenu de la vidéo par l'enseignante	Flashcards	-Théâtralisation -Encouragements -Utilisation de supports visuels
14h40 : Introduction du vocabulaire avec flashcards -Répétition générale de tout le vocabulaire -Jeu : Can I have the ..., please ? Here you are ! Thank you ! 1 exemple en collectif puis suite du jeu en furet entre élèves	Enveloppes avec petites flashcards (1 par binôme)	-Mimes et Gestes -Exemples
14h50 : Introduction de 2 autres flashcards		
14h55 : Jeu « Can I have... » en binôme (5 min)		
15h05 : Rangement du matériel et rédaction des devoirs à réaliser Liste de mot de Noël rédigée en français (à dessiner à la maison)		

Tableau 3 : Séance d'observation n°2, école du 12ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Lors de l'observation de ma 2ème séance, la séquence sur Thanksgiving était déjà terminée. Ainsi, le nouveau thème de la séquence était Noël. L'enseignante a choisi comme support authentique d'entrée dans la séance, une vidéo : « This is Britain : Christmas » qui explique comment se déroule Noël en Grande-Bretagne. La structure de début de séance était très simi-

laire à la précédente avec des rituels et l'introduction du support authentique. Cependant, au cours de cette séance l'enseignante a introduit du vocabulaire à l'aide de flashcards. Il y a eu énormément de répétitions collectives et individuelles. Les gestes pédagogiques de l'enseignante mis en place au cours de la séance n°1 sont les mêmes pour cette séance. Une nouveauté lors de cette séance est l'introduction de jeux ludiques, ici : « Can I have the..., please ? » qui est introduit à l'aide d'un exemple entre l'enseignante et un élève. Puis, très rapidement ce jeu est joué en furet avec les élèves qui s'interrogent entre eux. Les modalités de travail, qui étaient entièrement collectives à la séance précédente, ont varié au cours de cette séance. En effet, le jeu « Can I have the..., please ? » introduit en collectif a ensuite été mis en place en binôme, avec une enveloppe de petites flashcards à disposition de chaque binôme.

Les devoirs donnés aux élèves étaient de dessiner des mots en rapport avec Noël à partir d'une liste établie en commun avec l'enseignante en français. Cette liste permettra aussi à l'enseignante de savoir quels mots enseigner aux élèves par la suite. Ces devoirs serviront pour les prochaines séances, puisqu'ils vont devoir réaliser à partir de leur dessins un calendrier de l'Avent qu'ils pourront par la suite offrir à un camarade. Ce calendrier de l'Avent sera réutilisé les séances suivantes pour rebrasser le vocabulaire. La tâche finale de cette séquence consiste à fabriquer des crackers, élément important de la culture anglaise à Noël. Cette tâche implique de leur enseigner du vocabulaire relatif au matériel nécessaire pour créer des crackers (ruban, papier, etc.) mais aussi des éléments de syntaxe relatif à la construction du cracker (glue the, put in, etc.). Les élèves devront apporter des rouleaux vides de papier toilette pour réaliser cette tâche ainsi qu'un petit jouet à mettre dedans. Concernant les blagues qui sont souvent dans les crackers, celle-ci seront écrites en français car les subtilités de la langue permettant de comprendre les blagues dans une autre langue que la langue maternelle, sont difficiles à comprendre pour des élèves de cycle 3.

<u>Séance d'observation n°3 :</u>		
Date : 02/12/2022		
Niveau : CM2		
Durée : 1h20		
Déroulé de la séance	Matériel	Gestes pédagogiques
13h45 : Rituel + rebrassage : date avec ouverture de la case du calendrier de l'Avent (today, tomorrow, yesterday) (<i>en furet</i>) « What have you got in your christmas calender ? I've	Projecteur Fichier : This is	-Répétitions (attention particulière à la phonologie)

got ... »	Britain Christmas	- Parle lentement de façon claire - Reformulations - Théâtralisation
14h : Rebrassage : distribution de flashcards : « Who has got the... ? I've got the ... » (collectif)	Flashcards	- Encouragements - Utilisation de supports visuels
14h15 : Introduction du nouveau vocabulaire : « What's this ? It's ... »	Enveloppes avec petites flashcards (1 par binôme)	- Mimes et Gestes - Exemples
14h21 : Révision générale de tous les mots de vocabulaire → répétitions collectif		
14h23 : Jeu « Can I have the..., please?, Here you are! Thank you! » : (collectif en furet)		
14h30 : Jeu de kim « What's missing? » → exemple (collectif puis en furet)		
14h36 : Jeu en binôme : Game board → exemple		
14h52 : Rangement du matériel		

Tableau 4 : Séance d'observation n°3, école du 12ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Au cours de cette 3ème séance d'observation, le calendrier de l'avent a été introduit pendant le rituel de la date. L'usage du calendrier de l'avent a permis de rebrasser le vocabulaire précédemment appris. Ce rebrassage a ensuite continué avec une distribution de flashcards aux élèves, qui devaient ensuite énoncer ce qu'ils avaient sur leur carte. Puis, comme lors de la séance n°2, le nouveau vocabulaire a été introduit à l'aide de flashcards et de répétitions. Avant de mettre en place les jeux, l'enseignante a fait répéter aux élèves l'ensemble des mots de vocabulaire. Le même jeu que la semaine précédente a été mis en place en collectif en furet avec deux élèves au tableau répondant aux questions et interrogeant un nouvel élève à chaque fois. Puis, deux nouveaux jeux ont été introduits. Le premier est le jeu de Kim qui consiste à cacher l'une des cartes affichées au tableau lorsque les élèves ferment leurs yeux. L'enseignante a démontré le jeu à l'aide d'un exemple au tableau pour permettre aux élèves de comprendre le jeu. Le second est un jeu de plateau, qui a été expliqué par l'enseignante à l'aide d'exemples, de supports visuels et de gestes. Elle a, en effet, affiché le plateau de jeu au tableau, lancé le dé devant les élèves et déplacé le pion du nombre de cases correspondantes au

chiffre affiché sur le dé. Les élèves ont ensuite joué à ce jeu en binôme pendant environ 15 minutes avant que la séance ne se termine.

a.2.Observation dans une école du 20ème arrondissement de Paris

J'ai aussi eu l'occasion d'observer une séance et un APP dans une classe de CM2 du 20ème arrondissement. Cette école a le statut de REP et cette classe compte un élève bilingue parmi ses 19 élèves.

Séance d'observation n°1 :		
Date : 17/02/2023		
Niveau : CM2		
Durée : 1h20		
Déroulé de la séance	Matériel	Gestes pédagogiques
8h30 : Son Big Ben (début séance d'anglais)	Ordinateur	-Répétitions
8h30 : Rituels en autonomie :		(attention particulière à la phonologie)
-date		
-météo	Flashcards (couleurs, vêtements, leprechaun)	-Parle lentement de façon claire (phrases simples)
-absences		-Utilisation de supports visuels
-cantine		-Mimes et Gestes
-mathématiques : dictée de nombre + calculs		-Exemples
8h50 : Rebrassage du lexique sur les couleurs (<i>collectif</i>)	Vidéo sur la Saint Patrick	-Encouragements
		(Rituels transdisciplinaires)
8h52 : Jeu de Kim → 1 exemple puis <i>en furet</i> (2 élèves)	Coloriages de leprechaun vierge + feutres	
8h54 : introduction du support authentique : vidéo sur la Saint Patrick		
8h56 : What's in the video you know ?		
8h57 : introduction du nouveau lexique (<i>collectif</i>) (flashcards)		
9h02 : Répétition générale de tous les mots de vocabulaire		

<p>puis seuls les élèves devinent</p> <p>Répétition de phrases : « The leprechaun has brown shoes / a green jacket / etc. »</p> <p>9h04 : Jeu de Kim : « What is missing ? »</p> <p>1 exemple en collectif puis en furet</p> <p>9h09 : Association d'une couleur à chaque vêtement du leprechaun</p> <p>Exemple de l'enseignante</p> <p>9h14 : Au tour des élèves de fabriquer leur leprechaun au tableau</p> <p>9h19 : Coloriage de leprechaun affiché au tableau</p> <p>PE dicte les couleurs de chaque vêtement et 1 élève au tableau colorie</p> <p>Exemple collectif du travail à faire en binôme</p> <p>En furet : élève choisit qui dicte et qui colorie</p> <p>9h27 : élève bilingue fait répéter les flashcards aux élèves</p> <p>PE distribue un coloriage à chaque élève</p> <p>9h29 : Travail en binôme : coloriage du leprechaun</p> <p>1 élève dicte l'autre colorie + inversement</p> <p>9h44 : Consignes pour la trace écrite :</p> <ul style="list-style-type: none"> -Sortir cahier d'anglais -Ecrire la date -coller le coloriage -coller un leprechaun (aux vraies couleurs) -coller texte (en français) <p>9h46 : Lecture du texte en français (collectif)</p>		
--	--	--

Tableau 5 : Séance d'observation n°1, école du 20ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Cette séance a commencé avec le son du Big Ben lancé par l'élève bilingue de la classe qui annonce « Let's start the morning rituals ». Les élèves assignés aux rituels de cette séance avaient été désignés la veille par l'enseignante. L'élève responsable de la date se lève et dit « Today is Friday the 17th of February » puis, celui responsable de la météo se lève à son tour et dit « Today is hot and cloudy. ». L'élève responsable des absences et de la cantine dit : « 2 are missing : NAME and NAME are missing. We are 17 today. » et « Who are eating at home? Raise your hand. 6 are eating at home. 11 are eating at school. ». Les rituels de mathématiques s'organisent de la façon suivante : un élève se lève, dit « Take your slate (ardoise) out. » et commence à dicter 5 nombres en anglais. Puis c'est à lui de choisir un élève pour lire les nombres et un autre élève pour les écrire au tableau. Il dit : « Who to read ? » les autres élèves lèvent leur mains et l'élève choisi l'une de ces personnes « NAME to read ». Même fonctionnement avec « Who to write ? NAME to write. ». Après que deux élèves aient dicté des nombres, c'est au tour des élèves chargés de dicter des opérations. Un élève dicte des opérations simples du type « $87-14 = ?$ » ou « $89+41-50 = ?$ », puis choisi qui va lire et qui va écrire au tableau. Puis, c'est au tour d'un autre élève de dicter des opérations. L'enseignante commence alors le rebrassage du vocabulaire sur les couleurs en affichant les flashcards au tableau, l'élève bilingue vient l'aider à afficher les flashcards au tableau. Le rebrassage se fait dans le silence, l'enseignante montre une flashcard et dit le nom d'une couleur : si cette couleur correspond à la flashcard montrée, les élèves lèvent leur pouce vers le haut sinon ils ne font rien. Ensuite, elle introduit le jeu de Kim en faisant un premier exemple en collectif avant de laisser 2 élèves venir au tableau en furet. Puis, elle introduit le thème de la séance : la Saint Patrick, à l'aide d'une vidéo sur un ordinateur, ne disposant pas du projecteur ce jour-là, elle fut obligée de montrer cette vidéo sur un petit écran. Ensuite, elle demande aux élèves s'ils ont repérés des mots qu'ils connaissaient dans la vidéo avant d'introduire le nouveau vocabulaire à l'aide de flashcards. L'élève bilingue a ensuite expliqué en anglais ce qu'était un leprechaun. Lors de l'introduction du vocabulaire, l'enseignante a fait répéter les mots aux élèves de nombreuses fois en variant les modalités entre collectif et en groupe : « The boys repeat », « The girls repeat ». Ensuite, elle a fait répéter tous les mots de vocabulaire une fois en collectif avant d'interroger les élèves sur la couleur des vêtements du leprechaun, en faisant varier les répétitions entre collectif et individuel. Pour introduire le jeu de Kim, elle a à nouveau fait un exemple en collectif avant de laisser les élèves jouer en furet. Elle a introduit par la suite un nouveau jeu en collectif qui consistait à associer une couleur à un vêtement à l'aide de flashcards et à verbaliser les couleurs des vêtements. Ses mots étaient les suivants : « This is my

leprechaun, he has an orange hat, yellow trousers, etc. », les élèves ont ensuite dû compléter à l'oral les vêtements non mentionnés par l'enseignante suivant le modèle donné « He has ... ». Un élève est ensuite venu au tableau pour faire de même. Puis, un autre jeu consistait à colorier sur un coloriage les vêtements d'un leprechaun de la manière dictée par l'interlocuteur. Tout d'abord, l'enseignante a participé à l'exemple en dictant les couleurs des vêtements avant de laisser un élève prendre sa place. Pendant que l'enseignante distribuait des coloriages à chaque élève, l'élève bilingue est venu au tableau pour faire répéter une fois chaque mot de vocabulaire. Puis le dernier jeu introduit a ensuite été joué en binômes qui ont été déterminés par l'enseignante. Parmi les binômes certains dictaient tout à tour une phrase décrivant leur leprechaun. Cependant, d'autres attendaient que l'un des leprechaun soit entièrement colorié avant de changer de rôle. Ainsi, seule une personne sur les deux a pu travailler la PO et l'autre la CO. De même, l'un des membres du binôme s'est retrouvé avec un coloriage vierge. A la fin de la séance, l'enseignante a demandé aux élèves de réaliser une trace écrite avec la date, leur coloriage, un leprechaun colorié et un texte en français sur le leprechaun. La consigne comportait des mots très simples et était accompagnée de mimes : « Take your English notebook, glue your leprechaun and I'll give you the real leprechaun. ». L'enseignante a clôt sa séance par la lecture du texte en français.



Figure 1 : Trace écrite « Leprechaun colorié » séquence sur l'Irlande, école du 20ème arrondissement (Enseignante X - 2023)

Pendant la séance, l'enseignante a donc parlé lentement en faisant des phrases simples et elle a utilisé beaucoup de répétitions en variant les modalités entre individuel, groupe et collectif. De même pour les jeux qui ont été joués en collectif et en binôme. Elle a aussi utilisé des supports visuels : flashcards, vidéos, coloriages ; mais aussi des gestes pour accompagner ses consignes. Pour introduire chaque jeu, elle a pris le temps de faire un exemple afin de faciliter la compréhension des élèves avant de les laisser jouer en furet. Elle encourageait aussi ses élèves avec « Very good! » et lorsqu'un élève n'avait pas la réponse, au lieu de lui répondre directement, elle demandait à ses camarades de l'aider afin de faciliter la coopération entre pairs.

Pour l'APP qui s'est déroulé dans cette même classe, l'enseignante référente de l'INSPE a fait un rappel sur l'économie de la séance et sur comment introduire un jeu ludique.

Les différentes phases du cours de LVE :	Activités langagières		Introduction d'un jeu ludique
-Rituels	CO, PO		-Démonstration :
-Rebrassage	CO, PO		enseignant – élève
-Introduction de la nouveauté culturelle (+ récapitulatif de ce qu'ils ont entendus)	CO		-2 élèves ensembles
-Introduction du nouveau vocabulaire + répétitions	CO, PO		Modalités : collectif, groupe, individuel
-Phase de pratique : appropriation (2-3 élèves pour faire l'activité)	CO, PO		
-Phase de pratique : autonomie (binômes)	CO, PO		
-Trace écrite			

Tableau 6 : Les différentes phases d'une séance de LVE et les étapes d'introduction d'un jeu ludique, école du 20ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Puis, les élèves en première année de master ont dû mettre en place 4 séances sur le thème de l'Irlande. Chaque séance devait introduire un élément culturel particulier de l'Irlande : les paysages et monuments, la plats typiques, la musique et la danse, et le sport. Pour se faire, la séquence s'est appuyé sur l'album authentique : « Hello, I'm Molly from Ireland » de Maisie Fieschi. La tâche finale consistera à présenter l'Irlande aux autres classes avec les formulations suivantes : « What can you do/see in Ireland ? In Ireland, you can see/do ... ».

En observant avec bienveillance les étudiants de première année de master, j'ai pu remarquer l'importance de certaines gestes pédagogiques grâce à quelques unes de leurs erreurs.

Par exemple :

- le manque de répétitions et le manque de variation des modalités de répétition
- ne pas mimer ou faire des liens entre la lecture et les illustrations pendant la lecture d'un album
- ne pas faire de lien entre l'album et la séance
- faire répéter une phrase en changeant la structure de la phrase.

Ces erreurs seront analysées dans la partie analyse de ce mémoire.

b. Mise en place d'une séquence en Autriche

b.1. Présentation de la séquence

La séquence que j'ai mise en place avec mon binôme était composée de 6 séances d'environ une heure, c'est-à-dire 5 séances et une évaluation. Les enseignantes ne nous ayant pas imposé de limite de temps, nous étions libre au niveau du temps accordé à nos séances. Elles nous ont simplement demandé d'axer notre séquence sur le thème de Noël. Noël est une fête culturelle notamment en Angleterre et était un bon appui culturel pour la séquence.

La tâche finale de cette séquence était initialement de jouer au marchand avec la structure : « Can you give me the..., please ? Here you are ! Thank you ! » tout en remobilisant le vocabulaire introduit pendant la séquence.

La fiche de séquence est disponible en annexe. (voir annexe n°1)

b.2. La structure des séances

Toutes les séances avaient la structure suivante :

Structure des séances :
- Rituel : visionnage d'une vidéo sur le thème de Noël introduisant le nouveau vocabulaire du jour et rebrassant l'ancien vocabulaire appris.
- Rebrassage de l'ancien vocabulaire : chanson « What is it ? X2 It's a ... »
- Introduction du nouveau vocabulaire
- Jeu collectifs pour retenir le nouveau vocabulaire
- Jeux en binôme (pairwork) pour rebrasser l'ancien vocabulaire et mobiliser le nouveau vocabulaire
- Rituel de fin : chant « We wish you a merry christmas »

Tableau 7 : La structure des séances de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)

Voici comme exemple l'une de nos fiches de préparation :

Fiche de préparation

Titre : Séance 1 Merry Christmas

Date : 06/12/2022
Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade
Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et faire des phrases simples pour répondre à une question
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - <u>culturels</u> : Noël - <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander - <u>Linguistiques</u> : <ul style="list-style-type: none"> * lexical : Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man, bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane * syntactique / grammaire : “What is it? It is a ...” / “What’s missing? The... is missing” Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l’article au pluriel : a bell/ bell<u>s</u> a/an : modification de l’article devant une voyelle orale * phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man / h -> [h] here
Compétences et AL	<p>POC :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire <p>POI : Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse.</p> <p>CO :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre l’oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d’une carte de Noël et sa présentation

50'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l'enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	Rituel de début : visionnage d'une vidéo sur tablette https://www.youtube.com/watch?v=ZUi1YJVChpg "Hello everyone! Today we are going to learn English. To begin, let's watch a video."
15 min	Flashcards	Collectif CO POI	Introduction du vocabulaire Chanson : "What is it?" (1996) Learn Christmas Vocabulary What Is It? English Pattern Practice for ESL Fun Kids English - YouTube Pour chaque flashcards "What is it?X2 It's a ..." Les élèves répètent à leur tour : "It's a ..." + répétitions collectives et individuelles. Mélanger les flashcards et les remonter : seuls les élèves répondent : "It's a ...". + répétitions.

15 min	Flashcards et aimants	Collectif CO POI	Afficher les flashcards au tableau Jeu : "What's missing?" "Now we will play a new game. Close your eyes." L'enseignant cache une carte. "Open your eyes". "What's missing?" Elèves : "The ... is missing" Retirer les cartes 1 par 1 jusqu'à épuisement des flashcards.
10 min	Dés, feuille du parcours, pions	Binômes CO POI	Jeu : "Dice game" Consigne : "Very good! Now we will play another game. Here is a dice and here are pawns. You will play 2 by 2. For example, you and you play together and you and you. 1 of you will throw the dice, then you look at the number : here, it's 5. So you take the pawn, and you start from here : START, then you count 1, 2, 3, 4 and 5. Then the other one asks : What is it? and you answer : It's a reindeer."
5 min	Audio	Collectif CO, POC	Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry christmas" "The English lesson is now finished. Good job everyone!"

Toutes les fiches de préparation de cette séquence sont disponibles en annexes. (voir annexe n°2)

Les flashcards utilisées pour cette séquence sont aussi disponibles en annexe. (voir annexe n° 3)

b.3. Les jeux ludiques mis en place

Je vais vous lister ci-dessous les différents jeux mis en place lors de cette séquence :

« Jouer en furet » signifie jouer entre pairs : la personne qui a répondu devenant la personne qui interroge, elle va aussi choisir la personne à interroger.

Nom et explication du jeu	Structures syntaxiques mobilisées	Activités langagières mobilisées
<p>« What's missing? » / « Jeu de Kim » :</p> <p>Afficher toutes les flashcards du lexique au tableau et demander aux élèves de fermer les yeux. L'enseignant/ l'élève choisi la(les) carte(s) qu'il souhaite retirer puis demande aux élèves de rouvrir leurs yeux et leur demande ce qu'il manque. Les élèves doivent lever la main avant de répondre. Les cartes des éléments manquants sont retirées au fur et à mesure.</p> <p>Modalité : collectif/ en furet/ en groupe/ en binôme</p>	<p>« What's missing ?</p> <p>-The ... is/are missing »</p>	<p>CO, POI</p>
<p>« Jeu de plateau avec dés » / « Game board » :</p> <p>Les joueurs commencent sur la case départ (symbole flèche) du plateau de jeu. L'élève A lance le dé et bouge son pion du nombre indiqué sur le dé en comptant en anglais. L'élève B demande ce que c'est et l'élève A répond. Puis c'est au tour de l'élève B.</p> <p>Quand ils arrivent au bout du jeu, ils doivent faire le nombre pile qui permet à leur pion de terminer le jeu, sinon ils ne peuvent pas avancer leur pion.</p> <p>Modalité : binôme</p>	<p>Compter en anglais</p> <p>« What is it ?</p> <p>-It's (a/an) ... »</p>	<p>CO, POI</p>
<p>Jeu du marchand :</p> <p>« Can you give me the ..., please ? » :</p> <p>Afficher les flashcards du lexique au tableau. L'enseignant / l'élève A demande à un élève B de lui donner l'une des cartes, l'élève lui donne et l'enseignant / l'élève A le remercie.</p> <p>Un autre élève est alors appelé au tableau et les rôles changent.</p> <p>Modalité : collectif (démonstration) puis en furet / binôme</p>	<p>« Can you give me the ..., please?</p> <p>-Here you are!</p> <p>-Thank you! »</p>	<p>CO, POI</p>

<p style="text-align: center;"><i>Variante du jeu du marchand</i></p> <p style="text-align: center;">« Who can give me the ... ? » :</p> <p>(noter en amont quelles flashcards sont distribuées)</p> <p>L'enseignant distribue à chaque élève une flashcard. Puis, il demande qui peut lui donner la flashcard du mot Z. L'élève qui a la flashcard Z lève la main et répond « I have the ... » puis donne la carte à l'enseignant qui le remercie.</p> <p>Répétition du mot en collectif.</p> <p>L'enseignant continue jusqu'à ce que toutes les cartes ait été récupérées. (petit effectif)</p> <p>Modalité : collectif</p>	<p>« Who can give me the ...? »</p> <p>-Me (lève la main)</p> <p>-Can you give me the ... , please ?</p> <p>-Here you are!</p> <p>-Thank you! »</p> <p>ou</p> <p>« Who can give me the ...? »</p> <p>-I have the ..., here you are!</p> <p>-Thank you ! »</p>	<p>CO, POI</p>
<p style="text-align: center;">« Draw it » :</p> <p>Un élève vient au tableau et pioche une flashcard en la cachant des autres élèves. Il doit ensuite dessiner le mot représenté sur cette flashcard pour le faire deviner aux autres. L'élève interroge ensuite les élèves en leur demandant ce que c'est, les autres lèvent la main avant de répondre.</p> <p>Modalité : collectif / en furet / binôme / groupe</p>	<p>« What is it? »</p> <p>-It's (a/an) ... »</p>	<p>CO, POI</p>
<p style="text-align: center;"><u>Team game :</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Snowman team vs Gingerbread man team</u></p> <p><u>Organisation spatiale :</u></p> <p>Diviser la classe en 2 équipes : Snowman et Gingerbread man. Penser à équilibrer le niveau des élèves de chaque équipe tout en conservant les affinités entre élèves.</p> <p>Les élèves sont debout en file indienne, chaque équipe à un endroit différent. Devant le tableau, au milieu des 2 équipes se trouve une table avec une cloche. Mettre une marque au sol de part et d'autre de la table pour indiquer le positionnement des élèves qui s'opposent. Chacun leur tour, 2 élèves (1 élève de chaque équipe) viennent s'opposer en s'approchant de la table.</p> <p><u>Déroulement :</u></p> <p>L'enseignant montre une flashcard et les élèves après avoir trouvé le mot dans leur tête doivent appuyer sur la cloche le plus rapidement possible.</p> <p>L'élève qui est le plus rapide et qui dit le bon mot obtient un point pour son équipe. Ecrire les points de chaque équipe au</p>	<p>« What is it ? »</p> <p>-It's (a/an) ... »</p>	<p>CO</p> <p>POI</p>

<p>tableau au fur et à mesure.</p> <p>Si l'élève donnant la réponse ne dit pas le bon mot, c'est au tour du membre de l'autre équipe de dire le mot.</p> <p>Si l'élève ne répond pas au bout de 10 secondes, le point va automatiquement à l'autre équipe.</p> <p>Modalité : collectif (2 équipes)</p>		
--	--	--

Tableau 8 : Les jeux ludiques de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)



Figure 2 : Plateau de jeu du « Jeu de plateau avec dés » (E.Legrand - 2022)

Pour le jeu : « Who can give me the ... ? » nous avons pré-sélectionné les flashcards que nous allions distribuer et les avons prises en photo afin de savoir lesquelles avaient été distribuées. Nous avons choisi de donner aux élèves les flashcards des mots de vocabulaires les plus récents et les plus difficiles à retenir. De plus, il est possible de faire de la différenciation en donnant des cartes plus faciles aux élèves les plus en difficulté. Ici, il s'agissait pour nous des élèves qui sont arrivés en cours de séquence. Ce jeu entraîne les élèves à s'écouter notamment pour savoir si c'est leur carte qui est appelée, puis tous les élèves doivent répéter le mot trouvé.

b.4. Description de la tâche finale

La tâche finale initiale était de faire jouer les élèves au marchand avec la structure « Can you give me the..., please? Here you are! Thank you! » Toutefois, nous avons décidé après quelques séances de changer la tâche finale compte tenu du niveau des élèves. En effet, leur niveau était plus élevé que celui auquel nous nous attendions. Leurs enseignantes nous ont expliqué que les élèves étaient de plus en plus exposés à l’anglais chez eux, de part l’usage du numérique comme les tablettes sur lesquelles ils visionnent assez souvent des vidéos en anglais. D’autre part, les films ne sont très souvent pas interprétés en allemand, ils regardent donc plutôt des films en anglais sous-titrés en allemand. Par ailleurs les germanistes apprennent mieux et plus vite l’anglais que les Français (langue latine), grâce à la proximité des deux langues qui sont des langues germanistes.

Voici un extrait de ma fiche de séquence expliquant le déroulement de la séance finale :

Séance 6 – Evaluation (Tâche finale)				
Étapes	Lexique	Syntaxe	Compétence communicative	Support(s) / matériel
<p>-Rituel : vidéo</p> <p>-Rebrassage : What is it song = tous les mots</p> <p>-Introduction vocabulaire :</p> <p>A bow</p> <p>-Jeu : Who can give me the ... ? collectif</p> <p>3 groupes :</p> <p>(-1 groupe réalisation de cartes de Noël (30 min) pour absents)</p> <p>-1 groupe Jeux binômes</p> <p>- trinômes :</p> <p>*Dés *Draw it *Can you give me the</p> <p>- Groupe tâche finale : présentation de la carte</p> <p>-> en ronde sur tapis</p> <p>- Rituel de fin : we wish you a merry Christmas</p>	<p>Vocabulaire précédemment introduit</p> <p>+ bow</p>	<p>-“What is it? It is a ...”</p> <p>-“Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!”</p> <p>-“Who can give me the ...?”</p>	<p>Demander ce que c’est et répondre</p> <p>Demander de donner quelque chose</p> <p>Décrire une carte de Noël</p> <p>AL : CO, POI, POC, PE</p>	<p>-Vidéo (tablette)</p> <p>-Flashcards</p> <p>-Jeux : flashcards, dés, pions, grille de jeu, ardoise, feutres effaçables</p> <p>-Chant (Cartes : papier coloré 14, stickers, feuille blanche A4, ciseaux, colle, feutres)</p> <p>-Magnéto du téléphone portable</p>

Tableau 9 : Séance 6 (Evaluation) - Extrait de la fiche de séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)

La tâche finale choisie reste très similaire à la précédente. Nous avons décidé de faire réaliser aux élèves des cartes de Noël qui sont un élément culturel très répandu en Angleterre. Bien entendu, avant de leur faire réaliser la tâche finale, nous avons vérifié sa faisabilité en la réalisant nous-même au préalable. Notre carte de Noël a donc servi d'exemple et de support visuel lors des explications données aux élèves.



Figure 3 : Carte de Noël servant d'exemple pour la séquence « Merry Christmas » (E.Legrand - 2022)

En ce qui concerne la conception de la carte, nous leur avons fourni du papier coloré, que nous avons plié en deux et sur lequel nous avons écrit « Merry Christmas » au préalable. Leur but était donc de décorer cette carte. Pour se faire, nous avons introduit des critères de réalisation dont la seule contrainte était de ne dessiner que les mots que nous avons appris ensemble, et nous avons fait plusieurs propositions pour les aider à décorer la carte :

- dessiner directement sur la carte
- dessiner sur du papier coloré puis le découper et coller le dessin sur la carte
- nous demander des coloriages à colorier et à coller sur la carte

Pour cette dernière proposition, l'objectif ici était de leur faire remobiliser des éléments de syntaxe : « Can you give me the ..., please? Here you are! Thank you! » ainsi que les mots de vocabulaire du dessin qu'ils souhaitaient ajouter à leur carte : « snowman », « reindeer », etc.

Les coloriages distribués aux élèves pour la tâche finale sont disponibles en annexe. (voir annexe n°4)



Figure 4 : Cartes de Noël réalisées par les élèves lors de la séquence « Merry Christmas » (E.Legrand - 2022)

Nous avons affiché les cartes de Noël au tableau au fur et à mesure qu'elles étaient terminées, et ceux qui avaient fini commençaient à ranger le matériel qu'ils avaient utilisés. Nous avons récupéré les cartes pour pouvoir les utiliser à la séance suivante.

Lors de cette dernière, nous avons décidé de leur faire présenter leur carte de Noël à leurs camarades. L'objectif étant de leur faire remobiliser des éléments de syntaxe : « It's a(n) ... » ainsi que le vocabulaire appris. Afin de réduire l'aspect émotionnel d'un passage en individuel au tableau devant toute la classe, nous avons décidé de séparer la classe en 2 groupes chacun gérés par l'une d'entre nous. Un demi-groupe d'environ 5 à 6 élèves s'est assis en cercle sur un tapis pour présenter leur carte tandis que le reste rebrassait ce qui avait été appris de façon ludique avec une compilation de tous les jeux que nous avons mis en place, en se mettant en binôme.

La finalité de cette tâche finale était donc de présenter la carte de Noël à ses camarades pour ensuite l'offrir à ses proches. Par ailleurs, cette tâche finale fait non seulement intervenir le vocabulaire, la grammaire et la syntaxe étudiées au cours de la séquence mais aussi des compétences transversales avec les arts, notamment par le dessin et la motricité de la main.

Pour ce qui est de l'évaluation, j'ai décidé d'évaluer mon groupe d'élèves avec les critères d'évaluation suivants : le nombre de mots de vocabulaire restitués, s'ils font des phrases et s'ils écoutent les autres. Mon objectif était que tous les élèves arrivent à restituer au moins 5 mots de vocabulaire qui apparaissent sur leur carte tout en faisant des phrases.



Figure 5 : Enregistrement sous forme de QR code de la tâche finale (Groupe 1 – Erika) (E.Legrand - 2022)

Critères d'évaluation de la tâche finale :

Elèves	Vocabulaire			Phrases complètes	Écoute les autres	Remarques
	X<5	0<X<5	X<5			
A			✓	X	✓	1 mot inconnu dessiné
B			✓	✓	✓	
C			✓	✓	✓	Mots bonus : bow, dog
D			✓	✓	✓	Tinsel = aide Wishlist = aide
E			✓	✓	✓	

Tableau 10 : Evaluation de la tâche finale de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)

Globalement, je pense que mon groupe d'élève s'en est très bien sorti. Seul un élève n'a pas fait de phrases mais le vocabulaire est majoritairement acquis par l'ensemble des élèves de mon groupe. Toutefois, il est à noter que ces résultats ne sont pas entièrement généralisables. En effet, nous n'avions pas pensé en amont à la composition des groupes et il semblerait que les élèves du groupe de mon binôme aient eu plus de mal à restituer leurs connaissances. Les élèves ne s'écoutaient pas entre eux et se chuchotaient les réponses, ce qui fausse les résultats de mon binôme.

De plus, nos séances étaient très régulières puisque nous leur faisons cours tous les jours. Cela a donc aussi pu influencer nos résultats.

c. Enquête auprès des élèves

J'ai décidé de faire une enquête auprès d'élèves de plusieurs classes en distribuant des questionnaires. Ces questionnaires me permettront de collecter des données concernant :

-le début de l'apprentissage de l'anglais à l'école primaire

-la régularité des séances d'anglais

-les gestes professionnels mis en place par les enseignants favorisant la compréhension de l'anglais

-la relation que les élèves entretiennent avec l'anglais

-les motivations des élèves à apprendre l'anglais

Ces questionnaires ont été distribués dans deux écoles. La première est une école du 12ème arrondissement et les questionnaires ont été distribués à tous les élèves du cycle 3, soit deux classes de CM1 et deux classes de CM2. La deuxième école est située dans le 20ème arrondissement de Paris et les questionnaires ont été distribués à une classe de CE2 et une classe de CM2. Ces deux dernières classes étant celles que j'ai pu observer au cours de mon dernier stage.

En tout, 122 élèves ont répondu aux questionnaires, soit **21** élèves en CE2 (20ème arrondissement), **15** élèves en CM2 (20ème arrondissement), **20** élèves de la classe de CM2 A (12ème arrondissement), **23** élèves de la classe de CM2 B (12ème arrondissement), et **43** élèves de CM1 (12ème arrondissement). Les questionnaires des élèves de CM1 ayant été mélangés j'ai décidé de faire une analyse groupées des deux classes de CM1. Les dénominations A et B des classes de CM2 de l'école du 12ème arrondissement ont été choisies afin de distinguer plus facilement les deux classes pour la partie analyse.

Je tenais à ce que le questionnaire soit anonyme afin que les élèves ne ressentent aucune pression à répondre positivement aux questions, toutefois certains élèves ont tenu à écrire leur prénom sur la feuille.

Un exemplaire vierge du questionnaire est disponible en annexe. (voir annexe n°5)

3- Analyse des données recueillies durant la mise en place du protocole

a. Analyse de la pratique enseignante

a.1. Analyse de la classe de CM2 du 12ème arrondissement

Le support choisi pour cette séquence sur Thanksgiving est un album authentique « Pete the cat : the first Thanksgiving » de James Dean. L'enseignante a choisi de projeter une vidéo de l'album afin que les élèves puissent entendre le livre lue par un locuteur natif. Le choix de cet album a permis aux élèves de comprendre l'origine de Thanksgiving et son importance dans la culture américaine. Les rituels choisis permettent de faire des liens directs avec le thème de la séquence. L'utilisation d'une carte et d'une frise chronologique permettent de faire du transdisciplinaire avec l'Histoire et la géographie. En effet, les élèves apprennent à la fois un élément culturel et historique américain : Thanksgiving mais peuvent aussi localiser géographiquement où se sont déroulés les événements et savent les replacer dans le temps par rapport à d'autres événements historiques. Les élèves semblaient très motivés par cette séance

et la majorité des élèves avait l’air de comprendre l’origine de Thanksgiving. Pour vérifier cette compréhension, à la fin de la séance l’enseignante est passée au français et a demandé aux élèves de résumer l’histoire oralement, tout en leur posant des questions pour guider leur restitution de l’événement. Les jeux utilisés par cette enseignante sont intéressants car ils permettent de mobiliser le vocabulaire et les structures syntaxiques apprises.

Tableau 11 : Jeux pédagogiques de la séquence sur Noël dans l’école du 12^{ème} arrondissement (E.Légrand – 2022)

Jeux pédagogiques	Structures syntaxiques mobilisées
Jeu du marchand : « Can I have the ..., please ? »	« Can I have the ..., please? -Here you are! -Thank you ! »
Jeu de Kim : « What’s missing? »	« What’s missing ? -The ... is/are missing. »
Jeu de plateau / Game board	« What is it ? -It’s ... »

Par ailleurs, le jeu du marchand permet aussi de travailler sur la politesse qui est un élément très important de la culture anglaise. De plus, L’enseignante a choisi d’introduire le calendrier de l’avent qui est un élément à part entière ancré dans la culture anglaise. En effet, c’est un outil qui lui a permis à la fois de rebrasser le vocabulaire appris à chaque début de séance mais aussi de savoir quel vocabulaire introduire pour les séances suivantes et ce, à partir de la liste établie en commun avec les élèves. Ensuite, faire une répétition générale de tous les mots avant d’introduire un jeu pourrait paraître anodin, toutefois c’est important puisque cela permet aux élèves d’avoir en tête le vocabulaire avant de le mobiliser dans un jeu. D’autre part, les séquences pensées par cette enseignante s’enchaînent suivant une logique permettant de constamment remobiliser le vocabulaire appris précédemment.

Grâce à mes observations des gestes de cette enseignante, j’ai pu constater l’importance des gestes pédagogiques mis en place lors des séances de LVE. Les gestes et mimiques permettent aux élèves de mieux comprendre les consignes et les mots introduits. J’ai été étonnée par le nombre de répétitions effectuées au cours de ces séances et cela m’a fait réaliser à quel point les répétitions sont essentielles. Ces répétitions étaient à la fois propres à ses propos

qu'elle répétait constamment mais concernaient aussi les élèves : en collectif et en individuel. Lors des rituels, j'ai été agréablement surprise de voir que l'enseignante faisait des liens avec les thèmes de la séquence. L'enseignante a aussi insisté pour reformuler ses phrases afin qu'elles soient accessibles à tous, même ceux avec des difficultés en anglais. Elle parlait aussi lentement et clairement afin de faciliter la compréhension des élèves. Le fait de théâtraliser et d'encourager les élèves a permis de motiver et ainsi d'impliquer les élèves un maximum au cours de ces séances. Ses propos étaient tous accompagnés d'exemples lors des consignes mais aussi d'un support visuel. Notamment, l'introduction du vocabulaire et d'éléments culturels avec des flashcards, des vidéos, la frise chronologique et la carte du monde.

a.2. Analyse de la classe de CM2 du 20ème arrondissement

Tout d'abord, l'enseignante a choisi d'introduire chacune de ses séances par le son de l'horloge Big Ben, emblème de Londres. Ce choix permet de scander les temps et d'introduire de manière passive un élément culturel anglais. Puis, il est intéressant d'avoir recours à des rituels habituellement réalisés en français comme les absences et la cantine. Le choix d'un rituel de mathématiques permet de faire du transdisciplinaire et ce choix n'est pas anodin puisque juste après la séance d'anglais, les élèves ont une séance de mathématiques. Cela permet donc d'échauffer les élèves aux deux matières et de faire un lien entre celles-ci. De plus, ces rituels sont faits en autonomie par les élèves ce qui permet à l'enseignante de rester en retrait et de laisser les élèves être actifs dans la classe. Par ailleurs, l'enseignante a aussi fait le choix d'introduire un jeu silencieux pour le rebrassage : « Thumbs up ». Ce jeu consiste à lever le pouce en l'air lorsque le mot énoncé correspond à la flashcard désignée par l'enseignante. Je trouve cela très intéressant, car les séances de LVE mobilisant énormément l'oral ont tendance à exciter les élèves et le niveau sonore peut rapidement devenir assez important. Ainsi, l'introduction d'un jeu silencieux est un véritable outil pour permettre un retour au calme mais aussi pour échauffer les élèves à l'anglais lors d'un rebrassage en les habituant petit à petit à écouter de l'anglais. Un autre point qui est intéressant à souligner est le rôle donné à l'élève bilingue. En effet, ce dernier est responsabilisé avec des tâches telles que faire débiter la séance d'anglais avec le son de Big Ben, aider l'enseignante à afficher et à retirer les flashcards au tableau, expliquer certains points culturels ou connaissances sur la langue et aider les autres élèves à répéter le vocabulaire. Cela permet non seulement de motiver l'élève bilingue en l'impliquant d'avantage en tant qu'« assistant » mais aussi d'optimiser le temps de l'enseignante qui gagne du temps lors de la distribution de documents et l'affichage de flashcards. En effet, si les élèves bilingues ne sont pas d'avantage mobilisés lors d'une séance de

LVE, ils pourraient perdre leur attention facilement puisque la séance ne leur apporte rien qu'ils ne savent déjà. Cette responsabilisation de l'élève bilingue permet de l'impliquer et de le motiver afin qu'il ne trouve pas la séance ennuyante. Enfin, à la différence de l'enseignante précédente, cette enseignante a fait le choix d'introduire une trace écrite. Je rappelle qu'une trace écrite n'est pas obligatoire pour les cours de LVE, contrairement aux autres matières puisqu'elle ne représente pas tout le travail accompli lors de la séance. Cette trace écrite était un texte en français sur un élément culturel irlandais. Ce choix permet de s'assurer que les élèves saisissent correctement cet aspect culturel. Toutefois, j'ai pu remarquer qu'après avoir vu l'écriture du mot « leprechaun » dans le texte en français, les élèves ont commencé à le prononcer « à la française ». Cette trace écrite présente donc aussi quelques limites. Cela nous permet donc de constater l'importance de ne pas montrer la graphie d'un mot anglais aux élèves qui le prononceront de suite de façon incorrecte. De plus, pour la trace écrite l'enseignante leur a aussi distribué des images pour garder une trace du travail. Cela nous prouve qu'il n'est pas obligatoire que la trace écrite contienne du texte. Elle peut, en effet, être composée d'images, de QR codes, de dessins d'élèves, etc.

Cette observation fut elle aussi très riche puisque c'est la première fois que j'observais des rituels sur la cantine, les absences et les mathématiques être effectués en anglais. Je trouve que cette idée est très pertinente car ces rituels étant mis en place au quotidien en français, cela permet de donner du sens aux apprentissages des élèves. De plus, la mise en place de rituels en autonomie était aussi une première pour moi, je trouve cela très intéressant car cela permet de placer l'élève en tant qu'acteur actif de son apprentissage. Comme mentionnée précédemment, la responsabilisation de l'élève bilingue au sein de la séance me semble être très pertinente et je réutiliserai probablement ce mode de fonctionnement dans ma future pratique.

Enfin, lors des APP, la pratique des étudiants de première année m'a permis de me rendre compte de l'importance de certains gestes professionnels favorisant la mémorisation et la participation des élèves. Par exemple, j'ai pu remarquer que lorsqu'il n'y a pas assez de répétitions, les élèves ne mémorisent pas efficacement. De plus, il est important de varier les modalités de répétitions car lorsque les élèves perdent leur attention et sont distraits à faire autre chose, les interroger individuellement ou en groupe permet de les ramener à la séance. La compréhension du livre est moins efficace lorsque l'étudiant se contente de lire l'album et qu'il n'accompagne pas ses propos. Les élèves n'avaient pas fait le lien entre les lieux dans le livre et ceux introduits dans le vocabulaire car l'étudiant n'a pas relié les deux. Il aurait été

possible au cours d'une seconde lecture du livre, de s'arrêter à chaque lieu mentionné et d'introduire les flashcards en les remplaçant sur une carte. Enfin, changer la structure d'une phrase au cours de la séance rend confus les élèves qui ne savent plus quoi utiliser lors des jeux en autonomie. Par exemple, « What can **you use** in the kitchen to make ... ? », « What can **you see** in the kitchen to make ... ? » et « What can **be used** in the kitchen to make ... ? ».

b. Analyse de ma pratique en Autriche

Tout d'abord, grâce à cette expérience en Autriche j'ai pu me mettre à la place d'un apprenant en langues sans connaissance préalable relative à celle-ci, puisque je n'ai jamais appris l'allemand. Afin de comprendre ce qu'il se passait, je regardais les gestes et mimes de l'enseignante, je faisais attention à l'intonation de sa voix et grâce aux supports visuels je pouvais comprendre quelques mots. Cela m'a permis de réaliser l'importance qu'ils avaient pour la compréhension.

b.1. Méthodologie et pédagogie de l'enseignement des LVE

Je vais maintenant expliquer la méthodologie que nous avons utilisé pour introduire le vocabulaire. Nous avons fait le choix de leur montrer des vidéos qui introduisaient certains mots de vocabulaire que nous allions enseigner aux élèves dans la séance. Le visionnage de celles-ci permettaient aux élèves de se préparer à entrer dans la séance d'anglais et d'échauffer leur cerveau à l'anglais. Les images permettaient aux élèves de comprendre le contexte de la vidéo. Puis, nous avons utilisé un support visuel, ici des flashcards et les avons interrogés sur le contenu de celles-ci : « What is it? ». Pour cela, nous avons chanté une chanson qui a permis de motiver les élèves et de leur faire retenir le vocabulaire plus facilement. La chanson était la suivante : « What is it?x2 It's a ... »²⁶. Nous avons vu cette vidéo sur la plateforme YouTube, et pensions la montrer aux élèves telle quelle. Toutefois, comme elle contenait de l'écrit et que celui-ci est déconseillé par le CECRL, nous avons voulu éviter au maximum d'utiliser de l'écrit. Nous avons donc décidé de la chanter nous-même en introduisant le vocabulaire de notre choix. L'usage d'un support visuel, comme nous l'a démontré nos recherches, est essentiel pour accompagner l'introduction du vocabulaire et faciliter la compréhension des élèves. De plus, pour chaque mot de vocabulaire introduit nous faisons répéter les élèves énormément que ce soit en collectif ou en individuel. Il est important de varier les modalités de répétitions entre collectif, petits groupes et individuel afin de dynamiser la prise de parole et que les élèves se sentent plus concernés. Cette technique permet de raccrocher à la séance

26 [\(183\) Learn Christmas Vocabulary | What Is It? | English Pattern Practice for ESL | Fun Kids English - YouTube](#)

des élèves qui ont perdu leur concentration et qui sont distraits. Avant d'introduire tous les mots de lexique, nous faisons des retours successifs sur les mots précédemment introduits pour que les élèves les répètent à nouveaux et les mémorisent plus facilement. Effectivement, la répétition est fondamentale, et permet aux élèves de mieux mémoriser, elle doit être effectuée en permanence. Elle permet de retenir le lexique mais aussi toutes les formes syntaxiques introduites et ce, même sans avoir recours à l'écrit. Après avoir introduit tout le vocabulaire, nous avons continué à poser la question « What is it? » en chantant et cette fois la réponse était entièrement donnée par les élèves : « It's a ... ». Par ailleurs, lors de l'introduction du vocabulaire nous avons donné une attention particulière à la prononciation des mots. Notamment, la phonologie et la grammaire, par exemple : « a » qui devient « an » devant une voyelle ou encore la suppression de l'article devant un nom au pluriel : « it's a bells ». Ainsi, pour introduire le vocabulaire nous avons utilisé des vidéos, des flashcards, le chant et des répétitions avec des modalités différentes tout en faisant attention à la prononciation.

Nous avons insisté sur le rebrassage du vocabulaire appris précédemment à chaque début de séance. En effet, il est important d'utiliser une démarche spiralaire lors de l'enseignement d'une LVE, c'est-à-dire faire un retour sur les précédentes acquisitions. Cela passe par un rebrassage constant permettant aux élèves de s'imprégner du vocabulaire et d'enrichir leurs connaissances et compétences. Pour le rebrassage et la remobilisation du vocabulaire nous avons mis en place plusieurs techniques. Tout d'abord, nous avons utilisé le chant avec la chanson « What is it? » accompagnées des flashcards pour le rebrassage en début de séance. De plus, nous avons aussi utilisé des jeux ludiques tels que « What's missing? » (Jeu de Kim), le « Jeu de plateau avec dés », « Can you give me the ..., please? », « Draw it », le jeu en équipe « snowman team vs gingerbread man team » et enfin « Who can give me the ...? ». Ces jeux avaient tous un objectif pédagogique et permettaient de travailler diverses activités langagières. L'utilisation de jeux a été un élément clé pour, à la fois la motivation mais aussi la mémorisation des élèves. D'ailleurs, lors du travail en binôme nous avons décidé de laisser le choix libre aux élèves des jeux et de leur binôme. Cela a eu un véritable effet positif sur leur motivation. Bien sûr, ils avaient la possibilité de changer de jeux s'ils le souhaitaient.

De plus, l'introduction de jeux ludiques oblige l'introduction de consignes. Pour qu'elles soient les plus efficaces, elles doivent être très simples et claires pour les élèves : « listen », « repeat », « look », etc. Ensuite, nous illustrons chaque consigne avec des exemples multiples qui se faisaient non seulement avec mon binôme mais aussi avec des élèves qui venaient au tableau. L'utilisation d'exemples permet de faciliter la compréhension des consignes et d'explicitier aux élèves ce qui est attendu d'eux. Puis, lors de l'annonce des consignes, nous

utilisons des gestes comme recommandé par TELLIER. Nous avons donc associé un mot à un geste. Par exemple, « listen » montrant l'oreille, « be quiet » avec le doigt sur la bouche, « look » avec le doigt montrant les yeux. Mais aussi quand il fallait leur faire répéter, un signe pour quand je parle et un signe pour leur donner le signal de parler. C'est lors de mon stage en maternelle dans une école du 17^{ème} arrondissement que j'ai compris leur importance pour la compréhension des consignes. De même, nous avons aussi mimé les consignes en nous reposant sur un support visuel : le matériel. Par exemple, découper une feuille et la coller, ou encore lancer les dés, montrer le chiffre sur le dé et avancer du nombre de case correspondant avec le pion. D'ailleurs, à travers toutes les séances, nous avons beaucoup théâtralisé avec des gestes et des mimes mais aussi en changeant l'intonation de notre voix et ce, afin de rendre la séance plus dynamique et plus amusante pour les élèves. Certains jours nous étions plus fatiguées que d'autres et il y avait un peu moins de théâtralisation lors de certaines séances. Cela nous a permis de remarquer un véritable lien entre la théâtralisation et l'investissement des élèves dans la séance.

D'autre part, nous avons utilisé des rituels pour scander les temps et marquer le début et la fin de la séance. Celui de début de séance consistait à visionner des vidéos sur le thème de Noël et a été explicité plus haut. Pour la clôture de la séance, nous avons choisi de chanter une chanson sur le thème de Noël : « We Wish You a Merry Christmas » permettant ainsi de marquer la fin de la séance d'anglais.

En ce qui concerne la tâche finale, le fait de présenter son travail à un interlocuteur réel et de le donner à un véritable destinataire permet de donner du sens aux apprentissages des élèves, ce qui rejoint les préconisations du CECRL. De même, au cours de cette séquence nous avons mis un point d'honneur à ne pas utiliser d'écrit comme recommandé par le CECRL et les programmes français. Nous avons donc pu remarquer que même sans écrit, les élèves mémorisaient plutôt bien le contenu des séances.

b.2. Les situations inattendues et remédiations possibles

Au cours de cette séquence, quelques situations inattendues sont survenues. Tout d'abord, nos séances étant plutôt longues, les élèves perdaient progressivement leur concentration. L'enseignante autrichienne nous a donc montré une technique permettant de redynamiser la séance. Elle est donc intervenue lors de l'une de nos séances et a demandé à un élève de venir au tableau et lui a montré une carte avec un exercice physique. Il devait le reproduire et le reste de la classe devait suivre ses mouvements. Ce moment de pause a permis aux élèves

de relâcher leur attention afin de se concentrer à nouveau pour la suite de notre séance. Nous nous en sommes inspirées et avons décidé d'instaurer un moment de redynamisation dans notre séance d'anglais. Dès que nous sentions que nous perdions l'attention des élèves, nous leur demandions de se lever et de chanter et mimer ensemble la chanson « Head, shoulders, knees and toes » en allant de plus en plus vite. J'ai pu remarquer que pendant ce moment de pause les élèves prenaient beaucoup de plaisir et qu'ils s'amusaient car ils avaient le sourire aux lèvres et riaient.

D'autre part, certains jeux présentaient quelques limites. Premièrement, lors du jeu « Who can give me the ...? », les élèves qui avaient déjà remis leur carte à l'enseignant ne se sentaient plus concernés et perdaient donc en concentration. Il aurait été imaginable de jouer ce jeu en furet, en leur demandant à leur tour de demander aux autres élèves une carte qui n'avaient pas été déjà remises à l'enseignant. Deuxièmement, nous imaginions le jeu « Draw it » comme un jeu de rapidité, celui qui devine le mot dessiné en premier, même si celui-ci n'est pas dessiné entièrement, prend la place de l'élève qui dessine. Toutefois, les élèves tenaient à finir leurs dessins et à s'appliquer ce qui prenait du temps sur la séance. Ce jeu est donc devenu une activité de reproduction du dessin sur la flashcard qui a ensuite dû être deviné par ses pairs. Il nous a donc semblé être plus adapté de faire jouer ce jeu aux élèves en binôme ou petits groupes plutôt qu'en collectif. Il serait peut-être aussi possible d'ajouter une limite de temps de 10 secondes pour dessiner. Troisièmement, pendant le jeu d'équipe « Team Snowman vs Team Gingerbread man » il y avait une différence de niveaux entre les élèves qui s'affrontaient, ainsi même si les équipes étaient plutôt homogènes, les paires qui s'opposaient ne l'étaient pas forcément. De plus, les élèves avaient tendance à se concentrer sur l'aspect rapidité de ce jeu, ainsi ils ne réfléchissaient pas au mot et appuyait directement sur la cloche. Nous avons répété à plusieurs reprises qu'il fallait d'abord trouver le mot avant d'appuyer mais sans résultat. Nous avons alors instauré de nouvelles règles : si après avoir appuyé sur la cloche, l'élève met plus de 10 secondes à dire le mot alors le point revient à l'autre équipe. De plus, ce jeu faisait entrer un aspect émotionnel : gagner ou perdre dans l'activité auquel nous ne nous attendions pas, et certains élèves étaient démoralisés. Après avoir tenté de mélanger à nouveau les équipes afin de les homogénéiser l'une par rapport à l'autre, nous avons décidé de ne pas réutiliser ce jeu pour les séances suivantes. Toutefois, cela pourrait sembler un peu contradictoire mais lorsque nous avons interrogé les élèves à la fin de notre séquence sur ce qui les a marqué le plus pendant les cours d'anglais « Snowman and Gingerbread man » est ce qui a été le plus mentionné. Ainsi, c'est ce jeu qui les a le plus marqué et eu le plus de succès.

Ensuite, nous avons été surprises par le nombre d'absents. Il semblerait qu'à Vienne dès que les élèves sont malades même s'il ne s'agit que d'un rhume, ils ne viennent pas à l'école. Cela s'applique aussi aux enseignants. Ainsi, il en a résulté que certains élèves sont arrivés en cours de séquence. Il y avait donc une hétérogénéité de niveaux des élèves dans la classe. Heureusement, le rebrassage constant en début de séance et les jeux ludiques qui remobilisent en permanence le vocabulaire et les structures syntaxiques ont permis à ces élèves d'apprendre la majorité du vocabulaire. Cependant, nous pouvions tout de même sentir que leur niveau était un peu plus fragile que celui des autres, qui étaient présents lors de chaque séance. C'est pourquoi nous avons fait de notre mieux pour les intégrer et les faire participer un maximum tout en différenciant, c'est-à-dire en leur donnant des mots plus simples lors des jeux collectifs ou encore en les faisant répéter un maximum.

De même, un élève qui n'avait suivi aucune séance était présent le jour de la tâche finale. Il était donc impensable de lui faire faire la tâche finale. Nous pensions d'abord à lui faire réaliser une carte de Noël mais pour ne pas l'isoler du groupe classe, nous avons décidé de le laisser participer aux jeux en rejoignant un binôme.

D'autre part, le jour de la tâche finale nous pensions avoir récupéré toutes les cartes de Noël mais malheureusement un élève avait ramené sa carte de Noël chez lui. Il ne l'avait donc pas à disposition pour la tâche finale qui était de présenter la carte. Nous nous sommes donc adaptées et lui avons donné à présenter l'une des cartes que nous avons réalisées préalablement pour tester la faisabilité de la tâche finale.

b.3. Les points à améliorer

Par ailleurs, il y a un point sur lequel nous n'avons pas assez insisté au cours de cette séquence : l'aspect culturel. En effet, nous n'avons aucun vrai ancrage culturel en terme de support utilisé et n'avons apporté aux élèves aucun savoir sur la façon dont était célébré Noël en Angleterre. Le seul élément culturel que nous leur avons expliqué est l'échange de crackers qui se fait en Angleterre. Ces derniers contenant des petits jouets ou bonbons et étant échangés lors des fêtes de Noël. Nous avons choisi de leur faire réaliser une carte de Noël puisque c'est un élément culturel en Angleterre. Toutefois, nous n'avons pas fait de liens avec les pratiques anglophones, les élèves ne savent donc pas que c'est une pratique courante en Angleterre. De plus, je comptais à la fin de cette séquence leur montrer une vidéo intitulée « This is Britain: Christmas ». Cette vidéo explique comment est fêté Noël en Grande Bretagne et est très intéressante à exploiter avec les élèves. Malheureusement, par manque de matériel, no-

tamment de projecteur, je n'ai pas pu le leur montrer. Il y avait bien une tablette à disposition mais celle-ci était trop petite pour que tous les élèves puissent s'emparer pleinement de la vidéo. Si cette séquence était à refaire, j'ajouterai du contenu culturel à celle-ci en me basant sur des ressources authentiques afin de faire des liens entre les pratiques culturelles des pays anglophones et les séances d'anglais. En outre, un autre point à améliorer serait le choix des supports qui n'était pas entièrement authentiques. Effectivement, les vidéos introduites avant chaque rituel provenaient de sources pédagogiques comme « Super simple songs » ou « Cocomelon ». Même si l'audio contenait bel et bien des voix de locuteurs natifs, le contenu était peut-être trop didactique.

Nous nous sommes d'ailleurs interrogées sur les points à améliorer après chaque séance par le biais d'auto-évaluations et du retour de notre binôme. Ainsi, à chaque nouvelle séance nous essayions de nous améliorer en appliquant nos idées afin de rendre les futures séances les plus productives possibles.

Bilan des séances		
	Points positifs	Points à améliorer
Séance n°1	<ul style="list-style-type: none"> -répétitions -théâtralisation -exemples -gestuelle pour consignes -encouragements -variation des modalités de travail 	<ul style="list-style-type: none"> -erreurs de syntaxes de mon binôme et des élèves non corrigées : 2 bells, a christmas bell en montrant 2 cloches, « Put your hand <u>up</u> », etc -modalités des répétitions : pas que collectif -Niveau sonore des élèves (excitation, cris) : reprendre les élèves s'ils ne lèvent pas la main -Elèves répondent juste par un mot : Faire faire des phrases aux élèves
Séance n°2	<ul style="list-style-type: none"> -théâtralisation -exemples -organisation de la séance -répétitions -insistance sur la syntaxe -gestion des élèves inattentifs -encouragements -mime et gestuelle -variation des modalités de travail 	<ul style="list-style-type: none"> Jeu : « What's missing? » : -laisser plus de temps pour que les élèves qui ne lèvent pas la main aient le temps de réfléchir -attention transparence des flashcards → élèves voient la flashcard -montrer la flashcard manquante avant de faire répéter -trop long → sélectionner les mots car trop de mots Jeu : « Can you give me the ..., please? » : trop court → sélectionner les mots en amont

		Problème de dynamisme → chanson « Head, shoulders, knees and toes »
Séance n°3	<ul style="list-style-type: none"> -théâtralisation -Motivation des élèves : « oh no... » quand la séance s'arrête -variation des modalités de travail → attention soutenue -Mimes / gestes -Exemples -Jeu en équipe → motivation ++ -Activité de redynamisation : « Head, shoulders, knees and toes » 	<ul style="list-style-type: none"> -Manque de répétitions -Introduction du vocabulaire pas assez dynamique -insister sur la prononciation -Jeu en équipe : équipe perdante démoralisée -raccourcir la séance
Séance n°4	<ul style="list-style-type: none"> -mime et gestes -encouragement -exemples -variation des modalités de travail -redynamisation avec la chanson « Head, shoulders, knees and toes » -différenciation : aide apporté à un élève pour dessiner + privilégie les petits parleurs lorsqu'ils lèvent la main 	<ul style="list-style-type: none"> -Problème de syntaxe : <u>an</u>_elf, « he already said <u>it</u> », « It is ? » au lieu de « Is it ? » -Classe agitée -Manque de dynamisme → théâtralisation -Manque de répétitions -Jeu d'équipe : élèves appuyaient avant même de reconnaître le mot -Can you give me the ? : perte d'attention
Séance n°5	<ul style="list-style-type: none"> -répétitions -théâtralisation -Exemples -différenciation -variation des modalités de travail -gestes / mimes -encouragements -adaptabilité : Création de la carte de Noël long → adaptation et suppression des jeux en binôme 	
Séance n°6 TF	<ul style="list-style-type: none"> -adaptabilité 	<ul style="list-style-type: none"> Penser en amont aux imprévus : -élève qui oublie sa carte à la maison -élève qui apparaît pour la Tâche Finale

Tableau 12 : Bilans auto-évaluatifs des séances de la séquence « Merry Christmas » (Vienne) (E.Legrand – 2022)

c. Analyse des données recueillies grâce à l'enquête de terrain

c.1. Début de l'apprentissage de l'anglais à l'école primaire

Tout d'abord, il convient de rappeler qu'il faut prendre en considération qu'au sein d'une même classe, les élèves n'ont pas forcément le même parcours. Ainsi, ils n'ont pas tous étudiés dans la même école, ni avec les mêmes enseignants. De même, pour un même niveau interrogé les résultats au questionnaire peuvent varier selon les différents parcours de l'élève. Par ailleurs, dû à leur jeune âge durant le cycle 1, il est possible que les élèves ne se souviennent pas exactement de leurs apprentissages en maternelle. Ces données sont donc personnelles à l'élève, qui répond à ce questionnaire selon son expérience telle qu'il la conçoit et s'en rappelle. Ces données ne sont donc pas objectives et ne représentent pas entièrement la réalité. Pour analyser ces données, nous nous baserons ici exclusivement sur les réponses données par les élèves.

Début de l'apprentissage de l'anglais

Classe de CE2 (20ème arrondissement)

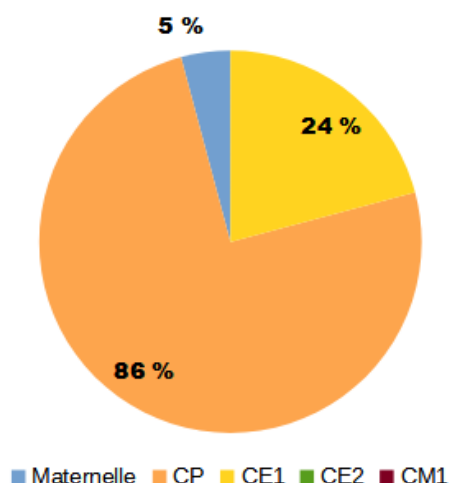


Figure 6 : Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais en CE2 (E.Legrand - 2023)

Début de l'apprentissage de l'anglais

Classes de CM1 (12ème arrondissement)

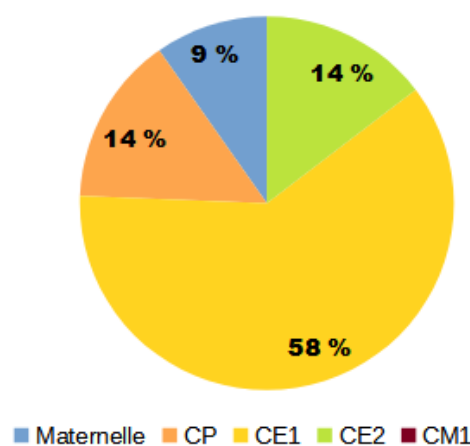


Figure 7 : Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais en CM1 (E.Legrand - 2023)

Premièrement, les élèves de CE2 de l'école du 20ème arrondissement estiment qu'ils ont commencé à apprendre l'anglais : soit en maternelle, soit au CP, soit au CE1. La majorité d'entre eux affirme que c'est au CP que l'apprentissage de l'anglais a commencé. L'apprentissage dès la maternelle semble être minoritaire.

Ensuite, les résultats des deux classes de CM1 nous permettent de remarquer que les élèves estiment avoir commencé à tous les niveaux de classe précédant le CM1. La majorité des élèves estimant avoir commencé en CE1 tandis qu'une minorité affirme avoir commencé cet apprentissage au cycle 1.

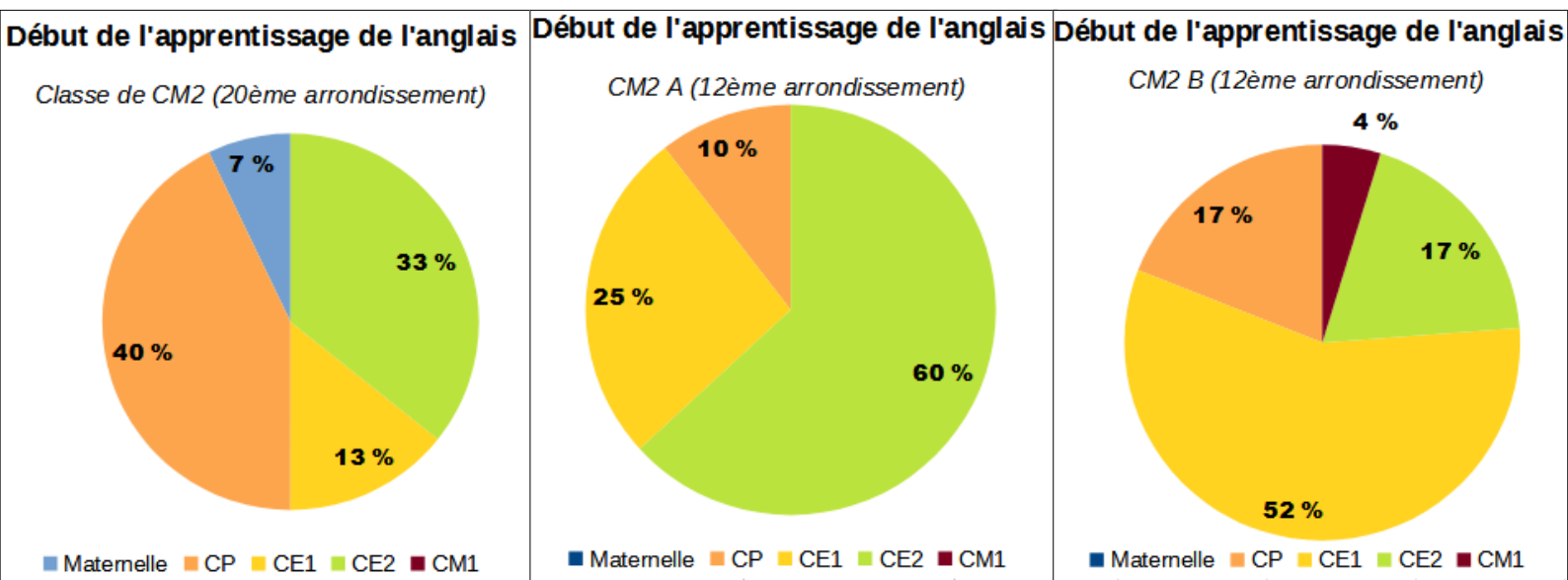


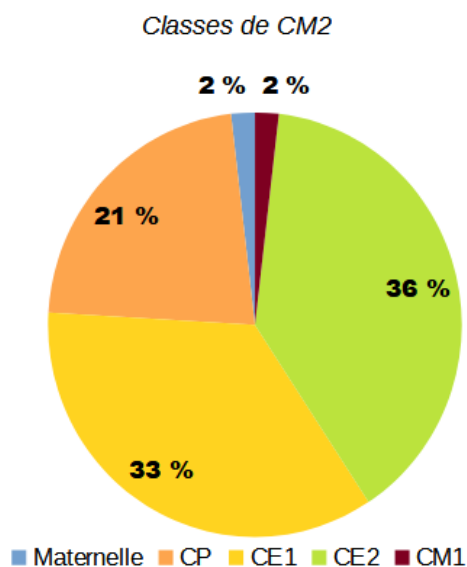
Figure 8 : Diagrammes représentant le début de l'apprentissage de l'anglais en CM2 (20ème et 12ème arrondissement : classes A et B) (E.Legrand - 2023)

Puis, nous allons maintenant comparer les résultats obtenus dans les trois classes de CM2. Les élèves de CM2 de la classe du 20ème arrondissement affirment avoir commencé à apprendre l'anglais : soit en maternelle, soit en CP, soit en CE1, soit en CE2. La majorité affirme avoir commencé soit en CP soit en CE2. Une minorité affirme avoir commencé en maternelle. Dans l'école du 12ème arrondissement, aucun élève ne pense avoir commencé l'apprentissage en maternelle. Dans la classe A, la majorité des élèves affirme avoir commencé en CE2. Tandis que dans la classe B, la majorité affirme que cet apprentissage a débuté en CE1. Il est intéressant de noter que certains élèves de la classe de CM2 B affirment avoir commencé en CM1. Les programmes imposent de commencer l'apprentissage de l'anglais dès le début du cycle 2, je pense qu'il est donc peu probable que ces élèves n'aient été confrontés à l'anglais qu'à partir du CM1. Il est possible que leurs souvenirs les plus lointains de l'anglais, soit ceux du cycle précédent et c'est donc sûrement pour cela qu'ils affirment avoir commencé en CM1. Si ce n'est pas le cas, ces résultats sont inquiétants car cela signifieraient que les programmes n'ont pas été suivis tout au long du cycle 2.

Cette divergence de résultats au sein d'un même niveau, nous permet de constater que l'apprentissage de l'anglais n'est pas homogène dans toutes les écoles et dans toutes les classes de France.

Voici maintenant un graphique commun aux réponses de tous les CM2 :

Début de l'apprentissage de l'anglais

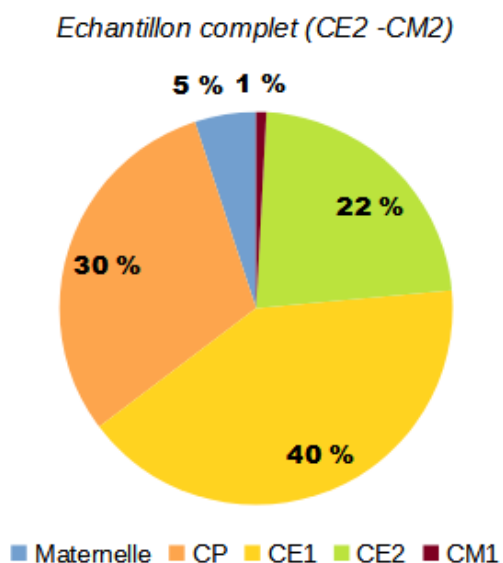


Nous pouvons donc conclure pour les CM2, que l'apprentissage de l'anglais commence notamment en CP, CE1 et CE2. La majorité affirme commencer en CE2 ce qui correspond à la fin du cycle 2. Une minorité d'élèves affirme avoir commencé soit en maternelle soit en CM1.

Figure 9: Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais, résultats de toutes les classes de CM2 (E.Legrand - 2023)

Enfin, en analysant les réponses des 122 élèves nous obtenons le graphique suivant :

Début de l'apprentissage de l'anglais



Ce graphique nous permet de conclure plus globalement sur le début de l'apprentissage de l'anglais à l'école primaire. En effet, il semblerait que l'anglais commence à être enseigné généralement en CE1 avec 40 % des élèves, suivi du CP avec 30 % et du CE2 avec 22 %. Il est plus rare que l'enseignement de l'anglais débute dès le cycle 1 : ici seulement 5 % des élèves ont affirmé cela.

Figure 10: Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais de l'échantillon complet (E.Legrand - 2023)

D'après les programmes de l'Education nationale, l'anglais devient un enseignement obligatoire à partir du CP (cycle 2). D'après les résultats de cette enquête, seuls 30 % des élèves affirment avoir commencé cet enseignement au CP. Il semblerait qu'en réalité sur le terrain l'apprentissage de l'anglais commence plutôt en CE1 (cycle 2).

c.2. Régularité des séances d'anglais à l'école primaire

Nous allons maintenant nous intéresser aux résultats obtenus concernant la régularité des séances d'anglais. Commençons par comparer les résultats des 3 niveaux de classe.

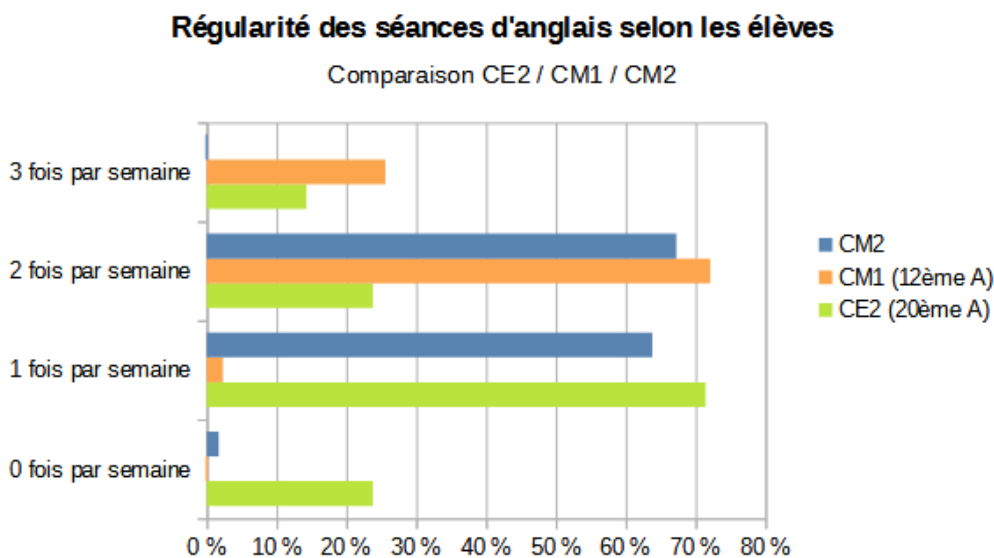


Figure 11 : Diagramme comparatif (CE2/CM1/CM2) représentant la régularité des séances d'anglais (E.Legrand - 2023)

Nous pouvons voir sur ce diagramme qu'environ 24 % des élèves de CE2 affirment n'avoir aucun cours d'anglais certaines semaines, 71 % affirment n'avoir qu'1 cours d'anglais par semaine, 24 % affirment en avoir 2 par semaine et 14 % affirment avoir 3 cours d'anglais par semaine.

En ce qui concerne les élèves de CM1 : 2 % affirment n'avoir qu'1 cours par semaine, 72 % affirment avoir 2 cours par semaine et 26 % affirment avoir 3 cours d'anglais par semaine.

Enfin, dans les classes de CM2 regroupées : 2 % des élèves affirment n'avoir aucun cours d'anglais certaines semaines, 64 % affirment en avoir 1 fois par semaine et 67 % affirment en avoir 3 fois par semaines.

La somme des résultats n'est pas égale à 100 % car les élèves ont parfois coché deux réponses. Par exemple, parfois ils n'ont qu'1 cours d'anglais dans la semaine et d'autres fois ils en ont 2.

Ainsi, il semblerait que ce sont les élèves de CM1 qui ont les séances d'anglais les plus régulières avec 2-3 séances par semaine, suivi des CM2 avec 1-2 fois par semaine. Enfin, ceux qui ont les séances les moins régulières semblent être les CE2 avec des cours allant de 0 à 3 fois par semaine et une majorité de séances ayant lieu 1 fois par semaine. Cela pourrait s'expliquer par le fait que les enseignants des niveaux de CM1 et de CM2 (cycle 3), accorderaient peut-être plus d'importance à l'anglais que les niveaux précédents dans l'optique de préparer

au mieux l'entrée en 6ème des élèves, qui seront confrontés à l'anglais régulièrement avec un niveau plus élevé.

Régularité des séances d'anglais selon les élèves

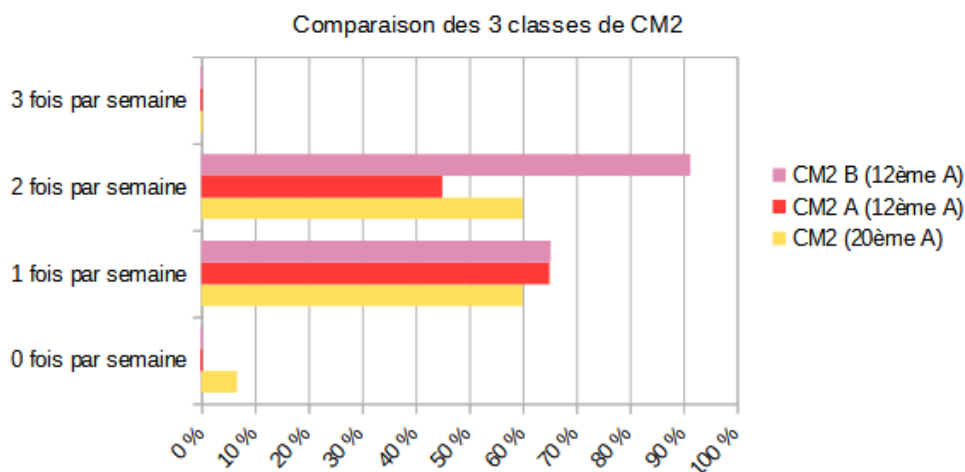


Figure 12 : Diagramme comparatif des 3 classes de CM2 représentant la régularité des séances d'anglais (E.Legrand - 2023)

Il est intéressant de noter qu'au sein d'un même niveau, il existe des divergences. Nous pouvons noter ici, que c'est la classe de CM2 B qui a les séances d'anglais les plus régulières entre 1-2/semaine avec 91 % affirmant en avoir 2/semaine et 65 % affirmant en avoir 1. Ensuite, c'est la classe A qui semble arriver en seconde position avec 65 % des élèves affirmant avoir 1 cours/semaine et 45 % affirmant en avoir 2. Enfin, la classe de CM2 du 20ème arrondissement a des séances allant de 0 à 2 fois par semaine (avec 60% : 2x/semaine, 60 % : 1x/semaine et 7 % : 0/semaine).

Voici maintenant un graphique contenant l'ensemble des réponses de tous les élèves :

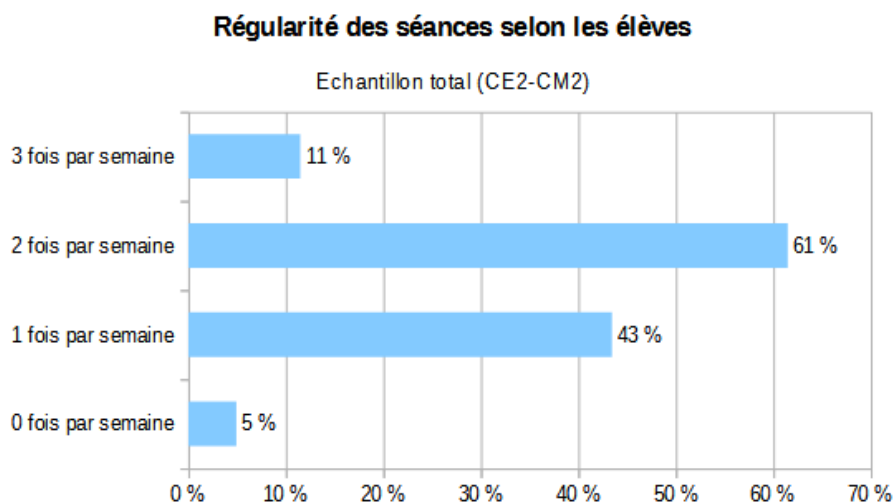


Figure 13 : Diagramme représentant la régularité des séances d'anglais de l'échantillon total (E.Legrand - 2023)

Commençons par analyser ce graphique. Sur l'échantillon total, la majorité des élèves affirme avoir entre 1 (43%) et 2 (61%) séances d'anglais par semaine. Une minorité affirme avoir 3

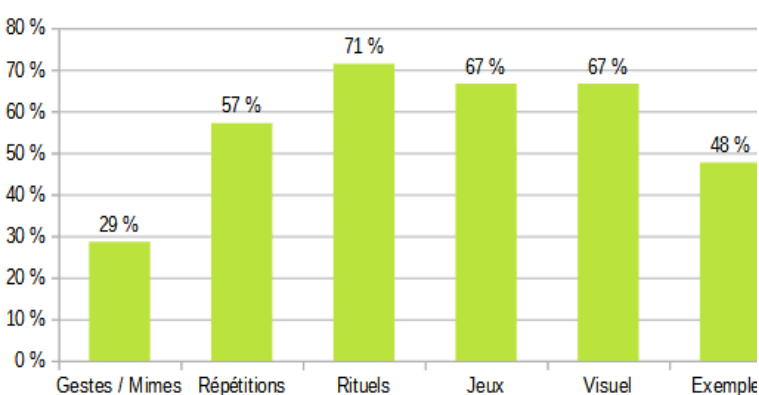
séances par semaine (11%) ou aucune séance dans la semaine (5%). Ce graphique nous permet de conclure que globalement, il y a entre 1 et 2 séances d'anglais par semaine du CE2 au CM2. Il faudrait aussi prendre en considération que certains élèves pourraient ne pas tenir compte des rituels dans leurs réponses aux questionnaires.

Les programmes prévoient 54 heures dans l'année dédiées à l'apprentissage des langues aux cycles 2 et 3, ce qui représente environ 1h30 d'anglais par semaine. D'après mon enseignante de didactique des langues, il est donc recommandé de mettre en place des rituels d'anglais quotidiens de 15 minutes avec une véritable séance d'anglais dans la semaine de 30 minutes pour le cycle 2 et de 45 minutes pour le cycle 3. Les résultats de l'enquête ne nous permettent pas de savoir combien de temps durent les séances d'anglais. Cependant, si dans la semaine les élèves ont 1 à 2 séances d'anglais et que celles-ci durent de 30 à 45 min avec en plus des rituels quotidiens, alors cela semble tout à fait en accord avec les programmes.

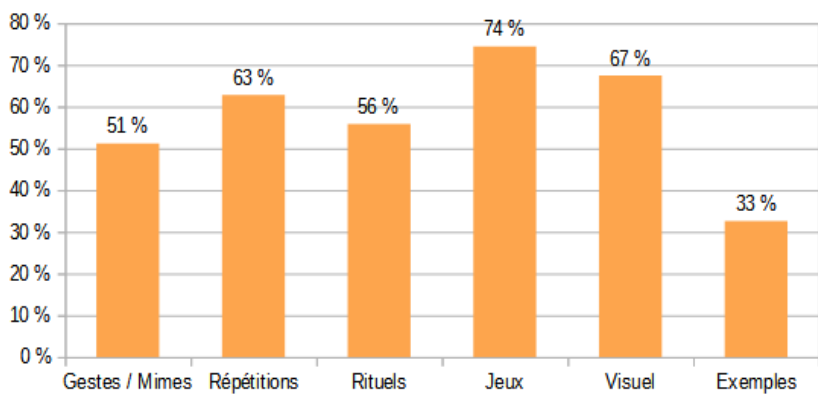
c.3. Gestes professionnels mis en place par les enseignants favorisant la compréhension de l'anglais

Nous allons maintenant analyser les gestes professionnels de l'enseignant favorisant la compréhension de l'anglais.

Gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais
CE2 (20ème arrondissement)



Gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais
CM1 (12ème arrondissement)



Gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais
Classes de CM2

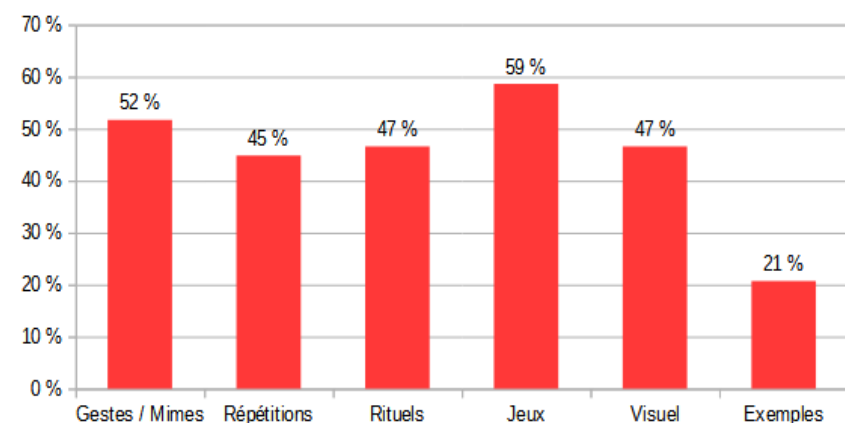


Figure 14 : Diagrammes des gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais dans les classes de CE2, CM1 et CM2 (E.Legrand - 2023)

Le graphique suivant nous permet de comparer les 3 graphiques précédents :

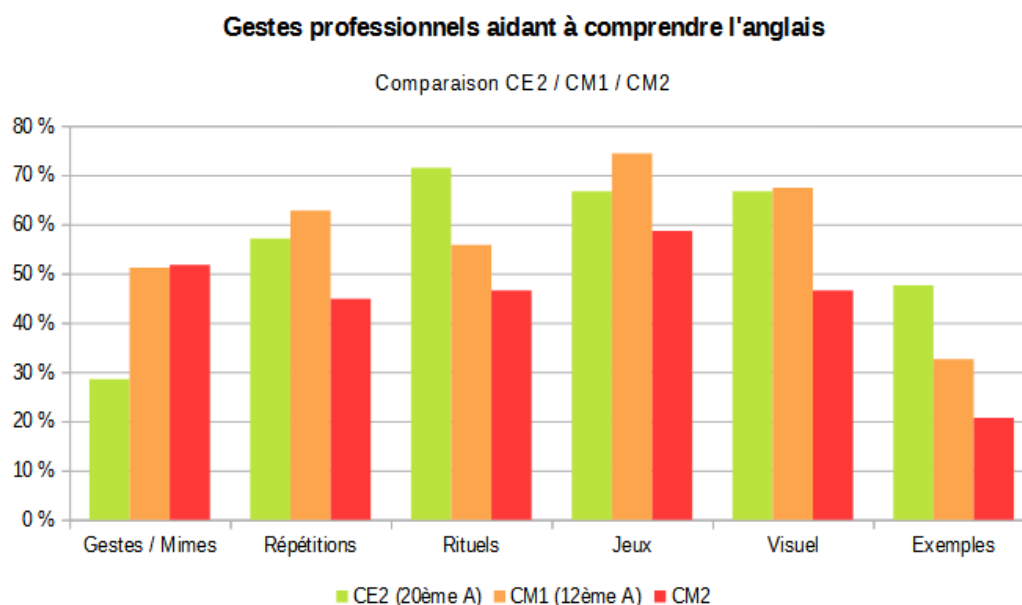


Figure 15 : Diagramme comparatif des gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais des classes de CE2, CM1 et CM2 (E.Legrand - 2023)

Nous nous concentrerons ici sur les données qui dépassent 50 %, soit les résultats nommés par plus de la moitié des élèves. En CE2, les gestes visant la compréhension mis en place par les enseignants sont majoritairement les répétitions (57 %), les rituels (71 %), les jeux (67%) et les supports visuels (67 %). Tandis que les gestes/mimes (29 %) et exemples (48 %) restent minoritaires. En CM1, tous ces gestes pédagogiques sont aussi majoritaires (*répétitions (63 %), rituels (56 %), jeux (74 %) et supports visuels (67 %)*) avec cette fois des gestes / mimes (51 %) qui s'ajoutent. Les exemples sont ici aussi minoritaires avec 33 % d'élèves les mentionnant. Enfin, d'après les réponses des élèves de CM2, seuls les gestes/mimes (52%) et les jeux (59 %) sont majoritairement utilisés par les enseignants et les aident à comprendre l'anglais. Tandis que les autres gestes pédagogiques ne dépassent pas les 50 % de réponses des élèves : répétitions (45 %), rituels (47 %), support visuel (47 %) et exemples(21 %).

Ces résultats sont difficiles à interpréter car je pense que mon questionnaire est un peu ambiguë sur ce point. Les questions posées étant : « *Qu'est ce qui te permet de comprendre le cours d'anglais ? Que fait la maîtresse qui te permet de mieux comprendre ?* ». Ainsi, la réponse peut être de deux ordres : soit ce qui permet aux élèves de comprendre l'anglais, soit ce qui est concrètement mis en place par l'enseignant pendant la séance. En ajoutant la deuxième question, mon objectif était de faciliter la compréhension de la première pour les élèves, cependant cela rend maintenant les résultats difficiles à exploiter.

Pour l'analyse du graphique suivant concernant les réponses de l'échantillon total, j'ai décidé d'analyser les données comme étant les gestes favorisant la compréhension de l'anglais et non ceux mis en place par les enseignants.

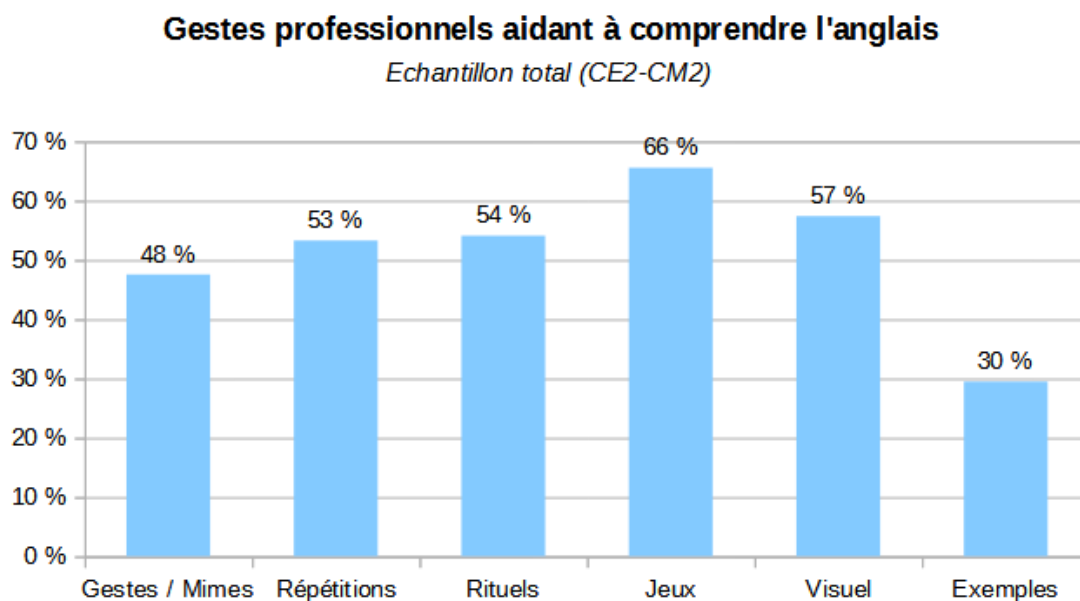


Figure 16 : Diagramme des gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais de l'échantillon total (E.Legrand - 2023)

Nous pouvons donc constater que majoritairement les gestes pédagogiques aidant les élèves à comprendre l'anglais sont : les répétitions (53%), les rituels (54%), les jeux (66%) et les éléments visuels (57%). L'utilisation de gestes et de mimes est avancée par presque la moitié des élèves (48%) tandis que l'usage d'exemples reste minoritaire avec seulement 30 %. Cela nous permet donc d'en conclure que les gestes les plus efficaces à mettre en place pour la compréhension des élèves sont les gestes/mimes, les répétitions, les rituels, les éléments visuels et surtout les jeux ludiques.

Toutefois, je pense que les exemples ne sont pas à sous-estimer car ils permettent aux élèves de comprendre ce qui est attendu d'eux, je pense donc que les élèves ne sont pas forcément conscients que derrière l'introduction de chaque jeu, se cachent des exemples.

c.4. Relation qu'entretiennent les élèves avec l'anglais

Nous allons maintenant nous intéresser aux réponses des élèves à la question : « Aimes-tu l'anglais ? ».

Relation qu'entretiennent les élèves à l'anglais

Echantillon total (CE2-CM2)

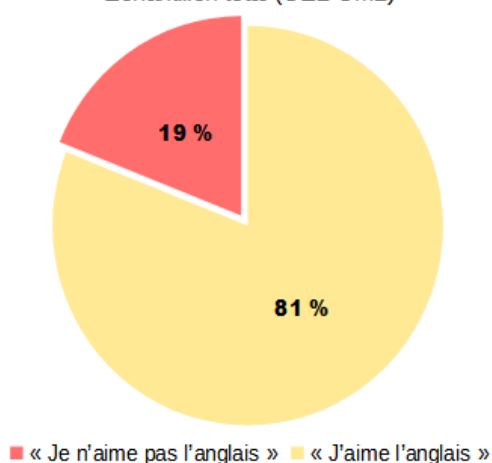


Figure 17 : Diagramme des relations qu'entretiennent les élèves à l'anglais de l'échantillon total (E.Legrand - 2023)

« Je n'aime pas l'anglais »

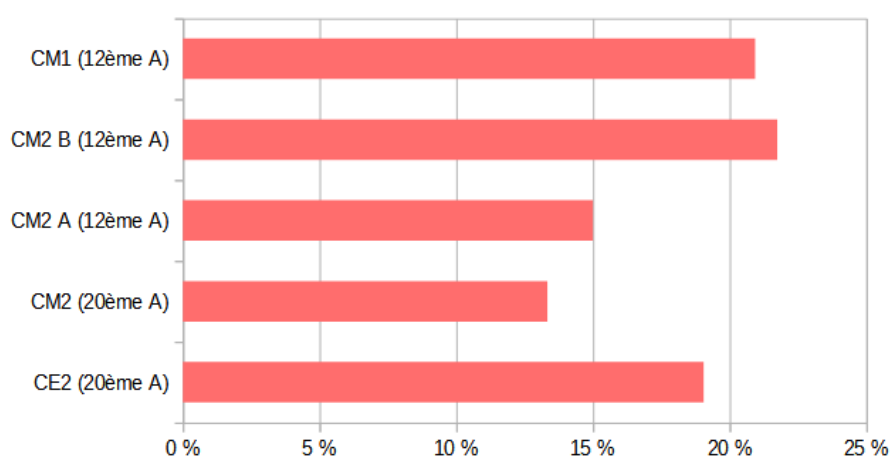


Figure 18 : Diagramme représentant la répartition d'élèves n'aimant pas l'anglais (E.Legrand - 2023)

Nous pouvons constater sur le premier graphique que la majorité des élèves entretient une relation positive à l'anglais, c'est le cas de 81 % des élèves. Ainsi, seulement 19 % de l'ensemble des élèves ont une vision négative de l'anglais. Le deuxième graphique nous montre la répartition des élèves qui n'aiment pas l'anglais en fonction de leur niveau de classe. Les classes de CM1, de CM2 B et de CE2 semblent contenir le plus d'élèves avec une vision négative de l'anglais. Toutefois, nous ne pouvons pas faire de conclusion hâtive sur les niveaux contenant la part la plus élevée de ces élèves puisqu'au sein d'un même niveau, ici les CM2, les résultats sont hétérogènes (22 %, 18 % et 15 %).

Voici les raisons évoquées par les élèves n'aimant pas l'anglais :

Tableau 13 : Raisons pour lesquelles les élèves n'aiment pas l'anglais (E.Legrand – 2022)

« Je n'aime pas l'anglais parce que ... »	
Difficulté de prononciation	Difficulté de mémorisation
Difficulté de compréhension	Procure du stress
Ne pas aimer apprendre d'autres langues	L'anglais est ennuyant.
Timidité	Identité « Je suis Français donc je parle français »

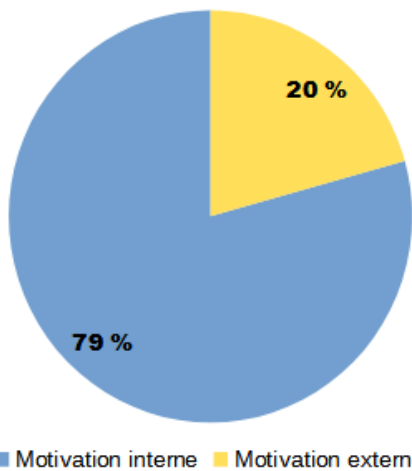
D'ailleurs, j'ai été étonné de voir certains élèves avancer des arguments identitaires pour rejeter l'anglais, tels que : « Je suis Français, donc je parle français », « Je ne compte pas devenir Anglais donc ça ne me sert à rien ».

Nous pouvons en conclure que les élèves ont en général une bonne relation à l'anglais.

c.5. Motivations des élèves à apprendre l'anglais

Types de motivation à apprendre l'anglais:

Echantillon total (CE2-CM2)



Types de motivation à apprendre l'anglais

Comparaison CE2 / CM1 / CM2

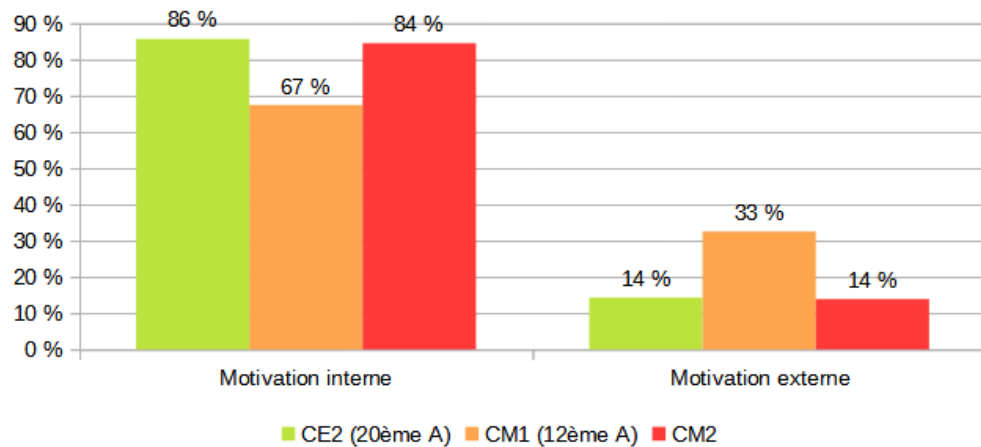


Figure 19 : Diagramme représentant les types de motivations à apprendre l'anglais de l'échantillon total (E.Legrand - 2023)

Figure 20: Diagramme comparatif (CE2/CM1/CM2) représentant les types de motivations à apprendre l'anglais (E.Legrand - 2023)

D'après le premier graphique, 79 % des élèves ont des motivations d'origine interne tandis que seulement 20 % des élèves en ont d'origine externe. Le deuxième graphique nous permet de connaître la répartition de ces élèves en fonction de leur niveau de classe. Ainsi, dans l'échantillon interrogé, il semblerait que ce soit les élèves de CE2 et de CM2 qui sont les plus nombreux à avoir des motivations de type interne. Par contraste, ce sont les élèves de CM1 de l'échantillon qui semblent présenter le plus une motivation de type externe.

Nous allons maintenant comparer la part d'« élèves qui n'aime pas l'anglais » avec celle des « élèves ayant des motivations externes pour apprendre l'anglais » afin de voir s'il y a un lien entre les deux.

Relation qu'entretiennent les élèves à l'anglais

Echantillon total (CE2-CM2)

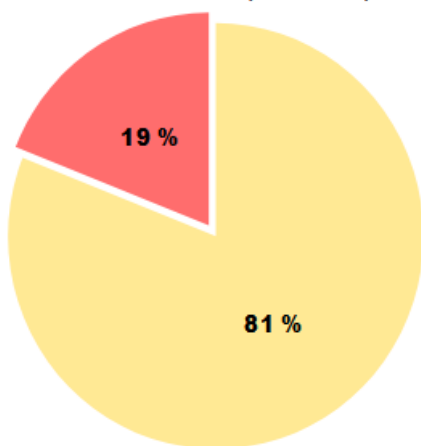


Figure 17

■ « Je n'aime pas l'anglais » ■ « J'aime l'anglais »

Types de motivation à apprendre l'anglais

Echantillon total (CE2-CM2)

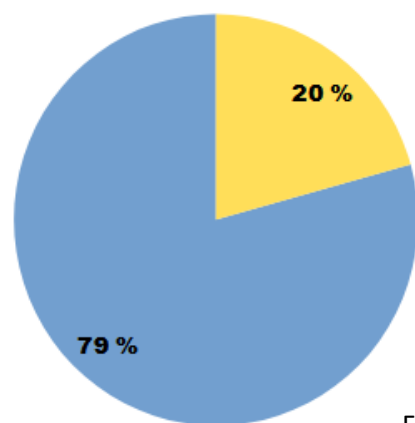


Figure 19

■ Motivation interne ■ Motivation externe

Nous pouvons donc constater que la part d'élèves qui n'aiment pas l'anglais (19%) est très similaire à la part d'élèves ayant des motivations externes (21%). Nous pouvons donc en dé-

duire une relation de causalité entre les motivations de l'élève à apprendre la langue et son rapport à la langue. Toutefois, lorsque j'ai examiné les questionnaires certains élèves qui n'aimaient pas l'anglais arrivaient à trouver une utilité à l'anglais alors que des élèves affirmant aimer l'anglais, n'arrivaient pas à en trouver. Il faut donc garder en tête qu'il y a sûrement d'autres facteurs propres à l'élève qui entrent en jeu.

Interrogeons-nous maintenant sur les natures des motivations de type interne et externe évoquées par les élèves.

Voici l'ensemble des utilités de l'anglais évoquées par les élèves :

Motivations internes	Motivation externes
Voyager	Ne voit pas l'intérêt
Communiquer	
Découverte de la culture	
Futur métier	Intérêt scolaire : apprentissage d'une langue
Faire de nouvelles rencontres	
Lire la description de produits anglais	
Passion	« L'anglais est important et peut servir plus tard »
Regarder la télé	

Tableau 14 : Nature des motivations des élèves à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2022)

J'ai fait le choix de mettre l'argument « L'anglais est important et peut servir plus tard » dans les motivations externes car cet argument me semblait avoir été imbriqué dans l'esprit des enfants, peut-être par les parents, sans qu'ils ne comprennent réellement à quoi pouvait leur servir l'anglais.

Je me suis ensuite concentrée sur les arguments majoritairement nommés par les élèves et les ai inscrit dans le tableau suivant :

Echantillon total (122 Elèves)		
Motivation interne	Voyager	34 %
	Communiquer	57 %
	Faire de nouvelles rencontres	8 %
Motivation externe	Ne voit pas l'intérêt	6 %
	Intérêt scolaire : apprentissage d'une langue	11 %
	« Anglais est important et peut servir plus tard »	10 %

Tableau 15 : Motivations majoritairement citées par les élèves à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2022)

Ce tableau m'a permis de construire le graphique suivant :

Les types de motivations pour apprendre l'anglais

Echantillon total (CE2-CM2)

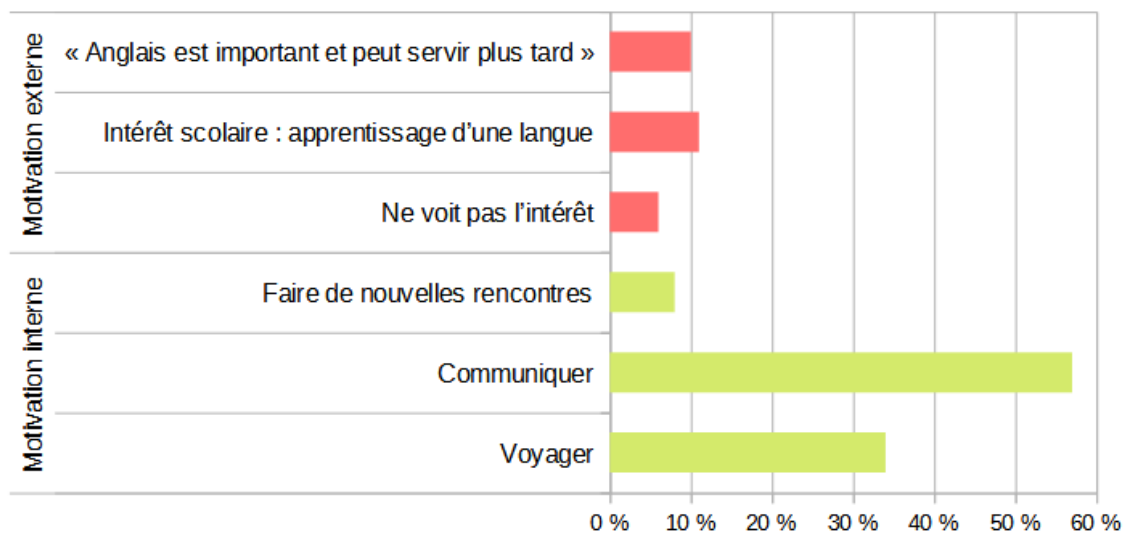


Figure 21 : Diagramme des motivations majoritairement citées par les élèves à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2022)

Ce graphique nous permet donc de constater que les arguments majoritairement donnés par les élèves sont de type « interne » : notamment afin de communiquer (57%) et de voyager (34%).

Comparons maintenant ces résultats à ceux des enquêtes réalisées par MACAIRE en 2001 et 2009.

Tableau 1 : Enquêtes sur les raisons d'apprendre les langues réalisées en 2001 et 2009 par Macaire

Les raisons d'apprendre les langues	
Pour un adulte	Pour un enfant
Par amour	A cause des parents : ils font le choix
Pour un loisir (ex. : chorale et italien, etc.)	Pour faire plaisir à l'enseignant(e)
Pour son emploi	Parce que c'est obligatoire (programmes)
Pour des raisons familiales	Pour jouer avec des copains
Pour voyager (vacances, travail, etc.)	Pour grandir

(Macaire, enquête réalisée en 2001 et en 2009 avec des résultats similaires)

Les résultats des enquêtes de Macaire nous montrent qu'en 2001 et 2009 les motivations d'un enfant étaient d'ordre externe tandis que celles des adultes étaient d'ordre interne. Force est de constater qu'en 2022, les raisons évoquées par la majorité des élèves de primaire sont désormais d'ordre interne, telles celles des adultes en 2001 et 2009. Ainsi, cela nous prouve que le changement d'approche et l'application de la démarche actionnelle a eu un véritable effet positif sur les motivations des élèves. Ces derniers considèrent désormais la langue comme un outil de communication, leur permettant de communiquer au cours d'un voyage ou d'aider des touristes.

Il reste cependant encore 20 % des élèves de primaire qui ne voient toujours pas d'utilité à l'anglais. Le sujet de l'utilité de l'anglais serait intéressant à aborder au cours d'un débat de classe afin que les élèves qui n'en voient pas l'intérêt puissent se rendre compte de son utilité grâce aux arguments de leurs pairs.

Conclusion

Pour conclure, grâce à l'enquête menée auprès des élèves, nous avons pu constater que la mise en pratique de l'approche actionnelle, promue par le CECRL, a eu un véritable effet positif sur les types de motivation des élèves : ceux-ci sont passés d'externes à internes. En effet, l'approche actionnelle permet de positionner l'élève comme acteur actif de son apprentissage qui va utiliser la langue comme un outil de communication et coopérer avec ses pairs dans le but de réaliser une tâche finale. Ainsi, le fait d'utiliser la langue comme un outil de communication permet à l'élève de réaliser qu'elle peut être réutilisée dans d'autres contextes. La tâche finale doit quant à elle s'adresser à un véritable destinataire afin de donner du sens aux apprentissages de l'élève. Nous avons donc prouvé que l'approche actionnelle favorise l'apprentissage des langues étrangères.

Ensuite, des solutions pouvant pallier les problèmes de mémorisation de cette approche ont été déterminées. La mémorisation est facilitée lorsque la compréhension est optimale, ainsi associer des supports visuels, des gestes et des mimes à la parole de l'enseignant sont des gestes pédagogiques essentiels à mettre en place. De plus, parler lentement, reformuler et user d'énormément de répétitions ne sont pas anodins et sont extrêmement importants pour que la mémorisation soit efficace. De même, utiliser des exemples pour introduire les activités ludiques est un geste pédagogique qui n'est pas à sous-estimer puisqu'il permet aux élèves de savoir précisément ce qui est attendu d'eux, nous pouvons parler ici d'explicitation. Puis, un enseignement spiralaire est essentiel à la mémorisation grâce à un rebrassage constant et une remobilisation des acquis dans de nouveaux contextes. Pour une mémorisation optimale, les séances doivent aussi être régulières avec des rituels quotidiens courts et brefs et au moins une vraie séance d'anglais par semaine. La transdisciplinarité avec l'enseignement d'une DNL en anglais est un moyen d'augmenter le temps d'exposition à la langue et de faire des liens entre les différentes matières.

D'autre part, pour pallier les problèmes de motivation nous avons trouvé plusieurs gestes pédagogiques intéressants à mettre en place. Tout d'abord, il est important de varier les modalités de travail et notamment les modalités de répétitions car cela permet d'impliquer d'avantage les élèves, en particulier ceux qui perdent leur attention au fil de la séance. Ensuite, la théâtralisation de l'enseignant permet de rendre le cours plus dynamique et plus amusant pour les élèves. De plus, les encouragements sont essentiels car ils permettent de motiver l'ensemble des élèves notamment les petits parleurs et ceux plus en difficulté. Ensuite, utiliser le plurilinguisme comme un atout et responsabiliser les élèves bilingues permet de les intégrer à la séance et de les motiver d'avantage. Puis, enseigner la culture associée à la LVE à travers

des supports authentiques est un levier majeur de la motivation puisque cela va permettre d'attiser la curiosité des élèves. Enfin, d'après mes expériences, observations et analyses, ce sont les jeux ludiques qui ont eu le plus de succès et qui semblent être le moyen le plus efficace de procurer du plaisir et de motiver les élèves.

Mes hypothèses de recherche ont donc été validées grâce aux données recueillies lors du protocole expérimental.

Références bibliographiques

- Beacco, J.-C. (2007) *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues : enseigner à partir du Cadre européen commun de références pour les langues*. Paris : Les éditions Didier
- Delasalle, D. (2005). *L'apprentissage des langues à l'école : diversité des pratiques. TOME 1*. Paris : L'Harmattan
- Eduscol, (2016) *Créer un environnement et un climat propices à l'apprentissage des langues étrangères et régionales et ouvrir aux autres cultures et à la dimension internationale*
https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Langues_vivantes/68/6/RA16_langues_vivantes_creer_environnement_564686.pdf
- Eduscol, (2019) *Guide pour l'enseignement des langues vivantes : oser les langues vivantes étrangères à l'école*
<https://eduscol.education.fr/document/347/download>
- Kervran, M. (2011) *Didactique convergente du langage et des langues à l'école primaire : le rôle de la mémoire didactique*
[Didactique convergente du langage et des langues à l'école primaire : le rôle de la mémoire didactique \(openedition.org\)](#)
- Le Hénaff, C. (2018) *Apprendre une langue, découvrir une culture : faire l'expérience d'un jeu social. Un exemple à l'école primaire, en visioconférence*
<http://journals.openedition.org/ree/1966>
- Macaire, D. (2010). *(Se) former à enseigner les langues aux enfants*
[\(Se\) former à enseigner les langues aux enfants \(archives-ouvertes.fr\)](#)
- Madricardo, H. (2001) *Langues et cultures à l'école*. Dans *Éla. Études de linguistique appliquée* n° 123-124, p. 325-331
- Ministère de l'éducation nationale, de la jeunesse et des sports (2020) *Programme du cycle 2*. Dans *Volet 3 : Langues vivantes (étrangères ou régionales)*, p. 23-27
- Ministère de l'éducation nationale, de la jeunesse et des sports (2020) *Programme du cycle 3*. Dans *Volet 3 : Langues vivantes (étrangères ou régionales)*, p. 33-41
- Nonnon, E. (2004) *Travail visible et invisible : la trace écrite au tableau*

https://revue-recherches.fr/wp-content/uploads/2014/06/017-030__nonnon_.pdf

- Piccardo, E. (2006). *Les TIC et les langues à l'école primaire : pour une démarche créative*. Spirale – Revue de recherches en éducation

https://www.persee.fr/doc/spira_0994-3722_2006_num_38_1_1273

- Réseau Canopé, (2021) *La place de l'élève dans les apprentissages*

[La place de l'élève dans les apprentissages - Réseau Canopé \(reseau-canope.fr\)](#)

- Scoffoni, A. Belleto-Sussel, H. Richon, H.-G. (2001) *L'enseignement des langues vivantes étrangères à l'école primaire*.

<https://www.vie-publique.fr/sites/default/files/rapport/pdf/124000081.pdf>

- Silva, H. (2008) *Le jeu en classe de langue : sur les traces d'une didactique potentielle*. Dans. *Le jeu en classe de langue*, p. 425-433

[\(PDF\) "Le jeu en classe de langue: sur les traces d'une didactique potentielle" | Haydée Silva - Academia.edu](#)

- Tellier, M. (2010) *L'utilisation des gestes en classe de langues*

<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00433394/document>

- Whyte, S. (2009) *La motivation pour la langue étrangère à l'école primaire : apprentissage en autonomie à l'ordinateur*

[La motivation pour la langue étrangère à l'école primaire : apprentissage en autonomie à l'ordinateur \(openedition.org\)](#)

Table des illustrations

Tableau 1 : Enquêtes sur les raisons d'apprendre les langues réalisées en 2001 et 2009 par Macaire

Tableau 2 : Séance d'observation n°1, école du 12ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Tableau 3 : Séance d'observation n°2, école du 12ème arrondissement (E.Legrand – 2022)

Tableau 4 : Séance d'observation n°3, école du 12ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Tableau 5 : Séance d'observation n°1, école du 20ème arrondissement (E.Legrand – 2022)

Tableau 6 : Les différentes phases d'une séance de LVE et les étapes d'introduction d'un jeu ludique, école du 20ème arrondissement (E.Legrand - 2022)

Tableau 7 : La structure des séances de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)

Tableau 8 : Les jeux ludiques de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)

Tableau 9 : Séance 6 (Evaluation) - Extrait de la fiche de séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand – 2022)

Tableau 10 : Evaluation de la tâche finale de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.-Legrand – 2022)

Tableau 11 : Jeux pédagogiques de la séquence sur Noël dans l'école du 12ème arrondissement (E.Legrand – 2022)

Tableau 12 : Bilans auto-évaluatifs des séances de la séquence « Merry Christmas » (Vienne) (E.Legrand – 2022)

Tableau 13 : Raisons pour lesquelles les élèves n'aiment pas l'anglais (E.Legrand – 2022)

Tableau 14 : Nature des motivations des élèves à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2022)

Tableau 15 : Motivations majoritairement citées par les élèves à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2022)

Figure 1 : Trace écrite « Leprechaun coloré » séquence sur l'Irlande, école du 20ème arrondissement (Enseignante X -2023)

Figure 2 : Plateau de jeu du « Jeu de plateau avec dés » (E.Legrand - 2022)

Figure 3 : Carte de Noël servant d'exemple pour la séquence « Merry Christmas » (E.Legrand - 2022)

Figure 4 : Cartes de Noël réalisées par les élèves lors de la séquence « Merry Christmas » (E.-Legrand - 2022)

Figure 5 : Enregistrement sous forme de QR code de la tâche finale (Groupe 1 – Erika) (E.Legrand - 2022)

Figure 6 : Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais en CE2 (E.Legrand - 2023)

Figure 7 : Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais en CM1 (E.Legrand - 2023)

Figure 8 : Diagrammes représentant le début de l'apprentissage de l'anglais en CM2 (20ème et 12ème arrondissement : classes A et B) (E.Legrand - 2023)

Figure 9 : Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais, résultats de toutes les classes de CM2 (E.Legrand - 2023)

Figure 10 : Diagramme représentant le début de l'apprentissage de l'anglais de l'échantillon complet (E.Legrand - 2023)

Figure 11 : Diagramme comparatif (CE2/CM1/CM2) représentant la régularité des séances d'anglais (E.Legrand - 2023)

Figure 12 : Diagramme comparatif des 3 classes de CM2 représentant la régularité des séances d'anglais (E.Legrand – 2023)

Figure 13 : Diagramme représentant la régularité des séances d'anglais de l'échantillon total (E.Legrand - 2023)

Figure 14 : Diagrammes des gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais dans les classes de CE2, CM1 et CM2 (E.Legrand - 2023)

Figure 15 : Diagramme comparatif des gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais des classes de CE2, CM1 et CM2 (E.Legrand - 2023)

Figure 16 : Diagramme des gestes professionnels aidant à comprendre l'anglais de l'échantillon total (E.Legrand - 2023)

Figure 17 : Diagrammes des relations qu'entretiennent les élèves à l'anglais de l'échantillon total (E.Legrand – 2023)

Figure 18 : Diagramme représentant la répartition d'élèves n'aimant pas l'anglais (E.Legrand - 2023)

Figure 19 : Diagramme représentant les types de motivations à apprendre l'anglais de l'échantillon total (E.Legrand – 2023)

Figure 20: Diagramme comparatif (CE2/CM1/CM2) représentant les types de motivations à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2023)

Figure 21 : Diagramme des motivations majoritairement citées par les élèves à apprendre l'anglais (E.Legrand – 2022)

Annexes

Annexe n°1 : Fiche de séquence « Merry Christmas » réalisée à Vienne (Autriche),
(E.Legrand - 2022)

Fiche de séquence

Titre de la séquence : Merry Christmas Thématique : Noël Nombre de séances : 6 séances (5 + 1 évaluation) <i>Tâche finale initiale : Dialogue en interaction: Jeu du marchand "Can you give me"</i> Tâche finale définitive : Création d'une carte de Noël et sa présentation Pré-requis : aucun (car toute 1ère séance d'anglais)		
Compétences et Activités Langagières en jeu pour la TF :		
- POC : - S'exprimer oralement en continu : en s'appuyant sur un modèle, réciter, se décrire, lire ou raconter. - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire	- CO : - Comprendre l'oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes	- POI : - Utiliser des formules de politesse. - Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse.
Objectifs : -culturels : Noël mais pas vraiment d'apport culturel au cours de la séquence -Pragmatiques : développer la compétence sociolinguistique : demander, décrire -Linguistiques (phono, grammaire, lexical) * lexical : Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man, bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane, bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh, chimney, cracker, wreath, wishlist, toys, bow * syntactique / grammaire : "Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!" / "What is it? It is a ..." / "What's missing? The... is missing" Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l'article au pluriel : a bell/ bell <u>s</u> a/an : modification de l'article devant une voyelle orale * phonologique : th -> [θ] : wreath / r -> [r] here, calendar, reindeer, cracker / a -> [ə] man / ch -> [tʃ] chimney / h -> [h] here		
Supports : Vidéos comptine de Noël, jeux, flashcards		

Séances ~60'	Etapes	Lexique	Syntaxe	Compétence communicative	Support(s) / matériel
1 - Découverte	-Rituel : vidéo Introduction vocabulaire -Jeu What's missing -Jeu dés	Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man,	-"What is it? It is a ..." -"What's missing? The... is missing"	Demander ce que c'est et répondre Demander ce qu'il manque	-Vidéo (tablette) -Flashcards -Jeux :

	-Rituel de clôture : We wish you a merry christmas	bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane		et répondre AL : CO, POI, POC	flashcards, dés, pions, grille de jeu -Chant
2 - Réactivation et découverte	-Rituel : vidéo -Rebrassage : What is it? -Introduction vocabulaire -Jeu What's missing -Jeu "Can you give me" collectif puis binôme -Rituel de clôture : We wish you a merry christmas	bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh	-"What is it? It is a ..." -"What's missing? The... is missing" -"Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!"	Demander ce que c'est et répondre Demander ce qu'il manque et répondre Demander de donner quelque chose AL : CO, POI, POC	-Vidéo (tablette) -Flashcards -Jeux : flashcards -Chant
3 - Réactivation et découverte	-Rituel : vidéo -Rebrassage : Jeu team vs team "What is it?" -Introduction vocabulaire -Jeu "Can you give me" collectif -Redynamiser : Head shoulders knees and toes song -Binôme : can you give me et jeu de dés -Rituel de clôture : We wish you a merry christmas	chimney, cracker, wreath, wishlist, toys + parties du corps : head, shoulders, knees, toes, eyes, ears, mouth, nose	-"What is it? It is a ..." -"Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!"	Demander ce que c'est et répondre Demander de donner quelque chose AL : CO, POI, POC	-Vidéo (tablette) -Flashcards -Jeux : flashcards, dés, pions, grille de jeu, cloche -Chant
4 - Entraînement	-Rituel : vidéo -Rebrassage : What is it -Jeu Draw it collectif -Jeu team snowman vs team gingerbread man -Jeu "Can you give me" collectif -Redynamiser : Head shoulders knees and toes song -Binômes : can you give me ou jeu de dés	Vocabulaire précédemment introduit	-"What is it? It is a ..." -"Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!"	Demander ce que c'est et répondre Demander de donner quelque chose AL : CO, POI, POC, PE	-Vidéo (tablette) -Flashcards -Jeux : flashcards, dés, pions, grille de jeu, cloche, craie -Chant

Annexe n°2 : Fiches de préparation de la séquence « Merry Christmas » réalisée à Vienne (Autriche), (E.Legrand - 2022)

	-Rituel de fin : we wish you a merry Christmas				
5 - Entraînement	-Rituel : vidéo -Rebrassage : What is -Who can give me the ... ? collectif -Réalisation de cartes de Noël -(Option : Binômes: 3 jeux : -dés -can you give me the -draw it) -Rituel de fin : we wish you a merry Christmas	Vocabulaire précédemment introduit	-“What is it? It is a ...” -“Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!” -“Who can give me the...?”	Demander ce que c’est et répondre Demander de donner quelque chose AL : CO, POI, POC, PE	-Vidéo (tablette), -Flashcards -Jeux : flashcards, dés, pions, grille de jeu, ardoise, feutres effaçables -Chant -Cartes : papier coloré 14, stickers, feuille blanche A4, ciseaux, colle, feutres
6 - Évaluation	-Rituel : vidéo -Rebrassage : What is it song = tous les mots -Introduction vocabulaire : A bow -Who can give me the ... ? collectif <u>3 groupes :</u> (-1 groupe réalisation de cartes de Noël (30 min) pour absents) -1 groupe Jeux binômes - trinômes : *Dés *Draw it *Can you give me the - Groupe tâche finale : présentation de la carte -> en ronde sur tapis - Rituel de fin : we wish you a merry Christmas	Vocabulaire précédemment introduit + bow	-“What is it? It is a ...” -“Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!” -“Who can give me the ...?”	Demander ce que c’est et répondre Demander de donner quelque chose Décrire une carte de Noël AL : CO, POI, POC, PE	-Vidéo (tablette) -Flashcards -Jeux : flashcards, dés, pions, grille de jeu, ardoise, feutres effaçables -Chant (Cartes : papier coloré 14, stickers, feuille blanche A4, ciseaux, colle, feutres) -Magnéto du téléphone portable

Fiche de préparation

Titre : Séance 1 Merry Christmas

Date : 06/12/2022

Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade

Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et faire des phrases simples pour répondre à une question
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - <u>culturels</u> : Noël - <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander - <u>Linguistiques</u> : <ul style="list-style-type: none"> * lexical : Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man, bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane * syntactique / grammaire : "What is it? It is a ..." / "What's missing? The... is missing" <p>Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l'article au pluriel : a bell/ <u>bells</u> a/an : modification de l'article devant une voyelle orale</p> <ul style="list-style-type: none"> * phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man / h -> [h] here
Compétences et AL	<p>POC :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire <p>POI : Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse.</p> <p>CO :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre l'oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d'une carte de Noël et sa présentation

🕒 50'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l'enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	<p>Rituel de début : visionnage d'une vidéo sur tablette https://www.youtube.com/watch?v=ZUi1YJVChpg "Hello everyone! Today we are going to learn English. To begin, let's watch a video."</p>
15 min	Flashcards	Collectif CO POI	<p>Introduction du vocabulaire Chanson : "What is it?" ((996) Learn Christmas Vocabulary What Is It? English Pattern Practice for ESL Fun Kids English - YouTube) Pour chaque flashcards "What is it?X2 It's a ..." Les élèves répètent à leur tour : "It's a ..." + répétitions collectives et individuelles. Mélanger les flashcards et les remonter : seuls les élèves répondent : "It's a ...". + répétitions.</p>

15 min	Flashcards et aimants	Collectif CO POI	<p>Afficher les flashcards au tableau</p> <p>Jeu : "What's missing?" "Now we will play a new game. Close your eyes." L'enseignant cache une carte. "Open your eyes". "What's missing?" Elèves : "The ... is missing" Retirer les cartes 1 par 1 jusqu'à épuisement des flashcards.</p>
10 min	Dés, feuille du parcours, pions	Binômes CO POI	<p>Jeu : "Dice game" Consigne : "Very good! Now we will play another game. Here is a dice and here are pawns. You will play 2 by 2. For example, you and you play together and you and you. 1 of you will throw the dice, then you look at the number : here, it's 5. So you take the pawn, and you start from here : START, then you count 1, 2, 3, 4 and 5. Then the other one asks : What is it? and you answer : It's a reindeer."</p>
5 min	Audio	Collectif CO, POC	<p>Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry christmas" "The English lesson is now finished. Good job everyone!"</p>

Fiche de préparation

Titre : Séance 2 Merry Christmas

Date : 07/12/2022
Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade
Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et faire des phrases simples pour répondre à une question
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - <u>culturels</u> : Noël - <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander - <u>Linguistiques</u> : <ul style="list-style-type: none"> * lexical : Bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh * syntaxique / grammatical : “What is it? It is a ...” / “What’s missing? The... is missing”/ “Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!” Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l’article au pluriel : a bell/ <u>bells</u> a/ <u>an</u> : modification de l’article devant une voyelle orale * phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man / h -> [h] here
Compétences et AL	POC : <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire POI : <ul style="list-style-type: none"> -Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse. -Utiliser des formules de politesse CO : <ul style="list-style-type: none"> -Comprendre l’oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d’une carte de Noël et sa présentation

🕒 65'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l’enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	Rituel de début : visionnage d’une vidéo sur tablette https://www.youtube.com/watch?v=WYYJ7yaL9WU “Hello everyone! We will start the English class. To begin, let’s watch a video.”
10 min	Flashcards	Collectif CO POI	Rebrassage du vocabulaire appris précédemment : Chanson : “What is it?” Pour chaque flashcards “What is it?X2 It’s a ...” -> répétitions collectives et individuelles. “Now 1 of you will come here, and ask the question “What is it?” Puis en furet : 1 élève vient au tableau et pose la question et les autres répondent

10 min	Flashcards et aimants	Collectif CO POI	<p>Introduction du vocabulaire</p> <p>Bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh</p> <p>Chanson : "What is it?"</p> <p>Pour chaque flashcards "What is it?X2 It's a ..."</p> <p>Les élèves répètent à leur tour : "It's a ..." + répétitions collectives et individuelles.</p> <p>Afficher les flashcards au tableau</p> <p>En montrant 1 à 1 les flashcards, l'enseignant demande : "What is it?"</p> <p>Les élèves répondent : "It's a ..." + répétitions</p>
15 min	Flashcards et aimants	Collectif CO POI	<p>Jeu : "What's missing?"</p> <p>"Now we will play another game. Close your eyes." L'enseignant cache une carte.</p> <p>"Open your eyes". "What's missing?"</p> <p>Elèves : "The ... is missing"</p> <p>Retirer les cartes 1 par 1 jusqu'à épuisement des flashcards.</p>
10 min	Flashcards aimants	Collectif CO POI	<p>Jeu : "Can you give me the ..., please?"</p> <p>Consigne :</p> <p>"Very good! Now we will play another game. We will show you." Mon binôme vient au tableau pour l'exemple.</p> <p>"Can you give me the ... please ?- Here you are! - Thank you!"</p> <p>"Now it's your turn."</p> <p>1 élève est appelé au tableau et fait le jeu avec l'enseignant.</p> <p>En furet : celui qui a répondu à la question devient celui qui pose la question et appelle un autre élève.</p>
10 min	Petites flashcards (1 paquet par binôme)	Binômes CO POI	<p>Pairwork :</p> <p>"Now you will play the same game in pairwork, 2 by 2."</p> <p>Distribution du matériel par l'enseignant.</p> <p>"Time's up, now put the little band around the cards and give them to me." (mime)</p>
5 min	Audio	Collectif CO, POC	<p>Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry christmas"</p> <p>"The English lesson is now finished. Good job everyone!"</p>

Fiche de préparation

Titre : Séance 3 Merry Christmas

Date : 09/12/2022
Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade
Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et faire des phrases simples pour répondre à une question
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - <u>culturels</u> : Noël - <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander, décrire - <u>Linguistiques</u> : <ul style="list-style-type: none"> * lexical : chimney, cracker, wreath, wishlist, toys * syntaxique / grammaire : “What is it? It is a ...” / “Can you give me the ..., please? Here you are! Thank you!” Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l'article au pluriel : a bell/ bell<u>s</u> a/a<u>n</u> : modification de l'article devant une voyelle orale <ul style="list-style-type: none"> * phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man, a / h -> [h] here / th -> [θ] : wreath / ch -> [tʃ] chimney
Compétences et AL	<p>POC :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire <p>POI :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse. - Utiliser des formules de politesse <p>CO :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre l'oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d'une carte de Noël et sa présentation

🕒 60'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l'enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	<p>Rituel de début : visionnage d'une vidéo sur tablette https://www.youtube.com/watch?v=4NdCC6I1X30 “Hello everyone! We will start the English class. To begin, let's watch a video.” -> vidéo qui introduit : chimney, cracker, wreath, wishlist, toys</p>
15 min	Flashcards, craie, cloche, marque au sol pour position des élèves	Collectif 2 équipes debout CO POI	<p>Rebrassage du vocabulaire appris précédemment : Jeu “Snowman team vs Gingerbread man team” Classe divisée en 2 équipes : team snowman vs team gingerbread man Les mettre en ligne : viennent 2 par 2, Cloche au milieu sur une table, Celui qui répond en 1er = 1 point pour l'équipe “There are 2 teams -> 1 group and 1 group”</p>

10 min	Flashcards aimants	Collectif CO POI	<p>Dessin snowman, dessin gingerbread man au tableau "Everyone stand up, you will make a line and one behind the others. You will come here 2 by 2 Here is a bell, I'll put it in the middle And I'll show you flashcards You have to be fast and say the name first, very quick The first to answer win a point for the team And then you go back behind the line and 2 others come here We will show you : exemple : Shobiga + Erika" Montrer image = Shobiga Noter les points = Erika</p> <p>Introduction du vocabulaire chimney, cracker, wreath, wishlist, toys Chanson : "What is it?" Pour chaque flashcards "What is it?X2 It's a ..." Les élèves répètent à leur tour : "It's a ..." + répétitions collectives et individuelles. Afficher les flashcards au tableau En montrant 1 à 1 les flashcards, l'enseignant demande : "What is it?" Les élèves répondent : "It's a ..." + répétitions</p>
10 min	Flashcards aimants	Collectif CO POI	<p>Jeu : "Can you give me the ..., please?" Consigne : (Même nombre de flashcards au tableau que d'élèves pour qu'ils passent tous 1 fois) "Very good! Now we will play another game." "NAME come here" "Can you give me the ... please ?- Here you are! - Thank you!" "Now call someone to come here." 1 élève est appelé au tableau et fait le jeu avec l'enseignant. En furet : celui qui a répondu à la question devient celui qui pose la question et appelle un autre élève.</p>
5 min	Vidéo sur tablette	Collectif, debout CO POC	<p>=> Redynamiser : Head shoulders knees and toes song De plus en plus vite. (Enseignant et élèves chantent et font les mouvements ensemble)</p>
10 min	Petites flashcards (1 paquet par binôme) Dés, pions, grille de jeu	Binômes CO POI	<p>Pairwork : "Now you will play games 2 by 2. The first one is the dice game: you throw the dice and move the pawn according to the number on the dice. The other one is the "can you give me " game. You can choose the game you want to play. Who wants to play ... ? Distribution du matériel par l'enseignant.</p>

5 min	Audio	Collectif CO, POC	<p>"Time's up, now put the little band around the cards and give them to me." (mime)</p> <p>Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry christmas" "The English lesson is now finished. Good job everyone!"</p>
-------	-------	----------------------	---

Fiche de préparation

Titre : Séance 4 Merry Christmas

Date : 12/12/2022
Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade
Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et faire des phrases simples pour répondre à une question
Objectifs	<p>- <u>culturels</u> : Noël</p> <p>- <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander, décrire</p> <p>- <u>Linguistiques</u> :</p> <p style="padding-left: 20px;">* lexical : Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man, bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane, bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh, chimney, cracker, wreath, wishlist, toys</p> <p style="padding-left: 20px;">* syntaxique / grammaire : "What is it? It is a ..." / "Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!"</p> <p>Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l'article au pluriel : a bell/ <u>bells</u></p> <p>a/<u>a</u> : modification de l'article devant une voyelle orale</p> <p style="padding-left: 20px;">* phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man, a / h -> [h] here / th -> [θ] : wreath / ch -> [tʃ] chimney</p>
Compétences et AL	<p>POC :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire <p>POI :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse. - Utiliser des formules de politesse <p>CO :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre l'oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d'une carte de Noël et sa présentation

🕒 50'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l'enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	<p>Rituel de début : visionnage d'une vidéo sur tablette https://www.youtube.com/watch?v=s2rgaLmyiFU "Hello everyone! We will start the English class. To begin, let's watch a video." -> vidéo qui rebrasse le vocabulaire appris</p>
10 min	Flashcards + aimants	Collectif CO POI	<p>Rebrassage du vocabulaire appris précédemment : Chanson : "What is it?" Pour chaque flashcards "What is it?X2 It's a ..."</p>


10 min	craie, flashcards	Collectif CO PE POI	<p>Les élèves répètent à leur tour : "It's a ..." + répétitions collectives et individuelles.</p> <p>Afficher les flashcards au tableau</p> <p>En montrant 1 à 1 les flashcards, l'enseignant demande : "What is it?"</p> <p>Les élèves répondent : "It's a ..." + répétitions</p> <p>Jeu : "Draw it"</p> <p>"We will play a new game. 1 of you will come here, we will show that person a flashcard. It's a secret, no one can see the flashcard. Then, you will draw the flashcard on the board and ask "What is it?" the others have to guess the word.</p> <p>For example, here I show Erika a flashcard." Erika dessine le mot et demande "What is it?", les élèves répondent "It's a ..."</p> <p>Jeu en furet, celui qui devine vient au tableau.</p>
10 min	Flashcards, craie, cloche, marque au sol pour position des élèves	Collectif 2 équipes CO POI	<p>Jeu "Snowman team vs Gingerbread man team"</p> <p>Classe divisée en 2 équipes : team snowman vs team gingerbread man</p> <p>Les mettre en ligne : viennent 2 par 2, Cloche au milieu sur une table, Celui qui répond en 1er = 1 point pour l'équipe</p> <p>"There are 2 teams -> 1 group and 1 group"</p> <p>Dessin snowman, dessin gingerbread man au tableau</p> <p>"Everyone stand up, you will make a line and one behind the others."</p> <p>You will come here 2 by 2</p> <p>Here is a bell, I'll put it in the middle</p> <p>And I'll show you flashcards</p> <p>You have to be fast and say the name first, very quick</p> <p>The first to answer win a point for the team</p> <p>And then you go back behind the line and 2 others come here"</p> <p>"We will show you : exemple : Shobiga + Erika"</p> <p>Montrer image = Shobiga</p> <p>Noter les points = Erika</p>
10 min	Flashcards aimants	Collectif CO POI	<p>Jeu : "Can you give me the ..., please?"</p> <p>Consigne : (Même nombre de flashcards au tableau que d'élèves pour qu'ils passent tous 1 fois)</p> <p>"Very good! Now we will play another game." "NAME come here"</p> <p>"Can you give me the ... please ?- Here you are! - Thank you!"</p> <p>"Now call someone to come here."</p> <p>1 élève est appelé au tableau et fait le jeu avec l'enseignant.</p> <p>En furet : celui qui a répondu à la question devient celui qui pose la question et appelle un autre élève.</p>
5 min	Vidéo sur tablette	Collectif, debout CO, POC	<p>=> Redynamiser : Head shoulders knees and toes song</p> <p>De plus en plus vite. (Enseignant et élèves chantent et font les mouvements ensemble)</p>
10 min	Petites flashcards (1 paquet par binôme) Dés, pions, grille de jeu	Binômes CO POI	<p>Pairwork :</p> <p>"Now you will play games 2 by 2. The first one is the dice game: you throw the dice and move the pawn according to the number on the dice. The other one is the "can you give me" game.</p> <p>You can choose the game you want to play. Who wants to play ... ?</p> <p>Distribution du matériel par l'enseignant. "You can change games if you want to"</p> <p>"Time's up, now put the little band around the cards and give them to me." (mime)</p>
5 min	Audio	Collectif CO POC	<p>Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry christmas"</p> <p>"The English lesson is now finished. Good job everyone!"</p>

Fiche de préparation

Titre : Séance 5 Merry Christmas (création carte de Noël)

Date : 13/12/2022
Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade
Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et faire des phrases simples
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - <u>culturels</u> : Noël - <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander, décrire - <u>Linguistiques</u> : <ul style="list-style-type: none"> * lexical : Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man, bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane, bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh, chimney, cracker, wreath, wishlist, toys * syntactique / grammaire : "What is it? It is a ..." / "Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!" Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l'article au pluriel : a bell/ bell<u>s</u> a/an : modification de l'article devant une voyelle orale * phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man, a / h -> [h] here / th -> [θ] : wreath / ch -> [tʃ] chimney
Compétences et AL	<p>POC :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire <p>POI :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse. - Utiliser des formules de politesse <p>CO :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre l'oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d'une carte de Noël et sa présentation

 60'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l'enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	<p>Rituel de début : visionnage d'une vidéo sur tablette https://www.youtube.com/watch?v=hNkvV4PR-q0&t=13s "Hello everyone! We will start the English class. To begin, let's watch a video."</p>
10 min	Flashcards + aimants	Collectif CO POI	<p>Rebrassage du vocabulaire appris précédemment : Tout le vocabulaire de la séquence Chanson : "What is it?" Pour chaque flashcards "What is it? X2 It's a ..."</p>

10 min	flashcards	Collectif CO POI	<p>Les élèves répètent à leur tour : "It's a ... " + répétitions collectives et individuelles.</p> <p>Jeu : "Who can give me the ..., please?" 1 flashcard par élève, les mots les plus difficiles différenciation : élèves en difficulté : mots simples</p> <p>Consigne : "Now we will play a game. I will give each of you a card. You need to hide it. Then I'll ask you for a word and if you have it, put your hand up and say : "Here you are". "Who can give me the... ? Me!" "Can you give me the ... please ?- Here you are! - Thank you!" + Exemple</p>
30 min	<p>-papier coloré A4 plié en 2 avec écrit Merry Christmas -stickers à coller et colorier -feuille blanche, ciseaux -feutres -colle -cartes de Noël fait par enseignant</p>	Individuel CO PE POI	<p>Création de cartes de Noël : "Now you will make Christmas cards. We will give you a card and you will have to decorate it. -You can use stickers here. You have to come here and ask us "Can you give me the ..., please? if you want one. -You can draw on paper, cut it and glue it on the card. -You can draw directly on the card." Montrer l'exemple de la carte de Noël de l'enseignant et l'afficher au tableau. "You need to draw only words we learned in class." Distribution des cartes colorées.</p>
5 min	Audio	Collectif CO, POC	<p>Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry Christmas" "The English lesson is now finished. Good job everyone!"</p>

Fiche de préparation

Titre : Séance 6 Merry Christmas - Tâche finale

Date : 14/12/2022
Niveau : 1st grade - 2nd grade - 3rd grade
Matière : Langue vivante étrangère - anglais

Objectif général	Mémoriser le vocabulaire de Noël et le mobiliser pour présenter une carte de Noël
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - <u>culturels</u> : Noël - <u>Pragmatiques</u> : développer la compétence sociolinguistique : demander, décrire - <u>Linguistiques</u> : <ul style="list-style-type: none"> * lexical : Santa Claus, christmas stocking, present, christmas tree, snowman, gingerbread man, bells, reindeer, advent calendar, candle, christmas card, star, candy cane, bobble, tinsel, snowflake, christmas elf, sleigh, chimney, cracker, wreath, wishlist, toys, bow * syntaxique / grammaire : "What is it? It is a ..." / "Can you give me the..., please? Here you are! Thank you!" Distinguer singulier et pluriel avec suppression de l'article au pluriel : a bell/ <u>bells</u> a/<u>an</u> : modification de l'article devant une voyelle orale <ul style="list-style-type: none"> * phonologique : r -> [r] here, calendar, reindeer / a -> [ə] man, a / h -> [h] here / th -> [θ] : wreath / ch -> [tʃ] chimney
Compétences et AL	<p>POC :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Participer à des échanges simples - Reproduire un modèle oral. - Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire <p>POI :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Syntaxe de la conversation simple de type question / réponse. - Utiliser des formules de politesse <p>CO :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Comprendre l'oral : écouter et comprendre des messages oraux simples - Comprendre les consignes
Tâche finale :	Création d'une carte de Noël et sa présentation

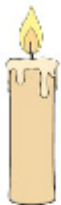
50-55'	Matériel Support	Modalité	Conditions proposées par l'enseignant
5 min	Vidéo	Collectif CO	<p>Rituel de début : visionnage d'une vidéo sur tablette</p> <p>We wish you a merry Christmas - super simple songs https://www.youtube.com/watch?v=hNkvV4PR-q0&t=13s</p> <p>"Hello everyone! We will start the English class. To begin, let's watch a video."</p> <p>-> vidéo qui rebrasse le vocabulaire appris</p>
15-20 min	Flashcards + aimants	Collectif CO POI	<p>Rebrassage du vocabulaire appris précédemment :</p> <p>Chanson : "What is it?"</p>

32

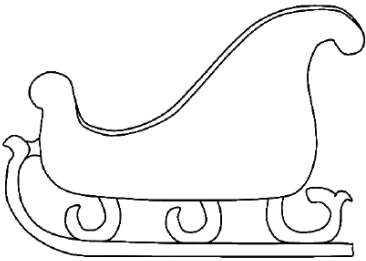
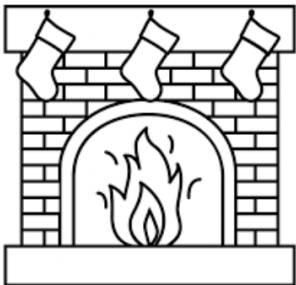
32 <https://www.youtube.com/watch?v=hNkvV4PR-q0&t=13s>

10 min	flashcards	Collectif CO POI	<p>Pour chaque flashcards "What is it?X2 It's a ..."</p> <p>Les élèves répètent à leur tour : "It's a ..." + répétitions collectives et individuelles.</p> <p>Afficher les flashcards au tableau</p> <p>En montrant 1 à 1 les flashcards, l'enseignant demande : "What is it?"</p> <p>Les élèves répondent : "It's a ..." + répétitions</p> <p>+ introduction de "bow"= noeud</p> <p>Jeu : "Who can give me the ..., please?"</p> <p>1 flashcard par élève, les mots les plus difficiles</p> <p>différenciation : élèves en difficulté : mots simples</p> <p>Consigne :</p> <p>"Now we will play a game. I will give each of you a card. You need to hide it. Then I'll ask you for a word and if you have it, put your hand up and say : "Here you are".</p> <p>"Who can give me the... ? Me!"</p> <p>"Can you give me the ... please ?- Here you are! - Thank you!"</p> <p>+ Exemple</p>
10 min +	<p>Petites flashcards (1 paquet par binôme)</p> <p>Dés, pions, grille de jeu</p> <p>Ardoise / feuille plastifiée + marqueur effaçable</p>	Binômes Trinômes CO PE POI	<p>Faire 2 groupes + 1 optionnel :</p> <p>(-1 groupe réalisation de cartes de Noël (30 min) pour absents)</p> <p>-1 groupe de jeux binômes - trinômes :</p> <p>*Dice game</p> <p>*Draw it</p> <p>*Can you give me the</p> <p>"You can choose the game you want to play, the dice game, the "can you give me" game and the "draw it" game.</p> <p>For the "draw it" game, you take a card, you hide it and you draw it. The others have to guess the word."</p>
10 min	<p>Cartes de Noël (élèves + exemple)</p> <p>Magnéto du téléphone portable</p>	Collectif 1 par 1 CO POC	<p>- 1 groupe tâche finale : Présentation de la carte -> en ronde sur tapis</p> <p>"1 by 1 you will have to present your christmas cards you made yesterday. For example, I will show you. It's a Christmas card. It's a ... + It's a ...</p> <p>You will have to do the same but 1 by 1, and the others "shh" you just listen.</p> <p>So the first one is Can you present your card, please?"</p> <p>"Start with: It's a Christmas card."</p>
5 min	Audio	Collectif CO, POC	<p>(Echange des 2 groupes)</p> <p>Rituel de Clôture : Chanson "We wish you a merry christmas"</p> <p>"The English lesson is now finished. Today was the last English lesson. Good job everyone!"</p>

Annexe n°3 : Flashcards utilisées au cours de la séquence « Merry Christmas » à Vienne, (E.Legrand - 2022)



Annexe n°4 : Coloriages distribués aux élèves lors de la tâche finale de la séquence « Merry Christmas » à Vienne (E.Legrand - 2022)



Questionnaire sur les séances d'anglais

En quelle classe es-tu ? CP CE1 CE2 CM1 CM2

Te souviens-tu en quelle classe tu as commencé à apprendre l'anglais ? OUI NON

Si oui, précise quelle classe :

Qu'est-ce qui te permet de comprendre le cours d'anglais ? Que fait la maîtresse qui te permet de mieux comprendre ?

Gestes / Mimes Jeux Visuel (flashcards, matériel, etc)

Répétitions Rituels (dates, météo, etc) Exemples

S'il y a autre chose qui t'aide à comprendre l'anglais, note le ci-dessous :

.....
.....

Combien de séances d'anglais as-tu par semaine ? 0 1 2 3 +

Aimes-tu l'anglais ? Pourquoi ?

.....
.....

D'après toi, à quoi cela sert-il d'apprendre l'anglais ?

.....
.....